كلية البابا ديسقوروس اللاهوتية

بشبين الكوم

قواعد اللغة القبطية

[جـ ٤]

تأمُلات وقواعد

القداس الإلهي

صَلَوات القِسْم للصَوْم المْقَدَّس

ϩⲁⲛⲉⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲛⲓⲫⲱⲓϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲏⲥⲧⲓⲁ̀ⲛ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ

[شرح وتحليل واعراب باللغة القبطية]

اعــداد

القمص يسطس جوزيف

كنيسة الشهيد العظيم مارجرجس

تــلا ــ منوفية

https://coptic-treasures.com/

https://coptic-treasures.com/

مقدمة

الجزء الرابع

من سلسلة تأملات وقواعد [صَلَوات القِسْمَة للصَوْم المُقَدَّس]

يشمل تأملات لبعض الموضوعات الروحية

يتم إيضاح بعض الأمور بها باِستخدام قواعد اللغة القبطية

ومِن خلالها أيضاً

يتم مراجعة بعض مفردات وعبارات و قواعد اللغة القبطية

****

https://coptic-treasures.com/

الصوم المقدس : ٢٠٢٠م .

https://coptic-treasures.com/

أجزاء الكتاب

م	الموضوع	الصفحة
١-	القداس الإلهي .	٧
٢-	صلاة القسمة في القداس الإلهي .	٨
٣-	صلوات القسمة للصوم المقدس .	٩
٤-	قسمة للآب تُقال في صوم الميلاد وعيد الميلاد المجيد .	٩
٥-	الله الآب .	١٠
٦-	صلاة القسمة : صفات للآب .	١٠
٧-	صفات الإبن .	١١
٨-	الكلمة الذاتي .	١١
٩-	صلاة القسمة : صفات الإبن .	١٣
١٠-	الثيئوتوكوس والدة الإله .	١٥
١١-	دائمة البتولية .	١٥
١٢-	أَتَى وَحَلَّ في الحَشَا الْبَتُولِيِّ غَيْرِ الدنِس	١٨
١٣-	وَلَدتْهُ وَهِي عَذْرَاءُ وَبَتُولِيتُها مَخْتُومَةٌ	١٩
١٤-	صلاة القسمة : صفات للسيدة العذراء .	٢٠
١٥-	قسمة الصوم الأربعيني المقدس .	٢١
١٦-	قسمة تُقال للإبن في الصوم الأربعيني المقدس .	٢٢
١٧-	قسمة أخرى تُقال للآب في صوم نينوى والصوم الأربعيني المقدس .	٣٠
١٨-	قسمة صوم الآباء الرسل .	٤٧
١٩-	ملخص سريع لبعض القواعد المستخدمة .	٦٠

https://coptic-treasures.com/

https://coptic-treasures.com/

+ العقيدة العظمى في المسيحية هي التجسد ، والتجسد معناه أن الله اتخذ له جسدًا فصار إنسانًا ، ونحن في القداس الإلهي نتحد بهذا الجسد الإلهي [مَنْ يَأْكُلْ جَسَدِي وَيَشْرَبْ دَمِي يَثْبُتْ فِيَّ وَأَنَا فِيهِ (يو ٦ : ٥٦)] ، لذلك فإن شرح التجسد بدون الإفخارستيا هو مجرد كلام نظري وفلسفي ، فقصة حياة السيد المسيح بكل تفاصيلها نجدها في القداس الإلهي ، ميلاده ، عماده ، الآمه ، موته ، قيامته ، صعوده ، مجيئه الثاني كل هذا واقع عملي مُعاش ، فنجد السيد المسيح حاضرًا في كل يوم على المذبح ليس تاريخًا ولكنه واقع مُعاش .

+ الكنيسة وُجدت خلال سر الإفخارستيا ونالت كيانها وحقيقتها خلال هذا السر العظيم ، لذلك يُعتبر القداس الإلهي هو أهم عمل روحي تقوم به الكنيسة ، فهو عصب الحياة الروحية ولا يمكن أن نتخيل كنيسة بدون القداس ولا المسيحية بدون القداس .

+ يقدم لنا القداس الإلهي سرالصليب وهو العبور [Pass over] من الموت للحياة من قول السيد المسيح له المجد : أَنَا هُوَ خُبْزُ الْحَيَاةِ . آبَاؤُكُمْ أَكَلُوا الْمَنَّ فِي الْبَرِّيَّةِ وَمَاتُوا . هَذَا هُوَ الْخُبْزُ النَّازِلُ مِنَ السَّمَاءِ لِكَيْ يَأْكُلَ مِنْهُ الإِنْسَانُ وَلاَ يَمُوتَ . أَنَا هُوَ الْخُبْزُ الْحَيُّ الَّذِي نَزَلَ مِنَ السَّمَاءِ . إِنْ أَكَلَ أَحَدٌ مِنْ هَذَا الْخُبْزِ يَحْيَا إِلَى الأَبَدِ . وَالْخُبْزُ الَّذِي أَنَا أُعْطِي هُوَ جَسَدِي الَّذِي أَبْذِلُهُ مِنْ أَجْلِ حَيَاةِ الْعَالَمِ . اَلْحَقَّ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنْ لَمْ تَأْكُلُوا جَسَدَ ابْنِ الإِنْسَانِ وَتَشْرَبُوا دَمَهُ فَلَيْسَ لَكُمْ حَيَاةٌ فِيكُمْ . مَنْ يَأْكُلُ جَسَدِي وَيَشْرَبُ دَمِي فَلَهُ حَيَاةٌ أَبَدِيَّةٌ وَأَنَا أُقِيمُهُ فِي الْيَوْمِ الأَخِيرِ [يو ٦ : ٥١ - ٥٤] .

+ القداس كلمة عبرية سريانية [قداشا kuddasha] دخلت إلى العربية في القرن العاشرالميلادي ، وقد ظهرت الكلمة في الكنيسة القبطية منذُ القرن الرابع الميلادي عن طريق كُتب السريان المترجمة ، وهي تعني طاهرًا أو مقدسًا ، وتُستخدم الكلمة في صلوات تقديس اللقان " الماء " ، وصلوات تقديس مياه المعمودية . أما القداس الذي يشير لتقدمة الإفخارستيا أو سر الشكر أو تقدمة الخبز والخمر فيُدعي بالقداس الإلهي ، وهو مجموع الصلوات التي رتبتها الكنيسة ، ليحدث فيه قمة التقديس إذ يتحول الخبز والخمر البسيطين ليصيرا جسد الرب ودمه الأقدسين ، وبه يتقدس الإنسان نفسه ، لذلك فيه يُنادى القدسات للقديسين ، وبه يصير كل شئ في الكنيسة مقدسًا ، ولذا دُعيت الكنيسة المقدسة .

+ القداس الإلهي بالقبطية [بى فوشين . ⲡⲓⲫⲱϣⲉⲛ] ، وباليونانية [تي أنا فورا . ⲧⲁⲛⲁⲫⲟⲣⲁ] أي التقدمة ، وأيضاً باليونانية [ليتورجيا] ، وتُكتب بالقبطية [ⲗⲓⲧⲟⲩⲣⲅⲓⲁ] وباليونانية [λειτουργια]، وهي تتكون من مقطعين : ليتو : بمعنى الشعب مأخوذة عن كلمة [ليؤس . λεως] باليونانية أو [لاؤس . ⲗⲁⲟⲥ] بالقبطية ، رجيا : بمعنى عمل [إرغون . εργον] . فيكون معنى الكلمة " عمل شعبي " ، وهكذا استُخدمت الكلمة لتفيد أي عمل شعبي من أي نوع ، وليس الديني فقط ، ومنذُ زمن الترجمة السبعينية للعهد القديم في القرن الثالث قبل الميلاد استخدمت الكلمة خصيصًا لتحمل معنى الخدمات التي تقدم في الهيكل اليهودي ، ويستخدم العهد الجديد نفس الكلمة " ليتورجيا " كمرادف للعبادة المسيحية ، والقديس بولس الرسول يشير بها في رسائله تحديدًا إلى الخدمة الكهنوتية ، وإنحصر إستخدام الكلمة لتشير لصلاة القداس الإلهي بإعتبارها العمل الشعبي المثالي والأساسي في الكنيسة فصارت مرادف لكلمة القداس الإلهي .

https://coptic-treasures.com/

صَلاة القِسْمَة في القُدّاس الإلَهي

+ لما صنعَ السيد المسيح له المجد العشاء السري قدسه أولاً ثم كسره ووزعه على تلاميذه [مت ٢٦ : ٢٦ ، ٢٧] ، وقد تبع الرسل آثار الرب إذ كانوا يقدسونه أولاً ثم يكسرونه ويوزعونه كما تسلموا من الرب [١كو ١١ : ٢٣ ، ٢٤] ، وفي ذلك يقول القديس باسيليوس : أخذ خبزاً على يديه الطاهرتين وشكر وبارك وقدسه وقسمه وأعطاه لخواصه التلاميذ الأطهار ، والكنيسة اِستنادًا على هذه التعاليم الإنجيلية والشهادات الرسولية تكسر الخبز بعد تقديسه ، ويتم ذلك في صلاة تُسمى **صلاة القِسمة** ، وهي عبارة عن صلوات اِبتهال إلى الله الذي سَّر بتقديس القرابين وطهرها بروحه القدوس أن يقدس نفوس عبيده وأرواحهم وأجسادهم ليكونوا أهلاً لأن يشتركوا في جسد اِبنه ودمه الأقدسين .

+ عملية القِسمة تتم في الطقس القبطي على مرحلتين :

- **المرحلة الأولى** تتم في التأسيس عند قول الأب الكاهن : وقَسمه فيشق القربانة دون فصل إلى الثلث والثلثين ثم يشق ـ دون فصل ـ الطرف الأعلى من القسمة الأوسط ثم الطرف السفلي منها .
- **المرحلة الثانية** فتأتي بعد حلول الروح القدس ، وهو طقس في الكنيسة القبطية ذو هيبة ووقار كثيرين ، وفي تجزئة الخبز المقدس تلميح إلى أن جسد السيد المسيح قد قُرب ضحية لأجلنا وإشارة إلى آلامه الكثيرة المتنوعة ، ولهذا يُقسم الجسد على شكل صليب ، والكاهن يقسمه وهو يصليّ طالباً أن لا يكون للدينونة بل للحياة الأبدية حسب وعده [يو ٦ : ٥٤] ، وتتم القسمة أثناء صلاة تُسمى " **صلاة القسمة** " .

+ هناك صلوات متعددة للقسمة أُدخلت على الليتورجيا على مر العصور منها السنوية ومنها الخاصة بالأعياد السيدية الكبرى والصغرى وأعياد السيدة العذراء والملائكة والقديسين والأصوام وغيرها ، والبعض موجه للآب والآخر موجه للاِبن ، ومن الهام أن نعرف أن القسمة لا تقع على جسد الرب بل على الأعراض المحسوسة فقط لأن الجسد الحي بعدما أقيم من الأموات لا يموت [رو ٩ : ٩ ، رؤ ١ : ١٨] ، وهو جسد ممجد روحي [١كو ١٥ : ٤٢] لذا نؤمن ونعتقد أن كل جزء من الخبز والخمر في الإفخارستيا ليس هو هذا أو ذاك الجزء من جسد السيد المسيح ودمه بل هو كل جسده ودمه مع نفسه ولاهوته وبلا اِنقسام ولا اِنفصال ، وذلك من قول الرب نفسه : مَنْ يَأْكُلْ جَسَدِي وَيَشْرَبْ دَمِي يَثْبُتْ فِيَّ وَأَنَا فِيهِ.كَمَا أَرْسَلَنِي الآبُ الْحَيُّ وَأَنَا حَيٌّ بِالآبِ فَمَنْ يَأْكُلْنِي فَهُوَ يَحْيَا بِي [يو ٦ : ٥٦ ، ٥٧] ، وقول القديس بولس الرسول : فَإِنَّنَا نَحْنُ الْكَثِيرِينَ خُبْزٌ وَاحِدٌ جَسَدٌ وَاحِدٌ لأَنَّنَا جَمِيعَنَا نَشْتَرِكُ فِي الْخُبْزِ الْوَاحِدِ [١كو ١٠ : ١٧] ، وقد ضرب البعض أمثلة على ذلك فقال : إذا أخذ اِنسان مرآه صحيحة ونظر إليها رأى صورته كاملة ، وإن كسرها إلى أقسام أو أجزاء رأي صورته بعينها في كل جزء منها كاملة كما كان يبصرها حين كانت صحيحة ، وكذلك الصوت إن سمعه أحد وحده أو سمعه كثيرون معاً فلا يتغير لأنه لا يزيد بقلة السامعين ولا ينقص بكثرتهم ، هكذا بالنسبة لجسد الرب ودمه إذا تناول واحد وحده أو قُسم على كثيرين فكل منهم يتناول جسد الرب ودمه بجملته ، وكذلك إن كان السر يتمم في كنائس متفرقة وفي ساعة واحدة فجسد الرب ودمه واحد في جميع الأمكنة والأزمنة ، وليس أن جسد السيد المسيح الذي في السماء ينحدر على المذبح بل خبز التقدمة الموضوع في كل الكنائس ينتقل بعد التقديس ويستحيل بجوهره إلى الجسد الواحد الذي في السماء .

https://coptic-treasures.com/

+ تقسيم الجسد المقدس يشير للآلام التي حلت بالرب يسوع ، والفواصل التي يعملها الكاهن بين الجواهر وبعضها تُسمى الجروح ، وفي صلاة القسمة يقوم الكاهن بتقديم تشكرات لله على عطيته لنا ، ويطلب الإستحقاق للتناول من الأسرار المقدسة .

+ القداس الإلهي الباسيلي والكيرلسي يخاطبا الآب ، والقداس الإلهي الغريغوري يخاطب الإبن ، وفي الصوم المقدس يصلي الأب الكاهن قسمة للآب تُقال في صوم الميلاد وعيد الميلاد المجيد ، وفي الصوم الأربعيني المقدس هناك قسمة للإبن ، وأخرى تُقال للآب ، وفي صوم الرسل قسمة تُقال للإبن .

صلوات القسمة للصوم المقدس

قسمة للآب تُقال في صوم الميلاد وعيد الميلاد المجيد

+ نلاحظ فيها ملاحظتين :

ـ الملاحظة الأولى : المزج بين الكلمات القبطية والكلمات اليونانية ، وهو مانلاحظه أيضاً في الكثير من الكلمات والتعبيرات في الكتاب المقدس ، وفي الكتب الكنسية ككتاب الخولاجي والسنكسار والإبصلمودية وفي الألحان ، وأيضاً الأسماء المسيحية والسبب في ذلك :

- هناك كلمات يونانية لايوجد ما يماثلها مِن معنى في اللغة القبطية .
- تفضيل الكلمة اليونانية التي اِكتسبت معاني لاهوتية بذاتها وبات من الصعب اِستبدالها بألفاظ قبطية ليس لها نفس القيمة اللاهوتية والتاريخية .
- نفور المترجم من الكلمة القبطية خاصةً عند ترجمة العبارات اللاهوتية التي اِكتسبت معاني لاهوتية بذاتها ، ولإعتقاد القبط أن الأشياء المقدسة تتدنس إذا أُعطيت تسميات وثنية .
- كسل المُترجم أو تفضيله الكلمة التي تعطي مسمعاً طيباً للأذن .
- عدم الرغبة في تكرار كلمة يضطر أن يستعملها لنفس التعبير في قطعة تالية .
- أحياناً لزيادة التأكيد يستعمل كلمة يونانية وأخرى قبطية بنفس المعنى مثل كلمة أيضاً [بالين أون ⲟⲛ ⲡⲁⲗⲓⲛ] في عبارة : أيضاً فلنشكر الله ـ القداس الباسيلي .

ـ الملاحظة الثانية : بالرغم أنْ قِسْمَةَ المِيلَاد وَصَوْمِهِ تُقال للآب فإننا نتعرف فيها على صفات وألقاب متعددة للآب والإبن والسيدة العذراء مريم والدة الإله :

- الجزء الأول يقدم صفات وألقاب لله الآب : أَيُّهَا السَّيِّدُ الرَّبُّ إِلَهُنَا الْخَالِقُ غَيْرُ الْمَرْئِيِّ غَيْرُ الْمَحْوِيِّ غَيْرُ الْمُستَحِيل [غَيْرُ الْمُتَغَيِّر] غَيْرُ الْمَفْحُوص .
- الجزء الثاني يقدم صفات وألقاب لله الإبن : الذي أرسل نوره الحقيقي ابنه الوحيد يسوع المسيح الكلمة الذاتي . الذي في حضنه الآبوي كل حين .
- الجزء الثالث يقدم صفات وألقاب للسيدة العذراء القديسة مريم والدةالإله : أتى وحل في الحشا البتولي الغير دنس : ولدته وهي عذراء وبتوليتها مختومة .

https://coptic-treasures.com/

الله الآب

اَللهُ لَمْ يَرَهُ أَحَدٌ قَطُّ. اَلإِبْنُ الْوَحِيدُ الَّذِي هُوَ فِي حِضْنِ الآبِ هُوَ خَبَّرَ [يو١ : ١٨]

+ حاول الكثيرون منذُ سقوط آدم أن يقتربوا من الله ، فارتدوا أمام القول الرهيب : **لاَ تَقْدِرُ أَنْ تَرَى وَجْهِي لأَنَّ الْإِنْسَانَ لاَ يَرَانِي وَيَعِيشُ** [خر ٣٣ : ٢٠] ، ولما طلب موسى من الله : « أَرِنِي مَجْدَكَ » ، قَالَ الرَّبُّ : « هُوَذَا عِنْدِي مَكَانٌ فَتَقِفُ عَلَى الصَّخْرَةِ. وَيَكُونُ مَتَى اجْتَازَ مَجْدِي أَنِّي أَضَعُكَ فِي نُقْرَةٍ مِنَ الصَّخْرَةِ وَأَسْتُرُكَ بِيَدِي حَتَّى أَجْتَازَ . ثُمَّ أَرْفَعُ يَدِي فَتَنْظُرُ وَرَائِي . وَأَمَّا وَجْهِي فَلاَ يُرَى » [خر ٣٣ : ١٨ ـ ٢٣] ، ولما اكتشف منوح أبو شمشون أنه رأى الرب في رؤياه صرخ قائلاً : « نَمُوتُ مَوْتاً لأَنَّنَا قَدْ رَأَيْنَا اللَّهَ ! » [قض ١٣ : ٢٢] .

+ هكذا عاشت البشرية أجيالاً تلهث وراء هذه الرؤيا دون جدوى ، وكان الله يتكلم إلى البشر قديمًا عن طريق أنبيائه الذين يلهمهم بكلامه ويتراءى لهم في صور محسوسة للحظات : كامتلاء الخيمة بالضباب ، أو الصوت القادم من العليقة المشتعلة ، أو الرؤى والأحلام [١] ، وهكذا بقى الله عاليًا في سمائه ، والإنسان هابطًا في طين الأرض وظلمة الحسيات [٢] .

صلاة القسمة : صفات للآب

أَيُّهَا السَّيِّدُ الرَّبُّ إِلَهُنَا الْخَالِقُ غَيْرُ الْمَرْئِيِّ غَيْرُ الْمَحْوِيِّ غَيْرُ الْمُسْتَحِيلِ [الْمُتَغَيِّر] غَيْرُ الْمَفْحُوص

Ⲫ̀ⲛⲏⲃ Ⲓ̀ⲟ̅ⲥ̅ Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲡⲓⲁ̀ⲛⲁⲙⲓⲟⲩⲣⲓⲟⲥ ⲛ̀ⲁ̀ⲟ̀ⲣⲁⲧⲟⲥ
ⲡⲓⲁ̀ⲭⲱⲣⲓⲧⲟⲥ ⲛ̀ⲁⲧⲣⲉⲡⲧⲟⲥ ⲕⲉ ⲁ̀ⲙⲉⲧⲣⲓⲧⲟⲥ

التحليل Ⲡⲓⲭⲓⲛⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	
[Ⲫ̀] أداة تعريف خاصة للمفرد المذكر مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃⲓⲣⲛⲁⲟⲙ] ، وتستخدم في أول الجملة كأداة للنداء ، [ⲛⲏⲃ] اسم : سيد . كلمة : [ⲑⲛⲏⲃ . السيدة ، ⲑⲕⲟⲩⲓⲛ̀ⲛⲏⲃ . الآنسة] .	Ⲫ̀ⲛⲏⲃ
[Ⲓ̀] أداة تعريف خاصة للمفرد المذكر مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [ⲃⲓⲣⲛⲁⲟⲙ] ، [ⲟ̅ⲥ̅] اختصار [ⲥⲟⲓⲥ] اسم : رب .	Ⲓ̀ⲟ̅ⲥ̅
[Ⲡⲉⲛ] نعت ملكي المملوك مفرد مذكر والمالك جمع متكلم ، [ⲛⲟⲩϯ] إله . [ⲡⲓ] أداة تعريف عامة للمفرد المذكر ، [ⲁⲛⲁⲙⲓⲟⲩⲣⲓⲟⲥ] اسم يوناني [G] [٣] : خالق ، وباللغة القبطية : الخالق . ⲡⲓⲣⲉϥⲥⲱⲛϯ أو ⲡⲓⲣⲉϥⲑⲁⲙⲓⲟ .	Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲡⲓⲁ̀ⲛⲁⲙⲓⲟⲩⲣⲓⲟⲥ
[ⲛ̀] أداة ربط الصفة بالموصوف مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲯⲫ] ، [ⲁ̀ⲟ̀ⲣⲁⲧⲟⲥ] اسم [G] : غَيْرُ الْمَرْئِيِّ أو غَيْرُ الْمَنظُور ، بالقبطية : [ⲁⲧⲛⲁⲩ] .	ⲛ̀ⲁ̀ⲟ̀ⲣⲁⲧⲟⲥ
[ⲡⲓ] أداة تعريف عامة للمفرد المذكر ، [ⲁ̀ⲭⲱⲣⲓⲧⲟⲥ] اسم : غَيْرُ الْمَحْوِيّ .	ⲡⲓⲁ̀ⲭⲱⲣⲓⲧⲟⲥ

١ـ ظهورات الرب في العهد القديم : لإبراهيم قبل خروجه من أور الكلدانيين [أع ٧] . لإبراهيم بشكل ثلاث رجال [تك ١٨] . ليعقوب وهو هارب من وجه عيسو [تك ٢٨] . لموسى النبي في العليقة [خر ٣] . لإيليا النبي [١ مل١٩] . للثلاثة فتية في الأتون [دا ٣] . لمنوح وإمرأته [قض ١٣] .

٢ ـ أسئلة حول التجسد لنيافة الأنبا موسى ـ الأسقف العام .

٣ ـ لاحظ الكلمات اليونانية [G] الكثيرة المستخدمة في هذه القطعة .

https://coptic-treasures.com/

ⲛ̀ⲁⲧⲣⲉⲡⲧⲟⲥ	[ⲛ̀] أداة ربط الصفة بالموصوف مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲯⲫ] ، [ⲁⲧ] تتصل بالأفعال فتحولها صفات منفية ، [ⲣⲉⲡⲧⲟⲥ] اسم يوناني [G] : الغير الْمُستَحِيل أو غَيَّرُ الْمُتَغَيِّر ، وبالقبطية [ⲁⲧϣⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ] ، بالإنجليزية : غَيَّرُ الْقَابل الْتغِيير [unchangeable] .
ⲕⲉ	[ⲕⲉ] أداة عطف يوناني بمعنى آخر .
ⲁ̀ⲙⲉⲧⲣⲓⲧⲟⲥ	[ⲁ̀ⲙⲉⲧⲣⲓⲧⲟⲥ] اسم [G] : غَيْرُ الْمَفْحُوص ، بالقبطية [ⲁⲧϧⲉⲧϧⲱⲧ] .

الله الإبن

الكَلِمَةَ الذَاتِي

Ⲡⲓⲗⲟⲅⲟⲥ ⲛ̀ⲁⲓⲗⲓⲟⲥ

+ الْكَلِمَةُ : ابن الله [Ⲓ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ϕ̀ϯ] صَارَ جَسَداً وَحَلَّ بَيْنَنَا [يو ١ : ١٤] . أخذ جسدًا [ⲁϥϭⲓⲥⲁⲣⲝ] ، وتأنس [ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲣⲱⲙⲓ] صار ابن الإنسان [Ⲓ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ϕ̀ⲣⲱⲙⲓ] أي صار إنسانًا كاملاً [أخذ ناسوتًا كاملاً] ، مُجَرَّبٌ فِي كُلِّ شَيْءٍ مِثْلُنَا، بِلاَ خَطِيَّةٍ [عب ٤ : ١٥] ، وتأكيدًا لذلك تصلي الكنيسة في صلاة القسمة في القداس الإلهي [تُقال للإبن في الأعياد السيدية] .

الذي نما قليلاً قليلاً شِبه البشر بغير خطيه وحده

Ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲁⲓⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲕⲟⲩϫⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲡ̀ⲥⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲁⲧϭⲛⲉ ⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ

وذلك مِن قول القديس لوقا الإنجيلي : وَأَمَّا يَسُوعُ فَكَانَ يَتَقَدَّمُ فِي الْحِكْمَةِ وَالْقَامَةِ وَالنِّعْمَةِ عِنْدَ اللهِ وَالنَّاسِ [لو٢ : ٥٢] ، وَرَأَيْنَا مَجْدَهُ مَجْداً كَمَا لِوَحِيدٍ مِنَ الآبِ مَمْلُوءاً نِعْمَةً وَحَقّاً [يو ١ : ١٤] .

+ يوحنا المعمدان من جهة الجسد أكبر من السيد المسيح بستة أشهر ، ولكن من جهة اللاهوت السيد المسيح هو قبل يوحنا ، ولذلك يُوحَنَّا شَهِدَ لَهُ وَنَادَى :

« هَذَا هُوَ الَّذِي قُلْتُ عَنْهُ: إِنَّ الَّذِي يَأْتِي بَعْدِي صَارَ قُدَّامِي لأَنَّهُ كَانَ قَبْلِي » [يو ١ : ١٥]

+ أشار السيد المسيح عن أزليته عندما قال لليهود : الْحَقَّ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : قَبْلَ أَنْ يَكُونَ إِبْرَاهِيمُ أَنَا كَائِنٌ [يو ٨ : ٥٨] ، وفي حديث السيد المسيح للآب نلمس أزليته : وَالآنَ مَجِّدْنِي أَنْتَ أَيُّهَا الآبُ عِنْدَ ذَاتِكَ بِالْمَجْدِ الَّذِي كَانَ لِي عِنْدَكَ قَبْلَ كَوْنِ الْعَالَمِ ، لأَنَّكَ أَحْبَبْتَنِي قَبْلَ إِنْشَاءِ الْعَالَمِ [يو ١٧ : ٥ ، ٢٤] ، وفي قول القديس يوحنا في إنجيله : فِي الْبَدْءِ كَانَ الْكَلِمَةُ وَالْكَلِمَةُ كَانَ عِنْدَ اللَّهِ وَكَانَ الْكَلِمَةُ اللَّهَ [يو ١ : ١] إعلاناً عن كينونته ، ويذكر أيضاً : لأَنَّهُ كَمَا أَنَّ الآبَ لَهُ حَيَاةٌ فِي ذَاتِهِ كَذَلِكَ أَعْطَى الابْنَ أَيْضاً أَنْ تَكُونَ لَهُ حَيَاةٌ فِي ذَاتِهِ [يو ٥ : ٢٦] . بمعنى أن الحياة في الإبن معطاه له ليس من الخارج ولكنها نابعة من روحه القدوس مثل الآب تماماً .

+ أي إنسان يولد من أب وأم . الأب يعطي الحياة أو الوجود والأم تعطي الجسد كاملاً ، ولأن السيد المسيح الكلمة الذاتي [Ⲡⲓⲗⲟⲅⲟⲥ ⲛ̀ⲁⲓⲗⲓⲟⲥ] فيه الحياة لم يحتاج إلى أب يعطيه الحياة بل احتاج لأم تعطيه فقط جسدًا ، لذلك قال : لأَنِّي أَضَعُ نَفْسِي لآخُذَهَا أَيْضاً. لَيْسَ أَحَدٌ يَأْخُذُهَا مِنِّي بَلْ أَضَعُهَا أَنَا مِنْ ذَاتِي. لِي سُلْطَانٌ أَنْ أَضَعَهَا وَلِي سُلْطَانٌ أَنْ آخُذَهَا أَيْضاً. هَذِهِ الْوَصِيَّةُ قَبِلْتُهَا مِنْ أَبِي» [يو ١٠ : ١٧ ، ١٨] .

https://coptic-treasures.com/

+ الإنسان العادي إذا مات ليس في إمكانه أن يقوم إلا إذا أقامه الله أما السيد المسيح بعد موته قد أقام نفسه .

+ موت السيد المسيح معناه انفصال روحه عن جسده وليس معناه انفصال لاهوته عن ناسوته وهو ما نُقر به : بالحقيقة نؤمن أن لاهوته لم يفارق ناسوته لحظة واحدة ولاطرفة عين[1] .

Ⲁⲗⲏⲑⲱⲥ ϯⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲑⲛⲟⲩϯ ⲫⲱⲣϫ ⲉ̀ⲧⲉϥ ⲙⲉⲧⲣⲱⲙⲓ :
ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲩⲥⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲟⲩⲇⲉ ⲟⲩⲣⲓⲕⲓ ⲙ̀ⲃⲁⲗ .

+ السيد المسيح ليس لاهوتاً فقط ولكنه لاهوت متحد بالناسوت ، وقد أخذَ ناسوتًا من نفس طبيعتنا البشرية [تجسد وتأنس . ⲁϥϭⲓⲥⲁⲣⲝ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲣⲱⲙⲓ] . لذا دُعي ابن الإنسان [ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲱⲙⲓ] ، وناسوته مكون من جسد بشري متحدًا بروح بشرية بطبيعة مثل طبيعتنا قابلة للموت ، ولكنها متحدة بالطبيعة الإلهية بغير إنفصال ، وعندما مات على الصليب إنما مات بالجسد بالناسوت فقط ، لذلك في صلاة الساعة التاسعة نصلي :

يا مَن ذاق الموت بالجسد في وقت الساعة التاسعة [عنا]

Ⲱ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥ ϫⲉⲙⲙⲏⲧ ⲡⲓⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ
ϧⲉⲛ ϯⲥⲁⲣⲝ ⲙ̀ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲁϫⲡⲩⲓϯ ⲉⲑⲃⲏⲧⲉⲛ

+ الموت خاص بالناسوت فقط ، وهو انفصال بين شقي الناسوت الروح والجسد البشرية ، وليس للبدعة القائلة : أن لاهوت السيد المسيح هو روحه البشرية وبمجرد موته تركه اللاهوت ، وهو غير إيماننا : انفصلت نفسه من جسده ، ولاهوته لم ينفصل عن روحه أو عن جسده بعد موته . بدليل روح السيد المسيح المتحدة باللاهوت استطاعت أن تفتح الفردوس الذي كان مُغلقاً منذُ خطية آدم واستطاعت أن تذهب إلى الجحيم وتطلق الذين رقدوا على رجاء القيامة من أبرار العهد القديم وتدخلهم جميعاً إلى الفردوس ، ومعهم اللص اليمين الذي قال له الرب اليوم تكون معي في الفردوس [لو ٢٣ : ٤٣] ، وأيضاً لاهوته لم ينفصل عن جسده أثناء الموت بدليل أن الجسد بقى سليمًا ، واستطاع أن يقوم في اليوم الثالث ، ويخرج والقبر مغلقًا ، في قوة ، وهو سر قوة القيامة .

إذ لاهوته لم ينفصل قط لا من نفسه ولا من جسده .

Ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲑⲛⲟⲩϯ ⲫⲱⲣϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲉ̀ⲛⲉϩ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ .

---

١. كلمة لاهوت تُفهم من خلال زاويتين : **الأولى طبيعة الله نفسه** [Divinity] : فيها أعطى معلمنا بولس الرسول هذا التعريف اللاهوتي : لأَنَّنَا بِهِ نَحْيَا وَنَتَحَرَّكُ وَنُوجَدُ ، فَإِذْ نَحْنُ ذُرِّيَّةُ اللهِ لاَ يَنْبَغِي أَنْ نَظُنَّ أَنَّ اللاَّهُوتَ شَبِيهٌ بِذَهَبٍ أَوْ فِضَّةٍ أَوْ حَجَرٍ نَقْشِ صِنَاعَةِ وَاخْتِرَاعِ إِنْسَانٍ [أع ١٧ : ٢٨ ، ٢٩] . **وأيضًا** قال : لأَنَّ مُنْذُ خَلْقِ الْعَالَمِ تُرَى أُمُورُهُ غَيْرُ الْمَنْظُورَةِ وَقُدْرَتُهُ السَّرْمَدِيَّةُ وَلاَهُوتُهُ مُدْرَكَةً بِالْمَصْنُوعَاتِ حَتَّى إِنَّهُمْ بِلاَ عُذْرٍ [رو ١ : ٢٠] ، **والثانية العلم الذي يتحدث عن الله واللاهوت** : ومنها جاء علم الثيئولوجي [Theology] والذي يبحث في الأمور التي تخص الله كوحدانيته وتثليث أقانيمه وصفاته الأبدية والأزلية وغيرها ، كلمة ثيئولوجيا مأخوذة من الكلمة اليونانية [Theo] وتعني الله ، والكلمة [ology] تعني عِلم ، وكلمة " **الله** " بالفرنسية [Dio] مشتقة من اسم الإله زيوس كبير آلهة اليونان ، وفي الإنجليزية [God] وهي من الكلمة [Good] بمعنى " حسن " ، وفي العربية كلمة الله مأخوذة من الفعل يأله أي يحير العقل ، وقد كان العرب يعبدون آلهة كثيرة منها اللات والعزة ، وعندما عرفوا التوحيد أطلقوا اسم الله الواحد على كبير آلهتهم اللات بعد أن حولوا الاسم إلى التذكير اللاه أو الله ـ اللاهوت في فكر العذراء مريم للقمص سيداروس عبد المسيح .

https://coptic-treasures.com/

صلاة القسمة : صفات للإبن

الَّذِي أَرْسَلَ [1] نُورَهُ الْحَقِيقِي [2] ابْنَهُ الْوَحِيدَ [3] يَسُوعَ الْمَسِيحَ الْكَلِمَةَ الذَّاتِي

Ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲏⲑⲓⲛⲟⲥ : ⲡⲉϥⲙⲟⲛⲟⲅⲉⲛⲏⲥ ⲛ̀Ϣⲏⲣⲓ Ⲓⲏⲥⲟⲩⲥ Ⲡⲓⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲟⲥ Ⲡⲓⲗ̀ⲟⲅⲟⲥ ⲛ̀ⲁⲓⲗ̀ⲓⲟⲥ

التحليل Ⲡⲓⲭⲓⲛⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	
[Ⲫⲏ] اسم إشارة للبعيد : ذاك ، [ⲉⲧ] اسم موصول عام : الذي .. [ذاك الذي] . [ⲁϥ] ضمير غائب للمفرد للمذكر في الزمن الماضي الأول ، [ⲟⲩⲱⲣⲡ] فعل : أرسل في الصورة الكاملة ، وصور الفعل هي [ⲟⲩⲟⲣⲡ⸗ ⲟⲩⲉⲣⲡ– ⲟⲩⲱⲣⲡ] .	Ⲫⲏⲉⲧ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ
زمن الماضي الأول + علامة الماضي التام الأول هي [ⲁ] وتوضع أمام الإِسم الفاعل أو مع الضمير الفاعل . + علامة نفي الماضي التام الأول هي [ⲙ̀ⲡ⸗] وتوضع أمام الإِسم الفاعل أو مع الضمير الفاعل كما بالجدول :	
[ⲙ̀] أداة مفعول به الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [Ⲃⲡⲙⲫⲯ] ، [ⲡⲉϥ] نعت ملكي المملوك مفرد مذكر والمالك مفرد مذكر غائب ، [ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ] اسم : نور .	ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲱⲓⲛⲓ
[ⲛ̀] أداة ربط الصفة بالموصوف مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [Ⲃⲡⲙⲫⲯ] ، [ⲁ̀ⲗⲏⲑⲓⲛⲟⲥ] صفة : حقيقي .	ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲏⲑⲓⲛⲟⲥ
[ⲡⲉϥ] نعت ملكي المملوك مفرد مذكر والمالك مفرد مذكر غائب ، [ⲙⲟⲛⲟⲅⲉⲛⲏⲥ] اسم يوناني : وحيد الجنس .	ⲡⲉϥ ⲙⲟⲛⲟⲅⲉⲛⲏⲥ
[ⲛ̀] أداة ربط الصفة بالموصوف مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [Ⲃⲡⲙⲫⲯ] ، [Ϣⲏⲣⲓ] اسم صفة : ابن ، ويمكن أن تُكتب : ⲡⲉϥϢⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲙⲟⲛⲟⲅⲉⲛⲏⲥ	ⲛ̀Ϣⲏⲣⲓ
[Ⲓⲏⲥⲟⲩⲥ] اسم : يسوع ، [Ⲡⲓ] أداة تعريف عامة للمفرد المذكر ، [ⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲟⲥ] اسم : مسيح ، [Ⲡⲓⲗ̀ⲟⲅⲟⲥ] اسم يوناني : الكلمة .	Ⲓⲏⲥⲟⲩⲥ Ⲡⲓⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲟⲥ Ⲡⲓⲗ̀ⲟⲅⲟⲥ
[ⲛ̀] أداة ربط الصفة بالموصوف مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [Ⲃⲡⲙⲫⲯ] ، [ⲁⲓⲗ̀ⲓⲟⲥ] اسم صفة : الذاتي . نلاحظ أن الصفة تأتي بعد [ⲛ̀] بدون أدة التعريف .	ⲛ̀ⲁⲓⲗ̀ⲓⲟⲥ

[1] . [يو ٥ : ٢٤ ، ٣٠ ، ٣٧ ، ٣٨] .

[2] . [يو ١ : ٩] .

[3] . [يو ٣ : ١٦ ، ١٨] .

https://coptic-treasures.com/

الْكَائِن في حِضْنِهِ الآبَوِيَّ كُلَّ حِينٍ [1]

Ⲫⲏⲉⲧ ϫⲏ ϧⲉⲛ ⲕⲉⲛϥ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲣⲓⲕⲟⲛ Ⲁⲓⲁⲛⲁⲛⲧⲟⲥ

التحليل Ⲡⲓϫⲓⲛⲃⲱϧ ⲉ̀ⲃⲟϧ	
[Ⲫⲏ] اسم إشارة للبعيد : ذاك ، [ⲉⲧ] اسم موصول عام : الذي .. [ذاك الذي] .	Ⲫⲏⲉⲧ
[ϫⲏ] كائن ، [ϧⲉⲛ] حرف جر : في ، [ⲕⲉⲛϥ] اسم : حضن . كَنف .	ϫⲏ ϧⲉⲛ ⲕⲉⲛϥ
[ⲙ̀] أداة ربط الصفة بالموصوف مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲫⲯ]	ⲙ̀ⲡⲁⲧⲣⲓⲕⲟⲛ
[ⲡⲁⲧⲣⲓⲕⲟⲛ] اسم صفة يوناني : الآبوي .	
كل حين [يوناني] .	Ⲁⲓⲁⲛⲁⲛⲧⲟⲥ

+ الكلمة [ⲡⲁⲧⲣⲓⲕⲟⲛ] اسم صفة يوناني : الآبوي ، وهي من الكلمة اليونانية [πατηρ] ومعناها بالعربية : أب أو مُربي ، وتُكتب بالقبطية [ⲓⲱⲧ] ويُستخدم معها أداة التعريف الخاصة للمفرد المذكر [ϕ] فتصير الكلمة [ϕⲓⲱⲧ] الأب ، ولا يستخدم معها أداة التعريف العامة للمفرد المذكر [ⲡⲓ] لأن المعنى سيتغير إلى [ⲡⲓⲱⲧ] الشعير ، وتُكتب الكلمة وتُنطق [فيوت . ϕⲓⲱⲧ] ، إذ لوحظ في المخطوطات القبطية أن لا توضع علامة الجنكم على أداة التعريف الخاصة (ϕ.ϧ) إذا جاء بعدهما حرف متحرك كما في الكلمات :

الأب ϕⲓⲱⲧ	الندى ϧⲓⲱϯ	النهر ϕⲓⲁⲣⲟ	البحر ϕⲓⲟⲙ

+ أما كلمة [آب] بمد الألف أصلها كلمة سريانية ، وقد دخلت اللغة العربية بمعنى " الأصل " أو " الأساس " ، واختصت بالأقنوم الأول من الثالوث القدوس [الآب] وليس لها جمع ، لذلك النطق السليم للعبارة هو : **الْكَائِن في حِضْنِهِ الآبَوِيَّ كُلَّ حِينٍ** ، وليس : **الْكَائِن في حِضْنِهِ الأَبَوِيَّ كُلَّ حِينٍ** ، وهكذا يصلي الشعب في القداس الإلهي وباللغات الثلاثة العربية والقبطية واليونانية بالترتيب :

- ارحمنا يا الله الآب ضابط الكل .
- جي ناي نان إفنوتي فيوت بي با نطوكراكور [Ⲭⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ Ⲫϯ ϕⲓⲱⲧ ⲡⲓⲡⲁⲧⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲟⲣ] .
- إليسون إيماس [Ⲉⲗⲉⲏⲥⲟⲛ ⲏⲙⲁⲥ] أو باتير أو بانطوكراطور [ὁ πατηρ οπαντοκρατορ] .

+ كلمة أب أو آب بالآرامية تُكتب [أبّا] بتشديد الباء ، وتُكتب بالقبطية [Ⲁⲃⲃⲁ] ، وباليونانية [Αββα] ، وقد وردت الكلمة ثلاثة مرات في الكتاب المقدس " العهد الجديد " مقترنة في كل مرة بمرادفها اليوناني [αββα ὁπατηρ] ، وتُكتب بالقبطية [ⲁⲃⲃⲁ ⲟ̀ⲡⲁⲧⲏⲣ] ومعناها بالعربية : **يا أَبَا الآبُ** ، كما وَرَدَ في : [مر ١٤ : ٣٦ ، رو ٨ : ١٥ ، غلا ٤ : ٦] ، وهو تعبير ليتورجي بالآرامية واليونانية نُظهر أن الله هو أب اليهود والأمم ، وأن النعمة تعمل في حياة الأمم لنوال البنوة للّه بواسطة المعمودية دون حاجة إلى الختان.

+ من كلمة [ⲁⲃⲃⲁ] جاءت الكلمة [أبا . ⲁⲡⲁ] بدون تشديد الباء ، وهي كلمة قبطية تعني " أب " وتُستخدم في صعيد مصر للنداء الذي يوجه للأب أو الوالد ، ومنها جاء أسماء القديسين : أبانوب [Ⲁⲡⲁⲛⲟⲩⲃ] ومعناه أبو الذهب ، أباهور [Ⲁⲡⲁϩⲱⲣ] ومعناه أبو الكنوز ، أبا دير [Ⲁⲡⲁⲧⲏⲣ] ومعناه أبو الكل ، أباكلوج [Ⲁⲡⲁⲕ̀ⲗⲟϫ] ومعناه أبو الخشوع .

---

[1] . [يو ١ : ١٨] .

https://coptic-treasures.com/

الثيئوتوكوس والدة الإله [1]

دائمة البتولية

Ⲁⲓⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲩ

+ [Ⲁⲓⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲩ] كلمة يونانية تعني دائمة البتولية ، وهي تتكون من كلمتين [Ⲁⲓ] ظرف زمان يعني دائماً [كل حين] ،[ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲩ] تعني بتولية [Virginity] .

+ كلمة العذراء بالعبرية تأتي بنطقين : **الأول** بتوله Btula ، وتعني فتاه " عذراء منفصلة " لم تعرف رجلاً قط ، وتترجم باليونانية " بارثينوس . *παρθένος* " ، وبالإنجليزية " Parthenos " ، وبالقبطية " ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ " ، والنطق **الثاني** ألما Alma وهي تعني فتاه ناضجة كاملة الأنوثة لم تنجب أولادًا ، ولكن يحتمل أن تكون مخطوبة لرجل ، ومرادفها باليونانية " *νεανις* " وتُنطق " ننوسه . Neanis " أي " عروسة " ، ولم تأت قط في الكتاب المقدس أو كتابات أخرى بمعنى فتاه متزوجة ، وفي سفر أشعياء جاءت العذراء بالنطق الثاني : **هَا الْعَذْرَاءُ تَحْبَلُ وَتَلِدُ ابْناً وَتَدْعُو اسْمَهُ «عِمَّانُوئِيلَ»** [اش ٧ : ١٤] ، والقديس إغريغوريوس النيسي يتمسك بهذا التعليم قائلاً : إن رحم العذراء الذي اُستخدم لميلاد بلا دنس هو مبارك لأن الميلاد لم يبطل أو يحل عذراويتها ، كما أن العذراوية لم تعق أو تمنع ذلك الميلاد العالي ، والقديس ديديموس يقول : إنها عذراء في الحمل وبعد الحمل ، ويدعوها الدائمة البتولية ، وهو اللقب الذي تتمسك به الكنيسة الأرثوذكسية .

+ موضوع دوام بتولية السيدة العذراء موضوع قديم جداً ، تحدث عنه آباء الكنيسة منذُ القرون الأولى ، ومعه ظهرت بعض آراء مهاجمي دوام بتولية السيدة العذراء منها :

- عبارة " **إبنها البكر** " [لو ٢ : ٧ ، مت ١ : ٢٥] معتمدين على أن البكر معناه الأول وسط اخوته : يوضح الكتاب المقدس تعريف كلمة بكر بقوله : قَدِّسْ لِي كُلَّ بِكْرٍ كُلَّ فَاتِحِ رَحِمٍ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنَ النَّاسِ وَمِنَ الْبَهَائِمِ. إِنَّهُ لِي [خر ١٣ : ٢] ، كل فاتح رحم يصير مقدساً للرب سواء وُلد بعده ابن آخر أو لم يولد ، ويوضح القديس جيروم : إن تعبير البكر لا يشير إلى شخص ولد بعده آخرون ، ولكن إلى واحد ليس له مَن يسبقه .
- عبارة " **إمرأتك** " [مت ١ : ٢٠] تعني زوجتك : في قول الملاك ليوسف النجار : لاَ تَخَفْ أَنْ تَأْخُذَ مَرْيَمَ امْرَأَتَكَ [مت ١ : ٢٠] ، يذكر القديس يوحنا ذهبي الفم : تعود الكتاب المقدس أن يدعو المخطوبين أزواجاً حتى قبل الزواج ، ويذكر القديس جيروم : أن لقب " إمرأة " أو " زوجة " كان يُمنح أيضاً للمخطوبات ، ويستدل على ذلك من قول الكتاب المقدس : إِذَا كَانَتْ فَتَاةٌ عَذْرَاءُ مَخْطُوبَةً لِرَجُلٍ فَوَجَدَهَا رَجُلٌ فِي الْمَدِينَةِ

---

[1] - بدأ البابا كيرلس الكبير خطابه الإفتتاحي في مجمع أفسس هكذا : **السلام لمريم الثيئوتوكس** [Θεοτοκος] تأكيدًا لهذا اللقب الذي اُستخدم كإصطلاح لاهوتي منذ القرن الثاني ، حيثُ نقرأ عنه في كتابات العلامة أوريجانوس [١٨٥ـ ٢٥٤م] ، وكذلك هيبوليتس المؤرخ [تنيح ٢٣٥م] ، والقديس كليمندس السكندري [١٧٠ـ ٢٣٦م] ، والقديس ديديموس الضرير [٣١٣ـ ٣٩٨م] ، والقديس غريغوريوس النيسي [٣٣٠ـ ٣٩٥م] ، وكذلك القديس أبيفانيوس أسقف قبرص [٣١٥ ـ ٣٠٤م] ، والقديس أوغسطينوس [٣٥٤ـ ٤٣٠م] وغيرهم الكثير [مدخل إلى الموسيقى القبطية صـ ٣٧٢ ـ ٣٧٣ ـ إعداد نيافة الأنبا مكاريوس ـ الأسقف العام] ، وقيل أن أصل تسمية مدينة دقادوس يرجع لـ دوؤدوكس أي ثيئوتوكس [Θεοτοκος] والدة الإله ، ويرجع هذه التسمية على أثر زيارة العائلة المقدسة لأرض مصر ولهذا المكان .

https://coptic-treasures.com/

وَاضْطَجَعَ مَعَهَا ، فَأَخْرِجُوهُمَا كِلَيْهِمَا إِلَى بَابِ تِلكَ المَدِينَةِ وَارْجُمُوهُمَا بِالحِجَارَةِ حَتَّى يَمُوتَا. الفَتَاةُ مِنْ أَجْلِ أَنَّهَا لمْ تَصْرُخْ فِي المَدِينَةِ وَالرَّجُلُ مِنْ أَجْلِ أَنَّهُ أَذَل امْرَأَةَ صَاحِبِهِ. فَتَنْزِعُ الشَّرَّ مِنْ وَسَطِكَ [تث ٢٢ : ٢٣ ، ٢٤] ، وفي قول القديس لوقا : ٤فَصَعِدَ يُوسُفُ أَيْضاً مِنَ الْجَلِيلِ مِنْ مَدِينَةِ النَّاصِرَةِ إِلَى الْيَهُودِيَّةِ، إِلَى مَدِينَةِ دَاوُدَ الَّتِي تُدْعَى بَيْتَ لَحْمٍ، لِكَوْنِهِ مِنْ بَيْتِ دَاوُدَ وَعَشِيرَتِهِ، لِيُكْتَتَبَ مَعَ مَرْيَمَ امْرَأَتِهِ الْمَخْطُوبَةِ [لو ٢ : ٤ ، ٥] .

- عبارة " **قبل أن يجتمعا** " : هدف الإنجيل هو إثبات أن السيد المسيح قد حُبل به من عذراء لم تعرف رجلاً لإثبات أن المولود لم يولد ولادة طبيعية من أبوين ، كباقي الناس ، إنما ولادته من عذراء دليل على لاهوته وأيضاً أن ولادته من عذراء من غير زرع بشر تجعلنا نؤمن أنه لم يرث الخطية الجدية ، وبهذا يكون قادر على خلاصنا ، أما كونها بعد ميلاده لم تجتمع برجل فهذا أمر بديهي لا يحتاج إلى إثبات .
- عبارة " **لم يعرفها حتى** " : عبارة حتى أو إلى [Until] تنسحب على ما قبلها ولا تعني عكسها فيما بعد ، ومثال ذلك قول الكتاب المقدس عن " ميكال " إبنة الملك شاول : وَلَمْ يَكُنْ لِمِيكَالَ بِنْتِ شَاوُلَ وَلَدٌ إِلَى يَوْمِ مَوْتِهَا. [٢ صم ٦ : ٢٣] ، وطبعاً لم يكن لها ولد بعد أن ماتت ، وأيضاً قول السيد المسيح : هَا أَنَا مَعَكُمْ كُلَّ الأَيَّامِ إِلَى انْقِضَاءِ الدَّهْرِ [مت ٢٨ : ٢٠] ، وطبعاً هذا لإنقضاء الدهر .
- عبارة " **اخوته** " : وردت عبارة أخوة السيد المسيح في [مر ٣ : ٣١ـ٣٥] خمسة مرات ، ويرى القديس جيروم أن تعبير " اخوة " في الكتاب المقدس في الحالات التالية : **أخوة حسب الدم ـ أخوة بسبب وحدة الجنسية ـ أخوة بسبب القرابة الشديدة ـ الصداقة** ، وبالطبع لم يكن للسيد المسيح اخوة بالجسد ، وإنما عبارة أخ في التعبير اليهودي تدل على القرابة الشديدة ، وذلك كما دعى ابراهيم ابن أخيه لوط أخاً ، حيثُ قال له : لاَ تَكُنْ مُخَاصَمَةٌ بَيْنِي وَبَيْنَكَ وَبَيْنَ رُعَاتِي وَرُعَاتِكَ لأَنَّنَا نَحْنُ أَخَوَانِ [تك ١٣ : ٨] ، وأيضاً لابان استخدم ذات الكلمة عن زوج ابنته [تك ٢٩ : ١٥] ، وقد دعا القديس بولس المؤمنين أخوة [عب ٢ : ١١] ، ويدعونا السيد المسيح أخوة له في قوله : لأَنَّ مَنْ يَصْنَعُ مَشِيئَةَ اللَّهِ هُوَ أَخِي وَأُخْتِي وَأُمِّي [مر ٣ : ٣٥] ، ويخاطب المريمتين عند قيامته : اذْهَبَا قُولاَ لإِخْوَتِي أَنْ يَذْهَبُوا إِلَى الْجَلِيلِ وَهُنَاكَ يَرَوْنَنِي » [مت ٢٨ : ١٠] ، ويقول القديس بولس الرسول : لأَنَّ الَّذِينَ سَبَقَ فَعَرَفَهُمْ سَبَقَ فَعَيَّنَهُمْ لِيَكُونُوا مُشَابِهِينَ صُورَةَ ابْنِهِ لِيَكُونَ هُوَ بِكْراً بَيْنَ إِخْوَةٍ كَثِيرِينَ [رو ٨ : ٢٩] . فهل يجوز ـ بناء على هذا ـ أن ندعو السيد المسيح أخاً ؟ أو نعامله كأخ أو نخاطبه كأخ !!! .

+ لُقب القديس يعقوب بلقب " أخي الرب "، وهناك ثلاث آراء حول ذلك :

- رأي يقول أنه إبن يوسف ومريم بعد ميلاد رب المجد يسوع ، ووافق هذا الرأي ترتليانوس وتبناه بعده هلفيديوس الهرطوقي من روما سنة ٣٨٠م ، وقد هاجمهما القديس ايرونيموس ودعا كل منهما منشقان على الكنيسة الجامعة ، وهذا رأي البروتستانت ، ويتناقض مع روح الكتاب المقدس ونصوصه وعقيدة الكنيسة الجامعة منذُ عصرها الرسولي [1] ، والكنيسة ترفض هذا الرأي لأن السيدة العذراء " عذراء كل حين " قبل وأثناء وبعد ميلاد المخلص .

رأي ثان يقول : إن المذكورين في الإنجيل أخوة الرب هم أبناء يوسف النجار من زوجة سابقة قبل خطبته لمريم العذراء ، وقد ظهرت هـذه الفكرة في كتابات الأبوكريفا المنسوبة للقديس يعقوب ، وقد أخذ بهذا الرأي

---

١ ـ الكنيسة المسيحية في عصر الرسل صـ ٤٢١ للمتنيح نيافة الأنبا يؤانس أسقف الغربية .

https://coptic-treasures.com/

بعض الآباء الشرقيين ، وهو رأي الكنيستين اليونانية والسريانية [1] ، وهو مخالف لرأي كنيستنا القبطية [2] .

• الرأي الثالث هو رأي كنيستنا القبطية : أن كلمة " أخ " تعني القرابة الشديدة ، والقديس يعقوب هو عَينه يعقوب ابن حلفى [كلوبا] وابن خالة السيد المسيح بالجسد من مريم الأخرى شقيقة السيدة العذراء مريم ، وذلك لِما جاء بالانجيل المقدس [يو ١٩ : ٢٥] بالمقارنة مع [لو ٢٤ : ١٠] ، [مر ١٥ : ٤٠] ، وبذلك يكون أخوة يسوع المقصود بهم في [مر ٣ : ٣١ـ٣٥] هم أولاد مريم زوجة كلوبا التي يدعوها الأنجيل : أخت مريم [يو ١٩ : ٢٥] أي أولاد خالته يَعْقُوبَ وَيُوسِي وَسِمْعَانَ وَيَهُوذَا [مت ١٣ : ٥٥] .

+ من غير المعقول أن يكون للسيد المسيح أخوة بالجسد ، وأين هم وهو في سفره لمصر [مت ٢ : ١٤ ، ٢٠ ، ٢١] ، وكذلك في سفره في الرحلة إلى أورشليم وعمره ١٢ سنة [لو ٢ : ٤١ـ٥٢] ، ومن غير المعقول أن يكون للقديسة مريم أبناء ، ويعهد بها الرب على الصليب إلى يوحنا تلميذه ، ولاشك كانوا أولى بها لو كان لها أولاد أو حتى ليوسف أولاد من زوجة سابقة .

+ في اللغة القبطية : قيل عن السيد المسيح :

ابْنَ مَرْيَمَ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲙⲁⲣⲓⲁ [مر ٦ : ٣]

وقالوا عنه أيضاً :

ابْنَ يُوسُفَ Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲓⲱⲥⲏⲫ [لو ٤ : ٢٢]

نجد استخدام أداة التعريف الخاصة [Ⲡ̀] على أساس أنه وحيد لأمه ولم يكن له أخوة من أمه ، وبالمثل يؤيد أن يوسف النجار لم يكن له أبناء قبل خطبة السيدة العذارء له ولا بعد ميلاد المخلص .

+ هناك نص كتابي واضح في نبوءة حزقيال النبي يؤيد دوام بتولية السيدة العذراء ، لقد رأى باباً مغلقاً في المشرق ، وقيل له : « هَذَا الْبَابُ يَكُونُ مُغْلَقاً، لاَ يُفْتَحُ وَلاَ يَدْخُلُ مِنْهُ إِنْسَانٌ ، لأَنَّ الرَّبَّ إِلَهَ إِسْرَائِيلَ دَخَلَ مِنْهُ فَيَكُونُ مُغْلَقاً " [حز ٤٤ : ٢] .

أيقونة السيدة العذراء

وجود نجمة كبيرة على رأس السيدة العذراء

إشارة إلى بتوليتها ،وأحياناً ثلاث نجوم كبار على ردائها .

واحدة على رأسها وثانية على الكتف الأيمن

وثالثة على الكتف الأيسر .

إشارة إلى دوام بتوليتها قبل وأثناء وبعد التجسد الإلهي .

---

١ ـ رسل المسيح صـ ٧٤ اعداد الشماس الإكليريكي سمير سعد ميخائيل .

٢ ـ القديسة مريم في المفهوم الأرثوذكسي صـ ٢٢ للقمص تادرس يعقوب مَلطي ، وقد قامت اللجنة المجمعية الطقسية بتعديل ما ذُكر في كتاب السنكسار القديم اليوم السادس والعشرون من شهر أبيب بأن جملة حياة القديس يوسف النجار مائة وإحدى عشر سنة . منها ٤٠ سنة غير متزوج ، ٥٢ سنة متزوجاً ، ١٩ سنة مترملاً ، وكانت نياحته في السنة السادسة عشر بميلاد السيد المسيح ، والسنكسار الجديد اكتفى بذكر نياحته دون ذكر سني عمره وتقسيمها . كتاب السنكسار ـ الجزء الثاني ـ الطبعة الثانية ٢٠١٣م ـ اعداد اللجنة المجمعية الطقسية .

https://coptic-treasures.com/

أتى وحَلَّ في الحشَا البَتُولِيِّ غيْرِ الدنِس

Ⲁϥⲓ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ϯⲙⲏⲧⲣⲁ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲓⲕⲏ ⲁⲙⲟⲗⲩⲛⲧⲟⲥ

+ عندما يتكلم الكتاب المقدس [العهد الجديد] :

- عن أقنوم الروح القدس يذكر [بى إبنقما إثؤواب . ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ] يستخدم أداة التعريف [بي . ⲡⲓ] .
- أما عن عمل ومواهب الروح القدس فيستخدم أداة النكرة [ⲟⲩ] [أو إبنفما إيف أوواب . ⲉϥⲟⲩⲁⲃ] .

+ **في اللغة القبطية** :

في الحالة الأولى : إذا كان الموصوف [ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ] مُعرفًا نستخدم اسم الموصول العام [ⲉⲧ] بمعنى الذي مع الصفة [ⲟⲩⲁⲃ] مقدس ، وفي هذه الحالة تتحول [ⲉⲧ] إلى [ⲉⲑ] إذا كان النعت المشتق يبدأ بهذه الحروف [ⲃⲓⲣⲛⲗⲟⲙ] على أن معظم النعوت تبدأ بالحروف [ⲙⲛⲟ] فنقول [ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ] ، وإذا كان الموصوف نكرة [ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ] تُستخدم [ⲉ .] مع الضمائر المتصلة للحال مثل : [ⲉϥ] لمفرد المذكر ، [ⲉⲥ] لمفرد المؤنث ، [ⲉⲩ] للجمع بنوعيه] ، وقد تم استخدام [ⲉϥ] لأن الموصوف مذكر .

+ **في اللغة اليونانية** [1]:

إذا استُخدمت أداة التعريف بشأن الروح القدس كانت الإشارة إلى أقنوم الروح القدس [تو إبنفما تو أجيون] ، وإذا لم تُستعمل كانت الإشارة إلى مواهبه .

+ **جاء في** :

- إنجيل القديس لوقا :

فَأَجَابَ الْمَلاَكُ : اَلرُّوحُ الْقُدُسُ يَحِلُّ عَلَيْكِ وَقُوَّةُ الْعَلِيِّ تُظَلِّلُكِ فَلِذَلِكَ أَيْضاً الْقُدُّوسُ الْمَوْلُودُ مِنْكِ يُدْعَى ابْنَ اللهِ [لو ١ : ٣٥] .

Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲉϥⲉ̀ⲓ ϧⲉ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱ Ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧϭⲟⲥⲓ ⲉⲑⲛⲁⲉⲣ ϧⲛⲓⲃⲓ ⲉ̀ⲣⲟ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲫⲏⲉⲧ ⲟⲩⲛⲁⲙⲁϥ ϣⲟⲩⲁⲃ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫϯ.

- إنجيل القديس متى :

أَمَّا وِلاَدَةُ يَسُوعَ الْمَسِيحِ فَكَانَتْ هَكَذَا : لَمَّا كَانَتْ مَرْيَمُ أُمُّهُ مَخْطُوبَةً لِيُوسُفَ قَبْلَ أَنْ يَجْتَمِعَا وُجِدَتْ حُبْلَى مِنَ الرُّوحِ الْقُدُسِ [مت ١ : ١٨] .

Ⲡϫⲓⲛⲙⲓⲥⲓ ⲇⲉ ⲛ̀Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ Ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲛⲉ ⲟⲩⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲡⲉⲉⲧⲁⲩⲱⲡ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ Ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲛ̀Ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲩⲥⲟⲩⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲣϩⲟⲩ ⲁⲩϫⲉⲙⲥ ⲉⲥ ⲙ̀ⲃⲟⲕⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ.

+ **عند ذِكر : اَلرُّوحُ الْقُدُسُ يَحِلُّ عَلَيْكِ [لم يذكر] أن أقنوم الروح القدس [ⲡⲓⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ]** قد حَلَّ على السيدة العذراء ، ولكن الذي حل عليها هو موهبة أو عمل الروح القدس [ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ]

---

١ . تحليل لغة الإنجيل للقديس متى ص ٤٢ . إعداد أد / موريس تاوضروس .

https://coptic-treasures.com/

ⲉϥⲟⲩⲁⲃ] لكي يقدس الحشا [البطن] الذي سيتجسد فيه الله الكلمة .

+ في هذا يوضح نيافة الحبر الجليل الأنبا بيشوي عن كيفية تجسد الله الكلمة : إن العذراء ولدت المسيح بحسب إنسانيته ولم تلده بحسب لاهوته .. هي ولدته كإنسان .. ولم يكن لها دخل في اِتحاد الطبيعة البشرية الخاصة بالسيد المسيح التي تكونت فيها بعمل الروح القدس ، بالطبيعة الإلهية ، ولكن الروح القدس طهرها وقدسها وملأها نعمة .

أي أن الروح القدس قام بتدشين رحمها كما نقوم نحن بتدشين الأواني التي نضع فيها جسد الرب ودمه في الكنيسة . هكذا قام الروح القدس بتدشين رحمها وجعله يليق بحلول المسيح فيه ، وقام الروح القدس أيضاً بعمل آخر وهو منع الخطية الأصلية أن تنتقل من الخلية التي أخذها من العذراء إلى المولود منها ، المسيح الإله المتجسد خاصة أن مَن وُلد منها " لَيْسَ مِنْ دَمٍ وَلاَ مِنْ مَشِيئَةِ جَسَدٍ وَلاَ مِنْ مَشِيئَةِ رَجُلٍ بَلْ مِنَ اللَّهِ (يو ١ : ١٣) ، وحيثُ أن مشيئة الله نفسها هي التي كونت هذا الجنين ، فلا يُعقل أنه يرث الميل إلى الخطية . كما أن الروح القدس مارس بقدرته الإلهية الفائقة للطبيعة أشياء خارقة للطبيعة مثل تكوين الناسوت بدون زرع رجل ، وأيضاً عدم وراثته للخطية الأصلية [1] .

وَلَدَتْهُ وَهِي عَذْرَاءُ وَبَتُولِيَتُها مَخْتُومَةٌ

ⲁϣⲁⲥϥ ⲉⲥⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲉⲥⲧⲟⲃ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲥⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲓⲁ

+ جاء في ميمر للقديس كيرلس رئيس أساقفة أورشليم في القرن الثالث ، إنه « عندما شعرت السيدة العذراء بقرب وضع الجنين حالاً ، أخبرت يوسف فأسرع إلى البلدة ليستحضر قابلة لمساعدتها، ولما وصلا المغارة ودخلا فيها، وجدا أن العذراء ترضع ابنها الحبيب ، وسألتها القابلة بقولها : «يا أيتها السيدة ألم ينزل الخلاص [المشيمة] المعتاد للنساء؟ فلم تجاوبها قط، بل ظلت ساكتة ترضع الطفل فوضعت القابلة يديها لتنظر، فلم تجد سوى عذراء بكر بتول كما هي ، فتعجبت تلك المرأة وتركتها، وقامت مسرعة لتدخل بيت لحم، وقد صادفتها سالومة القابلة الشهيرة فقصت عليها الخبر من أوله، فقالت : إنى في شك وعدم تصديق لذلك الخبر الغريب حتى أتوجه وأنظر بعيني، وقد كان وعادت الإثنتان مسرعتين وبوصولهما نظرت سالومة الطفل وأمه، وقد تهورت بجسارة ومدت يديها تريد أن تكشف العذراء فوقفت يدها ونشَفَ دمها وصارت تستغيث وصرخت بصوت عظيم وقالت : « يا إلهى ذنبي عظيم أغفر لي، وسجدت أمام الطفل ووضعت يدها عليه فشفيت في الحال » ، ولعل هذا مصداق ما قاله الوحي الإلهي بفم أشعياء النبي: قَبْلَ أَنْ يَأْخُذَهَا الطَّلْقُ وَلَدَتْ. قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَ عَلَيْهَا الْمَخَاضُ وَلَدَتْ ذَكَراً [أش ٦٦ : ٧] .

*** + ***

١. والدة الإله القديسة العذراء مريم صـ ١٩ ، ٢٠ لنيافة الأنبا بيشوي مطران دمياط وكفر الشيخ والبراري ودير القديسة دميانة .

https://coptic-treasures.com/

أَتَى وَحَلَّ فِي الحَشَا الْبَتُولِيَّ غَيْرِ الدنِس : وَلَدتْهُ وَهِي عَذْرَاءُ وَبَتُولِيتُها مَخْتُومَةٌ

Ⲁϥⲓ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ϯⲙⲏⲧⲣⲁ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲓⲕⲏ ⲁ̀ⲙⲟⲗⲩⲛⲧⲟⲥ : ⲁⲥⲙⲁⲥϥ ⲉⲥⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲉⲥⲧⲟⲃ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲥⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲓⲁ.

التحليل Ⲡⲓϫⲓⲙⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	
ⲁϥⲓ	[ⲁϥ] ضمير الغائب المفرد في الزمن الماضي الأول ، [ⲓ̀] فعل لازم : أتى . هو أتى .
ⲁϥϣⲱⲡⲓ	[ⲁϥ] ضمير الغائب المفرد في الزمن الماضي الأول ، [ϣⲱⲡⲓ] فعل : صَارَ . حَلَ .
ϧⲉⲛ ϯⲙⲏⲧⲣⲁ	[ϧⲉⲛ] حرف جر : في ، [ϯ] أداة تعريف عامة للمفرد المؤنث ، [ⲙⲏⲧⲣⲁ] أحشاء .
ⲙ̀ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲓⲕⲏ	[ⲙ̀] أداة ربط الصفة بالموصوف مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲯⲫ]
	[ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲓⲕⲏ] اسم صفة يوناني : بتولي . [الحشا البتولي غير الدنس]
	[ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲓⲕⲏ] بتولي ، [ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ] بتول ، [ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲓⲁ] بتولية .
	غير الدنس ، وبالقبطية [ⲡⲓⲁⲧⲁϭⲛⲓ] . [ⲡⲓⲁⲧⲑⲱⲗⲉⲃ] .
ⲁ̀ⲙⲟⲗⲩⲛⲧⲟⲥ	كلمة يونانية بمعنى غير الدنس .
ⲁⲥⲙⲁⲥϥ	[ⲁⲥ] ضمير الغائب للمفرد المؤنث في الزمن الماضي الأول ، [ⲙⲁⲥϥ] الصورة الضميرية للفعل ولدت ، وصور الفعل [ⲙⲁⲥ⸗ ⲙⲉⲥ– ⲙⲓⲥⲓ] .
ⲉⲥⲟⲓ	[ⲉⲥ] صمير الغائب للمفرد المؤنث في الزمن الدال على الحال ، [ⲟⲓ] الصورة الوصفية للفعل صَارَ ، وصور الفعل هي [+ⲟⲓ ⲁⲓ⸗ ⲉⲣ– ⲓⲣⲓ] .
ⲙ̀ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ	[ⲙ̀] أداة ربط الصفة بالموصوف مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲯⲫ]
	[ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ] اسم صفة يوناني : عذراء .
ⲉⲥⲧⲟⲃ	[ⲉⲥ] صمير الغائب للمفرد المؤنث في الزمن الدال على الحال ، [ⲧⲟⲃ] مختوم أو مسدود أو محفوظ [جرت العادة أن يُقال بتوليتها مختومة أو محفوظة] .
ⲛ̀ϫⲉ	[ⲛ̀ϫⲉ] علامة الفاعل المتأخر ، [ⲧⲉⲥ] نعت ملكي المملوك مفرد مؤنث والمالك
ⲧⲉⲥⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲓⲁ	مفرد مؤنث غائب [her] ، [ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲓⲁ] اسم يوناني : بتولية .

*** + ***

https://coptic-treasures.com/

قِسْمَةُ الصَوْمِ الأرْبعِينَي المُقَدّس

+ الكنيسة منذُ عصر الرسل كانت تعطي لفكرة تناول الطعام صياغة مُبسطة فيها محبة [أغابي] ، وفيها روحانية وشركة ، فكان لاجتماع المؤمنين حتى في لقمة العيش وتناول الطعام طقساً عملياً لتثبيت الإغابي [الحب] والمحبة بين القلوب ، والإحساس بأن الطعام ـ وهو شئ مادي ـ يمكن أن يكون وسيلة في أيدي المؤمنين لحياة التباسط والمحبة والمودة الأخوية ومفهوم الشركة بين الكل ، فيخبرنا سفر أعمال الرسل : وَكَانُوا يُواظِبُونَ عَلَى تَعْلِيمِ الرُّسُلِ وَالشَّرِكَةِ وَكَسْرِ الْخُبْزِ وَالصَّلَوَاتِ ... وَإِذْ هُمْ يَكْسِرُونَ الْخُبْزَ فِي الْبُيُوتِ كَانُوا يَتَنَاوَلُونَ الطَّعَامَ بِابْتِهَاجٍ وَبَسَاطَةِ قَلْبٍ . مُسَبِّحِينَ اللهَ [أع ٢ : ٤٢ ، ٤٧] ، وعن القنية والممتلكات يقول : وَلَمْ يَكُنْ أَحَدٌ يَقُولُ إِنَّ شَيْئاً مِنْ أَمْوَالِهِ لَهُ بَلْ كَانَ عِنْدَهُمْ كُلُّ شَيْءٍ مُشْتَرَكاً . .. وَنِعْمَةٌ عَظِيمَةٌ كَانَتْ عَلَى جَمِيعِهِمْ [أع ٤ : ٣٢ ، ٣٣] ، واصطلاح " كَسْرِ الْخُبْزِ " كان يُقصد به في كنيسة الرسل تناول سر الإفخارستيا باعتبار أن هذه المائدة كانت تستولي على قلوب المؤمنين واهتمامهم ولهفتهم .

+ عبادتنا في الصوم يظهر فيها بوضوح تام العمل السرائري للروح القدس الذي لا يمكن الكنيسة أن تعمل أو تعبد من غيره ، فتقدم لنا فرصاً عملية لممارسة الأسرار حتى نتمتع بسر خلاصنا العجيب غير المنظور ، وفي فترة الصوم المقدس إذ تركز الكنيسة على التقشف والنسك وعدم إقامة المآدب والولائم الفاخرة ، ولكنها تتناول من الطعام ما هو من يد الرب بركة وقوتاً مناسباً للجسد ، فتكون الكنيسة كلها جماعة متذللة للرب مصلوبة عن الأهواء والشهوات تنشد الخبز الحي والإفخارستيا ، وهي تحرص جداً أن تجعل صوم أبنائها مقترناً بالتناول المنتظم حتى تتقدس ذبيحة صومنا في ذبيحة الإفخارستيا .

+ يمثل القداس الإلهي ذروة كل عمل تعبدي لأننا فيه نجتمع حول عمانوئيل إلهنا الذي يقدم لنا ذاته جسداً مقدساً ودماً كريماً ، ومن خلال سر الإفخارستيا نتحد بالرب الظافر وننال قوته ونصرته ، والإنسان الصائم الحقيقي هو الذي يتوج صيامه بأن يتقدم على الرسم ويقف برعدة وينظر المذبح المقدس ومن الصينية يأكل الجسد الإلهي ، ومن الكأس الطاهرة يشرب الدم الكريم .

+ في قسمة الصوم المقدس [تُقال للإبن] يصلي الأب الكاهن : **مَن يأكل جسدي ويشرب دمي يحيا إلى الأبد وأنا أقيمه في اليوم الأخير** ليلفت نظر المؤمنين الصائمين لأهمية التناول من الأسرار المقدسة ، وفي قسمة الصوم المقدس [تُقال للآب] يطلب الأب الكاهن : **ونحن أيضاً فلنصم عن كل شر بطهارة وبر ونتقدم إلى هذه الذبيحة المقدسة ونتناول منها بشكر** ليلفت نظر المقبلين على التناول من الأسرار المقدسة أن يكونوا مؤهلين ومستعدين للتناول من جسد الرب ودمه الأقدسين .

+ يتكون القداس الإلهي من ثلاثة أجزاء تقدم لنا الكنيسة فيها قصة الخلاص :

- **في تقديم الحمل نرى قصة الخلاص وتاريخه** : يبدأ بتقديم الحمل بنبوات العهد القديم ممثلة في صلاة المزامير ـ اختيار الحمل بلا عيب ـ تعميد الحمل ـ رفعه لأعلى أمام الكل إعلانًا للخلاص ـ الدوران حول المذبح " اعلان الخلاص لكل إنسان "ـ الرشومات الثلاث " شركة الثالوث القدوس في عملية الخلاص وكتقديس للخبز والخمر بفعل الثالوث " ـ صلاة الشكر كتعبير تلقائي للكنيسة عن فرحتها بالخلاص ـ ثم تحليل الخدام عملية مجانية من الثالوث والكنيسة لكل تائب ليتمتع بعطايا الخلاص .

https://coptic-treasures.com/

• **في قداس الموعُظين أو قداس القراءات نتعرف على عقيدة الخلاص** : فيقدم المفهوم والفكر الأرثوذكسي للخلاص : النعمة في قراءات [البولس] كأساس الخلاص ، إرادة الإنسان في [الكاثوليكون] ، الكنيسة وعمل الروح القدس في [الإبركسيس] . القديسين في [السنكسار] ، بشارة الخلاص ممثلة كنبوات في [المزامير] وكواقع في [الإنجيل] .

• **في قداس المؤمنين نحيا الخلاص بتناولنا الأسرار المقدسة** من خلال الإيمان الواحد الذي نعلنه في قانون الإيمان . الصلح مع الله والناس في صلاة الصلح . التسبيح في تسبحة السمائين . التقديس في صلاة أجيوس والرشومات وحلول الروح القدس . الشركة في الأواشي والمجمع . القسمة في التذكر الدائم والحي لفعل المسيح الخلاص . الشهادة في الإعتراف والتناول .

+ من خلال أجزاء القداس الثلاث وبترابط عظيم نرى : في تقديم الحمل عملية الخلاص كوجود ، وفي قداس الموعظين [القراءات] نتفهم الخلاص كفكر ، وفي قداس المؤمنين نعيش الخلاص كحياة .

+ في آخر صلاة القسمة نصلي الصلاة الربانية " أبانا الذي في السماوات " لأن أحداث الخلاص جعلتنا أبناء الله ، وعلامة استفادتنا من هذا الخلاص .

+ **تحليل واعراب :**

قسمة تُقال للإبن في الصوم الأربعيني المقدس

أَنْتَ هُوَ اللّهُ الرَّحِيمُ مُخَلِّصُ كُلَّ أَحَدٍ [1] الَّذِي تَجَسَّدَ [2] لأَجْلِ خَلاصِنَا [3] . الَّذِي أَضَاءَ لَنَا [4] نَحْنُ الخُطَاة

Ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ Ⲫϯ ⲡⲓⲛⲁⲏⲧ ⲡⲓⲣⲉϥⲥⲱϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ : ⲫⲏⲉⲧⲁϥϭⲓⲥⲁⲣⲝ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉⲛⲟⲩϫⲁⲓ : ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲁⲛⲟⲛ ϧⲁ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ .

التحليل Ⲡⲓϫⲓⲛⲃⲱϧ ⲉ̀ⲃⲟϧ	
Ⲛ̀ⲑⲟⲕ	ضمير منفصل أنتَ ،[ⲅⲁⲣ] كلمة يونانية [لأن] تأتي ثاني كلمة في الجملة،
ⲅⲁⲣ ⲡⲉ	[ⲡⲉ] فعل الكينونة للمفرد المذكر : يكون .
Ⲫϯ	[Ⲫ̀] أداة تعريف خاصة للمفرد المذكر مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃⲓⲣⲛϧⲟⲙ] ، [ϯ] اختصار كلمة [ⲛⲟⲩϯ] اسم : إله .
ⲡⲓⲛⲁⲏⲧ	[ⲡⲓ] أداة تعريف عامة للمفرد المذكر ، [ⲛⲁⲏⲧ] اسم : رحيم .
ⲡⲓⲣⲉϥⲥⲱϯ	[ⲡⲓ] أداة تعريف عامة للمفرد المذكر ، [ⲣⲉϥ] علامة اسم الفاعل ، [ⲥⲱϯ] خلاص . [المخلص] .
ⲛ̀ⲧⲉ	[ⲛ̀ⲧⲉ] أداة إضافة عامة .
ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ	[ⲟⲩⲟⲛ] أحد ، [ⲛⲓⲃⲉⲛ] كل . [every one] .

١ . [اتي ٤ : ١٤ ، يو ٤ : ٤٢] .

٢ . [يو ١ : ١٤ ، رو ١ : ٣ ، ٤] .

٣ . [اتي ١ : ١٥ ، ١ يو ٤ : ٩ ، ١٠] .

٤ . [يو ١ : ٩ ، أف ٥ : ١٤ ، مت ٤ : ١٦ ، لو ١ : ٧٩] .

https://coptic-treasures.com/

ⲫⲏⲉⲧ	[Ⲫⲏ] اسم إشارة للبعيد : ذاك ، [ⲉⲧ] اسم موصول عام : الذي .. [ذاك الذي] .
ⲁϥⲥⲓⲥⲁⲣⲝ	[ⲁϥ] ضمير غائب للمفرد للمذكر ، [ⲥⲓⲥⲁⲣⲝ] فعل مركب أخذ جسداً . تجسد [ⲥⲓ] + [ⲥⲁⲣⲝ] ، [ⲉⲑⲃⲉ] لأجل .
ⲉⲑⲃⲉ	[ⲡⲉⲛ] نعت ملكي [OUR] ، [ⲟⲩⲭⲁⲓ] اسم : خاص .
ⲡⲉⲛⲟⲩⲭⲁⲓ	[Ⲫⲏ] اسم إشارة للبعيد : ذاك ، [ⲉⲧ] اسم موصول عام : الذي .. [ذاك الذي] .
ⲫⲏⲉⲧ	[ⲁϥ] ضمير الغائب المفرد في الزمن الماضي الأول ، [ⲉⲣ] تُضاف للأسماء والصفات
ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ	لصياغة الأفعال ، [ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ] اسم : نور ، هو أنارَ .
ⲉ̀ⲣⲟⲛ	حرف جر لـِ مصرف مع ضمير المتكلم الجمع . لنا .
ⲁⲛⲟⲛ ϧⲁ	[ⲁⲛⲟⲛ] ضمير منفصل نحن ، [ϧⲁ] حرف توكيد يستعمل بين الاسم والضمير الشخصي المنفصل .
ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ	[ⲛⲓ] أداة تعريف عامة للجمع ، [ⲣⲉϥ] علامة اسم الفاعل ، [ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ] فعل الخطية . الخطاة .

+ يذكر الكتاب المقدس : ثُمَّ أُصْعِدَ يَسُوعُ إِلَى الْبَرِّيَّةِ مِنَ الرُّوحِ لِيُجَرَّبَ مِنْ إِبْلِيسَ. فَبَعْدَ مَا صَامَ أَرْبَعِينَ نَهَاراً وَأَرْبَعِينَ لَيْلَةً جَاعَ أَخِيراً [مت ٤ : ١ ، ٢] .

الَّذِي صَامَ عَنَا أَرْبَعِينَ يَوْماً و أَرْبَعِينَ لَيلَةً بِسِرٍ لا يُنْطَقُ بِهِ

ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ⲛ̀ⲙ̅ⲛ̀ⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲙ̅ⲛ̀ⲉϫⲱⲣϩ : ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲁⲧϣ̀ⲥⲁⲝⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ .

ⲙ̅ⲛ̀ⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲙ̅ⲛ̀ⲉϫⲱⲣϩ

[ⲙ̅] اختصار الكلمة [ⲙ̀ⲙⲉϩ] العدد [٤٠] .

[ⲛ̀] ربط العدد بالمعدود مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲙⲯⲫ] .

[ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ] اسم يعني : يَوْماً [كما جاء بصلاة القسمة بالخولاجي المقدس] ، وتعني أيضًا في القبطية نَهَاراً ويُقال في رحلة الصوم : صام عنا أَرْبَعِينَ نَهَاراً وَأَرْبَعِينَ لَيْلَةً [على أساس أن اليوم يتكون من النهار والليل] ، [ⲉ̀ϫⲱⲣϩ] اسم يعني : ليلة .

- هل يصلح علميًا أن يصوم إنسان أَرْبَعِينَ نَهَاراً وَأَرْبَعِينَ لَيْلَةً ؟
- كيف صام موسى وإيليا أَرْبَعِينَ نَهَاراً وَأَرْبَعِينَ لَيْلَةً ؟
- لماذا لم يَصم السيد المسيح أكثر من المدة أَرْبَعِينَ نَهَاراً وَأَرْبَعِينَ لَيْلَةً يتفوق فيها على موسى وإيليا ؟

+ علميًا لايصلح أن يصوم الإنسان هذه المدة أو فترة طويلة خصوصاً الصوم عن الشرب ، وكان الآباء القديسون يصومون تدريجياً حتى يتعود جسدهم ولأيام قليلة ، وبالنسبة للسيد المسيح فإنه كانت هناك مساعدة من اللاهوت للناسوت ليس ليخفف آلام الجوع ولكن حتى لا يموت ، ويذكر لنا الكتاب المقدس أن السيد المسيح اختبر آلام الجوع : جَاعَ أَخِيراً ، وأن السيد المسيح لم يستخدم لاهوته لخدمة ناسوته بل كان يستخدمه في خدمة الآخرين وفي فعل معجزات كثيرة كإقامة الموتى ، اللاهوت لم يمنع آلام الجوع مثلما لم يخفف من آلام الصليب ، وقد تجاسر الشيطان أن يجربه لما شعر أنه قد جاع [مت ٤ : ٢ ، ٣] .

https://coptic-treasures.com/

+ موسى النبي صام هذه المدة مرتين [خر ٢٤ : ١٨ ، خر ٣٤ : ٢٨] ، كان خلالها في حضرة الله فلم يشعر بالوقت أو الجوع أو العطش لأن الله فوق الزمان فلم يشعر موسى بالوقت لأنه كان في حضرة الله ، أما إيليا النبي فيَذكر الكتاب المقدس : وَاضْطَجَعَ وَنَامَ تَحْتَ الرَّتَمَةِ. وَإِذَا بِمَلاَكٍ قَدْ مَسَّهُ وَقَالَ: قُمْ وَكُلْ. فَتَطَلَّعَ وَإِذَا كَعْكَةُ رَضْفٍ وَكُوزُ مَاءٍ عِنْدَ رَأْسِهِ، فَأَكَلَ وَشَرِبَ ثُمَّ رَجَعَ فَاضْطَجَعَ. ثُمَّ عَادَ مَلاَكُ الرَّبِّ ثَانِيَةً فَمَسَّهُ وَقَالَ: قُمْ وَكُلْ لأَنَّ الْمَسَافَةَ كَثِيرَةٌ عَلَيْكَ. فَقَامَ وَأَكَلَ وَشَرِبَ، وَسَارَ بِقُوَّةِ تِلْكَ الأَكْلَةِ أَرْبَعِينَ نَهَاراً وَأَرْبَعِينَ لَيْلَةً إِلَى جَبَلِ اللَّهِ حُورِيبَ [١مل ١٨ : ١٩] ، وبذلك يكون اللاهوت قد ساعد الناسوت في حالة السيد المسيح له المجد ليس ليخفف آلام الجوع ولكن حتى لايموت الناسوت ، ومع موسى النبي وإيليا النبي فقد كانت هناك معونة إلهية ساعدتهما على ذلك ، ولم يصم السيد المسيح أكثر من هذه المدة لأنه أرادَ أن يحتفظ برقم [٤٠] لأن هذا الرقم يرمز للعبادة المنظمة التي تشمل كل أركان المسكونة الأربعة ، العلاقة مع الله تكون من خلال وصاياه العشرة داخل كل أقطار الأرض ، وفي الوقت نفسه أرادَ أن يُخبر أن صومه لم يكن فوق الطاقة فقد صاما موسى وإيليا هذه المدة ، وحتى لا يظن أحد أن السيد المسيح لما أخذَ صورة طبيعتنا أخذ صورة إنسان فائق غير عادي [Super man] .

+ نحن نؤمن من أعماق كياننا أن السيد المسيح هو الله ، وأيضاً نؤمن أنه تجسد وصارَ إنساناً ليس تمثيلاً بل شاركنا في كل حياتنا الإنسانية كإنسان ابن البشر : وُلد من السيدة العذراء . اختتن [لو ٢ : ١٨] . اعتمد [مت ٣ : ١٦] . صلى [مت ١٤ : ٢٣] . صام [مت ٤ : ٢] . جاع [مت ٤ : ٤] . عطش [يو ٤ : ٧ ، ١٩ : ٢٨] . تحنن [لو ٧ : ١٣] . بكى [يو ١١ : ٣٥] ، كما هو مكتوب : ليكَمِّلَ كُلَّ بِر [مت ٣ : ١٥] .

+ صام السيد المسيح ليس كالبشر العاديين الذين يصومون لقهر الشهوات أو إخضاعاً للجسد لكنه بوصفه ظهر في الجسد كإنسان أتم كل المطلوب من الإنسان ، وقد صَامَ ليحببنا في الصوم وليعلمنا التسلح به في حروب الشياطين ، ولنتمثل به في تتميم الطقوس وتنفيذ الوصايا .

+ صام السيد المسيح ليس كإنسان فيه الطبيعة الفاسدة التي ورثناه من آدم ، ولكنه قد صَامَ عنا ، وفي تجسده حمل خطايانا ، وجاء ليفدينا لأنه ليس فيه خطية .

+ عاش السيد المسيح كاملاً في كل فضيلة كقول القديس يوحنا : وَتَعْلَمُونَ أَنَّ ذَاكَ أُظْهِرَ لِكَيْ يَرْفَعَ خَطَايَانَا ، وَلَيْسَ فِيهِ خَطِيَّةٌ [١يو ٣ : ٥] .

يَسُوعُ الْمَسِيحُ الْبَارُّ [١يو ٢ : ١]

Ⲓⲏⲥ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ

- الَّذِي لَمْ يَعْرِفْ خَطِيَّةً [٢كو ٥ : ٢١] .
- الَّذِي لَمْ يَفْعَلْ خَطِيَّةً ، وَلاَ وُجِدَ فِي فَمِهِ مَكْرٌ [١بط ٢ : ٢٢] .

+ السيد المسيح فيه الصفتين : هو الله خالق الكل ، ضابط الكل ، فوق الكل ، وأيضاً كإبن الانسان نما قليلاً قليلاً كشبه البشر كما هو مكتوب : وَأَمَّا يَسُوعُ فَكَانَ يَتَقَدَّمُ فِي الْحِكْمَةِ وَالْقَامَةِ وَالنِّعْمَةِ عِنْدَ اللهِ وَالنَّاسِ [لو٢:٥٢] ، ومثلما وقفت الكنيسة أمام بدعة آريوس في إنكار لاهوت السيد المسيح ، وقفت أيضاً ضد أوطاخي وبدعة إنكار الناسوت .

https://coptic-treasures.com/

+ السيد المسيح لاهوت كامل وناسوت كامل ، وفي الوقت نفسه لاهوته متحد بناسوته اِتحاداً كاملاً جوهرياً حتى قيل عنه إنه سر عظيم : وَبِالإِجْمَاعِ عَظِيمٌ هُوَ سِرُّ التَّقْوَى: اللهُ ظَهَرَ فِي الْجَسَدِ [١تي ٣ : ١٦] ، وهذا الاتحاد الأقنومي للطبيعتين اللاهوتية والبشرية ، اتحاد دائم لا ينفصل مطلقًا ولا يفترق . عبر عنه القديس باسيليوس في القداس الإلهي :

أَنَّ لاهُوتَهُ لَمْ يُفَارِقْ نَاسُوتَهُ لَحْظَةً وَاحِدَةً وَلا طَرْفَةَ عَيْنٍ

Ùπε τεqμεθnoυϯ φωρϫ ἐτεqμετρωμι
ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲩⲥⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲟⲩϧⲉ ⲟⲩⲣⲓⲕⲓ ⲙ̀ⲃⲁϧ

+ في القِسْمَة السِرْيَانيَّة :

وَاحِدٌ هُوَ عِمَانُوئِيل وَغَيْرُ مُفْتَرِقٍ مِن بَعْدِ الأَتحَادِ وَغيرِ مُنْقَسِمٍ إلىَ طَبِيعَتَينِ هَكَذَا نُؤمِنُ وَهَكَذَا نَعْتَرِفُ

Ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ Ⲉⲙⲙⲁⲛⲟⲩⲏⲗ ⲟⲩⲟϩ ϣⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲫⲱⲣϫ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲁⲓ :
ⲟⲩⲟϩ ϣⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲫⲱϣ ⲉ̀ⲫⲩⲥⲓⲥⲏⲛⲟⲩϯ
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ : ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲧⲉⲛⲉⲣⲟ̀ⲙⲟⲗⲟⲩⲓⲛ

+ تكملة تحليل واعراب قسمة الصوم المقدس :

الْذي صَامَ عَنَا أَرْبَعِينَ يَوْماً وَأَرْبَعِينَ لَيْلَةً بِسِرٍ لا يُنْطَقُ بِهِ

ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ⲛ̀ⲙ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲙ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϫⲱⲣϩ :
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲁⲧϣ̀ϫⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ .

التحليل Ⲡⲓϫⲓⲛⲃⲱϧ ⲉ̀ⲃⲟϧ	
ⲫⲏⲉⲧⲁϥ ⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ	[ⲫⲏ] اسم إشارة للبعيد : ذاك ، [ⲉⲧ] اسم موصول عام : الذي .. [ذاك الذي] ، [ⲁϥ] ضمير الغائب المفرد في الزمن الماضي الأول ، [ⲉⲣ] تُضاف للأسماء والصفات لصياغة الأفعال ، [ⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ] اسم : صوم ، هو صَامَ .
ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ	حرف جر : عنا .
ⲛ̀ⲙ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ	[ⲛ̀] أداة مفعول به مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲯⲫ] ، [ⲙ̅] اختصار الكلمة [ϣⲙⲉ] العدد [٤٠] ، [ⲛ̀] ربط العدد بالمعدود مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲯⲫ] ، [ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ] اسم : يوم ، وفي القبطية تعني أيضًا نهارًا، و يُقال صام عنا أَرْبَعِينَ نَهَاراً وَأَرْبَعِينَ لَيْلَةً .
ⲛⲉⲙ ⲙ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϫⲱⲣϩ	[ⲛⲉⲙ] أداة عطف للأسماء والأعداد والجمل الإسمية ، [ⲙ̅] الرقم : ٤٠ ، [ⲛ̀] ربط العدد بالمعدود ، [ⲉ̀ϫⲱⲣϩ] اسم : ليلة .
ϧⲉⲛ	حرف عطف : في .
ⲟⲩⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ	[ⲟⲩ] أداة نكرة للمفرد بنوعيه ، [ⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ] اسم : سر .
ⲛ̀ⲁⲧϣ̀ϫⲁⲓ	[ⲛ̀ⲁⲧ] لنفي الأسماء ، [ϣ̀ϫ] فعل : يقدر ، [ⲥⲁϫⲓ] تكلمَ . ينطق .
ⲙ̀ⲙⲟϥ	حرف جر بـِ مصرف مع الضمير الشخصي للمفرد المذكر الغائب .

https://coptic-treasures.com/

الْذِي أَنْقَذَنَا مِنَ المَوْتِ وَأَعْطَانَا جَسَدَهُ الْمُقَدَّسَ وَدَمَهُ الكَرِيْمَ لِغُفْرَانِ خَطَايَانَا

ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲟⲩϫⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ
ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ : ⲉ̀ⲛ̀ϫⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ .

التحليل Ⲡⲓϫⲓⲛⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	
ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲟⲩϫⲟⲛ	[Ⲫⲏ] اسم إشارة للبعيد : ذاك ، [ⲉⲧ] اسم موصول عام : الذي .. [ذاك الذي] . [ⲁϥ] ضمير الغائب المفرد في الزمن الماضي الأول ، [ⲧⲟⲩϫⲟⲛ] فعل أنقذَ في الصورة الضميرية مصرف مع ضمير المتكلم الجمع ، وصور الفعل : [ⲧⲟⲩϫⲟ ⲧⲟⲩϫⲉ– ⲧⲟⲩϫⲟ⸗] .
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ	حرف جر : من قِبل .
ⲫ̀ⲙⲟⲩ	[Ⲫ̀] أداة تعريف خاصة للمفرد المذكر مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃⲓⲣⲛ̀ⲟⲙ] ، [ⲙⲟⲩ] اسم : موت .
ⲟⲩⲟϩ	أداة عطف لعطف الأفعال والصفات والجمل الفعلية .
ⲁϥϯ ⲛⲁⲛ	[ⲁϥ] ضمير الغائب المفرد في الزمن الماضي الأول ، [ϯ] فعل : أعطى في الصورة الكاملة ، وصور الفعل [ϯ ϯ– ϯⲏ⸗] ، [ⲛⲁⲛ] حرف جر : لنا .
ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ	[ⲙ̀] أداة مفعول به مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲯⲫ] ، [ⲡⲉϥ] نعت ملكي [his] ، [ⲥⲱⲙⲁ] اسم : جسد . جسده .
ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲥ̀ⲛⲟϥ	[ⲉⲑ] ضمير موصول عام : الذي ، أصله [ⲉⲧ] ويتغير مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃⲓⲣⲛ̀ⲟⲙ] وتستخدم كأداة تعريف ، [ⲟⲩⲁⲃ] صورة وصفية : مقدس ، [ⲛⲉⲙ] لعطف الأسماء والأعداد والجمل الإسمية ، [ⲡⲉϥ] نعت ملكي [his] ، [ⲥ̀ⲛⲟϥ] اسم : دم .
ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ	[ⲉⲧ] ضمير موصول عام : الذي [ⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ] صورة وصفية :كريم . الكريم .
ⲉ̀ⲛ̀ϫⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	[ⲉ̀] حرف جر لـِ ، [ⲛ̀] أداة تعريف خاصة للمفرد المذكر مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [ⲃⲓⲣⲛ̀ⲟⲙ] ، [ϫⲱ] تَركَ ، [ⲉ̀ⲃⲟⲗ] خارجاً . مغفرة .
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ .	[ⲛ̀ⲧⲉ] أداة إضافة عامة ، [ⲛⲉⲛ] نعت ملكي [our] ، [ⲛⲟⲃⲓ] خطية .

*** ✝ ***

https://coptic-treasures.com/

الَّذِي كَلَّمَ الجَمْعَ وَتَلاَمِيْذَهُ الْقِدِيْسِينَ وَرُسُلَهُ الأَطْهَارَ قَائِلاً :

هَــذَا هُــوَ خُبْزُ الحَيَاةِ

الَّذِي نَـزَلَ مِنَ السَّمَاءِ لَيْسَ كَمَا أَكَلَ أَبَاؤُكُمُ المَنَ فِي البَرِّيَّةِ وَمَاتُوا

ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲛⲟⲩϥ ⲛ̀ⲁⲓⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ : ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲱⲛϧ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲫⲉ : ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲟϯ ⲉⲧⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲛⲛⲁ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϩⲓ ⲛ̀ϣⲁϥⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟⲩ .

التحليل Ⲡⲓϫⲓⲛⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	
[Ⲫⲏ] اسم إشارة للبعيد : ذاك ، [ⲉⲧ] اسم موصول عام : الذي .. [ذاك الذي] ، [ⲁϥ] ضمير الغائب المفرد في الزمن الماضي الأول ، [ϫⲁϫⲓ] فعل كلمَ . تكلمَ .	ⲫⲏⲉⲧⲁϥϫⲁϫⲓ
[ⲛⲉⲙ] مع .	ⲛⲉⲙ
[ⲡⲓ] أداة تعريف عامة للمفرد المذكر ، [ⲙⲏϣ] اسم : جمع .	ⲡⲓⲙⲏϣ
[ⲛⲉⲙ] مع ، [ⲛⲏⲉⲧⲉ] من مقطعين : [ⲛⲏ] ضمير أشارة للبعيد ، [ⲉⲧⲉ] ضمير موصول عام : الذين ، [ⲛⲟⲩϥ] خاصته . هؤلاء الذين خاصته .	ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲛⲟⲩϥ
[ⲛ̀] أداة إضافة خاصة مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲯⲫ] ، [ⲁⲓⲟⲥ] ، [ⲙ̀] ربط الصفة بالوصوف مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲯⲫ] ، [ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ] تلاميذ ,	ⲛ̀ⲁⲓⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
[ⲟⲩⲟϩ] أداة عطف الأفعال والأعداد والجمل الفعلية .	ⲟⲩⲟϩ
[ⲛ̀] أداة مفعول به مع الكلمات التي لاتبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲯⲫ] ، [ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ] رسل .	ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ
[ⲉⲑ] ضمير موصول عام : الذي ، أصله [ⲉⲧ] ويتغير مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃⲓⲣⲛⲗⲟⲙ] وتستخدم كأداة تعريف ، [ⲟⲩⲁⲃ] صورة وصفية : مقدس .	ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ
[ⲉϥ] هو ضمير في : الزمن المضارع الدال على الحالة أو اللامحدود ويدل على الحال ، [ϫⲱ] فعل : قالَ في الصورة الكاملة ، وصور الفعل [ⲉ- ϫⲱ ϫⲟⲩ⸗ ϫⲟ⸗] ، [ⲙ̀ⲙⲟⲥ] أداة المفعول به مُصرفة مع الضمير الغائبة : قالها .	ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ :
[ϫⲉ] بعد القول بمعنى أن ، [ⲫⲁⲓ] ضمير إشارة للقريب ، [ⲡⲉ] فعل الكينونة للمفرد المذكر : يكون . هذا هو .	ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ
[ⲡⲓ] أداة تعريف عامة للمفرد المذكر ، [ⲱⲓⲕ] اسم : خبز ، [ⲛ̀ⲧⲉ] أداة إضافة عامة	ⲡⲓⲱⲓⲕ
[ⲛ̀] أداة تعريف خاصة للمفرد المذكر مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [ⲃⲓⲣⲛⲗⲟⲙ] ، [ⲱⲛϧ] اسم : حياة .	ⲛ̀ⲱⲛϧ
[ⲉⲧ] ضمير موصول عام : الذي ، [ⲁϥ] ضمير الغائب المفرد في الزمن الماضي	ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ

https://coptic-treasures.com/

الأول ، [ⲓ̀] فعل لازم : أتى ، [ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ] ظرف مكان [أتى لأسفل ـ نزل] .	
[ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ] حرف جر : من .	ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
[ⲧ̀] أداة تعريف عامة للمفرد المؤنث ، [ⲫⲉ] اسم : سماء .	ⲧ̀ⲫⲉ
[ⲙ̀ⲫⲣⲏⲧ] كما ، [ⲁⲛ] نفي : ليس ، [ⲛ̀] أداة ربط ، [ⲛⲉⲧⲉⲛ] نعت ملكي [thier] ، [ⲓⲟⲧ] آباء جمع أب .	ⲙ̀ⲫⲣⲏⲧ ⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲟⲧ
[ⲉⲧ] ضمير موصول عام : [ⲁⲩ] هم في الماضي الأول ، [ⲟⲩⲱⲙ] فعل : أكل ، [ⲙ̀] أداة مفعول به مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃ̀ⲡⲙⲙⲯⲫ] [ⲡⲓ] أداة تعريف عامة للمفرد المذكر ، [ⲙⲁⲛⲛⲁ] اسم : مَن .	ⲉⲧⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲛⲛⲁ
حرف جر : في .	ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϩⲓ
[ⲛ̀] أداة تعريف خاصة للمفرد المذكر مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [ⲃ̀ⲓⲣⲛϧⲟⲙ] ، [ϣⲁϥⲉ] اسم : برية ، [ⲙⲟⲩ] اسم : موت .	ⲛ̀ϣⲁϥⲉ
[ⲟⲩⲟϩ] أداة عطف لعطف الأفعال والصفات والجمل الفعلية .	ⲟⲩⲟϩ
[ⲁⲩ] ضمير غائب جمع : هم في الماضي الأول ، [ⲙⲟⲩ] فعل : ماتَ .	ⲁⲩⲙⲟⲩ

مَنْ يَأْكُلْ جَسَدِي وَيَشْرَبْ دَمِي يَحْيَا إِلَى الأَبَدِ وَأَنَا أُقِيمُهُ فِي الْيَوْمِ الأَخِيرِ [يو ٦ : ٥٤]

ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲁⲣⲝ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲥⲱ ⲙ̀ⲡⲁⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉϥⲉ̀ⲱⲛϧ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲕ ϯⲛⲁⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϧⲁⲉ̀ .

التحليل Ⲡⲓⲭⲓⲛⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	
[Ⲫⲏ] اسم إشارة للبعيد : ذاك ، [ⲉⲑ] اسم موصول عام : الذي .. [ذاك الذي] ، [ⲟⲩⲱⲙ] فعل : يأكل ، [ⲛ̀] أداة مفعول به مع الكلمات التي لاتبدأ بالحروف [ⲃ̀ⲡⲙⲙⲯⲫ] ، [ⲧⲁ] نعت ملكي [my] للمؤنث ، [ⲥⲁⲣⲝ] جسد .	ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲁⲣⲝ
[ⲟⲩⲟϩ] أداة عطف لعطف الأفعال والصفات والجمل الفعلية .	ⲟⲩⲟϩ
[ⲉⲧ] ضمير موصول عام : الذي ، [ⲥⲱ] فعل : يأكل .	ⲉⲧⲥⲱ
، [ⲙ̀] أداة مفعول به مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃ̀ⲡⲙⲙⲯⲫ] ، [ⲡⲁ] نعت ملكي [my] للمذكر ، [ⲛ̀ⲟϥ] اسم : دم .	ⲙ̀ⲡⲁⲥ̀ⲛⲟϥ
[ⲉⲉϥⲉ̀] ضمير غائب مفرد مذكر في الزمن المستقبل التأكيدي [اليقيني] ، [ⲱⲛϧ] يحيا ، [ϣⲁ] حرف جر : إلى ، [ⲉ̀ⲛⲉϩ] الأبد .	ⲉϥⲉ̀ⲱⲛϧ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ
[ⲟⲩⲟϩ] أداة عطف لعطف الأفعال والصفات والجمل الفعلية .	ⲟⲩⲟϩ
ضمير شخصي منفصل للمفرد المتكلم المذكر : أنا .	ⲁⲛⲟⲕ
[ϯⲛⲁ] ضمير المتكلم المفرد في الزمن المستقبل الأول ، [ⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ] فعل : أقامَ في الصورة الضميرية مع الضمير الغائب المفرد ، وصور الفعل : [ⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲧⲟⲩⲛⲉⲥ– ⲧⲟⲩⲛⲟⲥ⁄–]	ϯⲛⲁⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ

https://coptic-treasures.com/

ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ	[ϧⲉⲛ] حرف جر : في ، [ⲡⲓ] أداة تعريف عامة للمفرد المذكر ، [ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ] اسم : يوم .
ⲛ̀ϧⲁⲉ̀	[ⲛ̀] اداة ربط الصفة بالموصوف مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲯⲫ] ، [ϧⲁⲉ̀] أخير .

فَلِهَذَا نَسْأَلُ وَنَطْلُبُ مِنْ صَلاحِكَ يَا مُحِبَّ الْبَشَرِ طَهِّرْ نُفُوسَنَا وَأَجْسَادَنَا وَأَرْوَاحَنَا

Ⲉⲉⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲧⲉⲛϯϩⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲧⲱⲃϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲁ̀ⲅⲁⲉⲟⲥ ⲡⲓⲙⲁⲓⲣⲱⲙⲓ : ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲥⲱⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲛ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ .

التحليل Ⲡⲓⲭⲓⲛⲃⲱϧ ⲉ̀ⲃⲟϧ	
Ⲉⲑⲃⲉ	لأجل .
Ⲫⲁⲓ	ضمير إشارة للبعيد : هذا .
ⲧⲉⲛϯϩⲟ	[ⲧⲉⲛ] ضمير متكلم جمع في الزمن المضارع الأول . [ϯϩⲟ] نسأل .
ⲟⲩⲟϩ	[ⲟⲩⲟϩ] أداة عطف لعطف الأفعال والصفات والجمل الفعلية .
ⲧⲉⲛⲧⲱⲃϩ	[ⲧⲉⲛ] ضمير متكلم جمع في الزمن المضارع الأول . [ⲧⲱⲃϩ] نطلب .
ⲛ̀ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲁ̀ⲅⲁⲉⲟⲥ	[ⲛ̀] حرف جر : من ، [ⲧⲉⲕ] نعت ملكي [your] ، [ⲙⲉⲧ] مقطع يُزاد على الصفات أو الأسماء فيحولها إلى أسماء معنوية ، [ⲁ̀ⲅⲁⲉⲟⲥ] اسم : صلاح .
ⲡⲓⲙⲁⲓⲣⲱⲙⲓ	[ⲡⲓ] أداة تعريف عامة للمفرد المذكر ، [-ⲙⲁⲓ] مُحب تتصل بالأسماء ، [ⲣⲱⲙⲓ] بشر .
ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲟ	فعل أمر : طهر ، من مقطعين [ⲙⲁ] أعط . هَب من الفعل [ⲧ] أعطى ، [ⲧⲟⲩⲃⲟ] طهارة . نقاوة .
ⲛ̀ⲛⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲥⲱⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲛ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ	[ⲛ̀] أداة وفعول به مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲯⲫ] ، [ⲛⲉⲛ] نعت ملكي [our] ، [ⲯⲩⲭⲏ] نفس ، [ⲛⲉⲙ] لعطف الأسماء والأعداد والجمل الإسمية ، [ⲥⲱⲙⲁ] جسد ، [ⲛ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ] روح .

لِكَي بِقَلْبٍ طَاهِرٍ نَجْرُأَ بِدَالَةٍ بِغَيْرِ خَوْفٍ أَنْ نَصْرُخَ نَحْوَ أَبِيكَ الْقُدُّوس الَّذِي فِي السَّمَاوَاتِ وَنَقُولَ : أَبَانَا الَّذِي ...

Ⲭⲉ ϩⲓⲛⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲏⲧ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ : ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣⲧⲟϧⲙⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ ⲛ̀ⲁⲧⲉⲣϩⲟϯ ⲉ̀ⲱϣ ⲟⲩⲃⲉ ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ϫⲟⲥ : Ⲭⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ .

التحليل Ⲡⲓⲭⲓⲛⲃⲱϧ ⲉ̀ⲃⲟϧ	
Ⲭⲉ ϩⲓⲛⲁ	[Ⲭⲉ] كلمة قبطية لِـ ، [ϩⲓⲛⲁ] كلمة يونانية : لكي .
ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲏⲧ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ	[ϧⲉⲛ] حرف جر : في ، [ⲟⲩ] أداة نكرة مفرد ، [ϩⲏⲧ] اسم : قلب . [ⲉϥ] هو في الزمن المضارع الدال على الحالة أو اللامحدود ويدل على الحال ، [ⲟⲩⲁⲃ] صورة وصفية : مقدس . طاهر .
ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣⲧⲟϧⲙⲁⲛ	[ⲛ̀ⲧⲉⲛ] صيغة تعليلية : لكي نحن ، [ⲉⲣⲧⲟϧⲙⲁⲛ] فعل : تجاسر . تجرأ .

https://coptic-treasures.com/

ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ ⲛ̀ⲁⲧⲉⲣϩⲟϯ ⲉ̀ⲱϣ ⲟⲩⲃⲉ	[ϧⲉⲛ] حرف جر : بـِ ، [ⲟⲩ] أداة نكرة مفرد ، [ⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ] اسم : دالة . [ⲛ̀ⲁⲧ] بغير ، [ⲉⲣϩⲟϯ] خوف . [ⲉ̀] أن ، [ⲱϣ] فعل : صَرخَ ، [ⲟⲩⲃⲉ] نحو ـ تجاه .
ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ	[ⲡⲉⲕ] تعت ملكي [your] ، [ⲓⲱⲧ] أب ـ أبيك ، [ⲉⲑ] ضمير موصول عام : الذي ، أصله [ⲉⲧ] ويتغير مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃⲓⲣⲛϧⲟⲙ] ، وتستخدم كأداة تعريف ، [ⲟⲩⲁⲃ] صورة وصفية : مقدس ـ قدوس .
ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀	[ⲉⲧ] ضمير موصول : الذي ، [ϧⲉⲛ] حرف جر : في . [ⲛⲓ] أداة تعريف عامة للجمع بنوعيه ، [ⲫⲏⲟⲩⲓ̀] سماوات ، مفردها [ⲫⲉ] .
ⲉ̀ϫⲟⲥ : ϫⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ .	[ⲉ̀] أن ، [ϫⲟⲥ] فعل : قال ـ أن نقول ، [ϫⲉ] تأتي بعد القول ، [ⲡⲉⲛ] نعت ملكي [our] ، [ⲓⲱⲧ] اسم أب ـ أبانا .

قِسْمَةٌ أُخرى للآب تُقال في الثلاثة أيام لصوم نينوى [1] وصَوْمِ الأَرْبعينَ المُقَدَّس

+ الصوم المقدس هو إحدى صور الشركة مع الرب لأنه صامَ عنا أربعين يوماً [نهاراً] وأربعين ليلة لكي نصنع مثله .. هكذا يقول اللحن " سر عظيم ـ أونيشتي إم ميستريون ـ Ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ " الذي تردده الكنيسة في التوزيع يومي السبت والأحد في الصوم المقدس :

لما أكمل التواضع بعد ثلاثين سنة من الزمان اعتمد وصام أربعين نهاراً وأربعين ليلة

Ⲉⲧⲁϥϫⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲉⲃⲓⲟ : ⲙⲉⲛⲉⲥⲁ ⲙⲁⲃ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ : ⲁϥ ϭⲓⲱⲙⲥ : ⲁϥⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ⲛ̀ϧⲙⲉ ⲛ̀ⲉ̀ϧⲟⲟⲩ̀ ⲛⲉⲙ ϧⲙⲉ ⲛ̀ⲉ̀ϫⲱⲣϩ .

التحليل Ⲡⲓϫⲓⲛⲃⲱϧ ⲉ̀ⲃⲟϧ	
Ⲉⲧⲁϥϫⲱⲕ	[Ⲉⲧ] ضمير موصول عام : الذي ، [ⲁϥ] ضمير غائب مفرد في الزمن الماضي الأول ، [ϫⲱⲕ] فعل أكمل في الصورة الكاملة ، وصور الفعل [ϫⲟⲕ⸗ ϫⲉⲕ– ϫⲱⲕ] .
ⲙ̀ⲡⲓⲑⲉⲃⲓⲟ	[ⲙ̀] أداة مفعول به الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲫ] ، [ⲡⲓ] أداة تعريف عامة للمفرد المذكر ، [ⲑⲉⲃⲓⲟ] اسم : تواضع .
ⲙⲉⲛⲉⲥⲁ ⲙⲁⲃ	[ⲙⲉⲛⲉⲥⲁ] بعد ، [ⲙⲁⲃ] رقم ثلاثين ـ الاختصار [ⲗ̅] .
ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ	[ⲛ̀] ربط العدد بالمعدود مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲫ] ، [ⲣⲟⲙⲡⲓ] اسم : يوم ، [ⲛ̀] أداة إضافة خاصة مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲫ] ، [ⲥⲛⲟⲩ] اسم : زمان .
ⲁϥ ϭⲓⲱⲙⲥ	[ⲁϥ] ضمير الغائب المفرد في الزمن الماضي الأول ، [ϭⲓⲱⲙⲥ] فعل مركب من [ϭⲓ] أخذَ + [ⲱⲙⲥ] أخذَ معمودية أي اعتمد .
ⲁϥⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ	[ⲁϥ] ضمير الغائب المفرد في الزمن الماضي الأول ، [ⲉⲣ] تُضاف للأسماء والصفات لصياغة الأفعال ، [ⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ] اسم : صوم ، هو صَامَ .

١ ـ يُطلق عليه صوم يونان من حيثُ عدد الأيام ، وصوم نينوى من حيثُ الغرض من الصوم وهو التوبة .

https://coptic-treasures.com/

ⲛ̀ϣⲙⲉ ⲛ̀ⲉϩⲟⲟⲩ	[ⲛ̀] أداة مفعول به مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲙⲯⲫ] ، [ϣⲙⲉ] الرقم : ٤٠ ، اختصاره [ⲙ̅] ، [ⲛ̀] ربط العدد بالمعدود مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲙⲯⲫ] ، [ⲉϩⲟⲟⲩ] اسم : يوم ، وفي القبطية تعني أيضاً نهاراً ، ويُقال صامَ **أَرْبَعِينَ نَهَاراً وَأَرْبَعِينَ لَيْلَةً** .
ⲛⲉⲙ ϣⲙⲉ ⲛ̀ⲉϫⲱⲣϩ	[ⲛⲉⲙ] أداة عطف للأسماء والأعداد والجمل الإسمية ، [ϣⲙⲉ] رقم : ٤٠ ، اختصاره [ⲙ̅] ، [ⲛ̀] ربط العدد بالمعدود مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲙⲯⲫ] ، [ⲉϫⲱⲣϩ] اسم : ليلة .

+ من أجمل التأكيدات التي تقدمها الكنيسة لإرتباط الصوم بالصلاة كمنهج متكامل في الحياة الروحية تلك الصلاة الرائعة : **الصوم والصلاة هما اللذان** ... كتأكيد لعمل الله في حياة أنبيائه ورسله القديسين ، وفي أقوال القديسين ما يؤكد نفس المعنى فيقول القديس باسيليوس الكبير : الصوم بدون صلاة واتضاع يشبه نسراً مكسور الجناحين ، وتؤكد قسمة الصوم قول الكتاب المقدس : **لا يَخْرُجُ هَذَا الْجِنْسُ إِلاَّ بِالصَّلاَةِ وَالصَّوْمِ** [مر ٩ : ٢٩] .

+ **صلاة القسمة** :

أَيُّهَا السَّيِّدُ الرَّبُّ الإِلَهُ ضَابِطُ الْكُلِّ الَّذِي أَرْسَلَ ابْنَهُ الْوَحِيدَ إِلَى الْعَالَمِ [1]
عَلَّمَنَا النَّامُوسَ وَالْوَصَايَا الْمَكْتُوبَةَ فِي الإِنْجِيلِ الْمُقَدَّسِ

Ⲫ̀ⲛⲏⲃ Ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅ Ⲫ̀ⲧ ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲟⲣ ⲫⲏⲉⲧ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ϫⲉⲡⲉϥⲙⲟⲛⲟⲩⲉⲛⲏⲥ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ : ⲁϥϯⲥⲁⲃⲟ ϫⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲉⲧϭ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ.

التحليل Ⲡⲓϫⲓⲛⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	
Ⲫ̀ⲛⲏⲃ	[Ⲫ̀] أداة تعريف خاصة للمفرد المذكر مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃⲓⲣⲡⲗⲟⲙ] ، وتستخدم في أول الجملة كأداة للنداء ، [ⲛⲏⲃ] اسم : سيد [ⲑⲕⲟⲩⲓⲛⲏⲃ . الآنسة ، ⲑⲛⲏⲃ . السيدة] .
Ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅	[Ⲡ̀] أداة تعريف خاصة للمفرد المذكر مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [ⲃⲓⲣⲡⲗⲟⲙ] ، [ⲟ̅ⲥ̅] اختصار [ϭⲟⲓⲥ] اسم : رب .
Ⲫ̀ϯ	[Ⲫ̀] أداة تعريف خاصة للمفرد المذكر مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃⲓⲣⲡⲗⲟⲙ] ، [ϯ] اختصار كلمة [ⲛⲟⲩϯ] إله ، وكلها : الإله
ⲡⲓ ⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲟⲣ	[ⲡⲓ] أداة تعريف عامة للمفرد المذكر ، [ⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲟⲣ] اسم يوناني : ضابط الكل .
ⲫⲏⲉⲧ	[Ⲫⲏ] ضمير إشارة للبعيد : ذاك ، [ⲉⲧ] ضمير موصول عام : الذي [ذاك الذي] .
ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ	[ⲁϥ] ضمير غائب للمفرد للمذكر في الزمن الماضي الأول ، [ⲟⲩⲱⲣⲡ] أرسل في الصورة الكاملة ، وصور الفعل هي [ⲟⲩⲟⲣⲡ⸗ ⲟⲩⲉⲣⲡ– ⲟⲩⲱⲣⲡ] .

[1] . [١ يو ٤ : ٩ ، ١٠ ، يو ٣ : ١٦ ، ١٨] .

https://coptic-treasures.com/

زمن الماضي الأول

+ علامة الماضي التام الأول هي [ⲁ] وتوضع أمام الاِسم الفاعل أو مع الضمير الفاعل ، علامة نفي الماضي التام الأول هي [ⲙ̀ⲡ⸗] وتوضع أمام الاِسم الفاعل أو مع الضمير الفاعل كما بالجدول :

الضمير	هم	هى	هو	أنتم	أنتِ	أنتَ	نحن	أنا
في الإثبات	ⲁⲩ	ⲁⲥ	ⲁ□	ⲁⲧⲉⲧⲉⲛ	ⲁⲣⲉ	ⲁⲕ	ⲁⲛ	ⲁⲓ
في النفي	ⲙ̀ⲡⲟⲩ	ⲙ̀ⲡⲉⲥ	ⲙ̀ⲡⲉϥ	ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛ	ⲙ̀ⲡⲉ	ⲙ̀ⲡⲉⲕ	ⲙ̀ⲡⲉⲛ	ⲙ̀ⲡⲓ

[ⲙ̀] أداة مفعول به الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲫⲯ] ، [ⲡⲉϥ] نعت ملكي المملوك مفرد مذكر والمالك مفرد مذكر غائب ، [ⲙⲟⲛⲟⲅⲉⲛⲏⲥ] اسم يوناني : وحيد الجنس .	ⲙ̀ⲡⲉϥ ⲙⲟⲛⲟⲅⲉⲛⲏⲥ
[ⲛ̀] أداة ربط الصفة بالموصوف مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲫⲯ] [ϣⲏⲣⲓ] ابن ، وتكُتب أيضاً [ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲟⲅⲉⲛⲏⲥ] إبنه الوحيد .	ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ
[ⲉ̀] حرف جر : إلى ، [ⲡⲓ] أداة تعريف عامة للمفرد المذكر ، [ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ] عالم .	ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
[ⲁϥ] ضمير غائب للمفرد للمذكر في الزمن الماضي الأول ، [ϯⲥⲁⲃⲟ] فعل : عَلَمَ في الصورة الكاملة للفعل ، وصوره [ϯⲥⲁⲃⲟ⸗ ϯⲥⲁⲃⲉ− ϯⲥⲁⲃⲟ]	ⲁϥϯⲥⲁⲃⲟ
[ⲙ̀ⲙⲟⲛ] أداة مفعول به مُصرفة مع ضمير المتكلم جمع : نا [مفعول أول] ، [ⲉ̀] أداة مفعول به تأتي بعد أفعال الحواس والنشاط الذهني ، [ⲡⲓ] أداة تعريف عامة للمفرد المذكر ، [ⲛⲟⲙⲟⲥ] اسم : ناموس .	ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ
أداة عطف للأسماء والأعداد والجمل الإسمية .	ⲛⲉⲙ
[ⲛⲓ] أداة تعريف عامة للجمع بنوعيه ، [ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ] وصايا .	ⲛⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ
[ⲉⲧ] ضمير موصول عام : التي ، [ⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ] الصورة الوصفية من الفعل كَتَبَ ، وصور الفعل [ⲥ̀ϧⲁⲓ ⲥ̀ϧⲉ− ⲥ̀ϧⲏⲧ− ⲥ̀ϧⲏⲧ⸗ ⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ+] .	ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ
حرف جر : في .	ϧⲉⲛ
[ⲡⲓ] أداة تعريف عامة للمفرد المذكر ، [ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ] اسم : إنجيل .	ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ
[ⲉⲑ] ضمير موصول عام الذي أصله [ⲉⲧ] وتغير مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃⲓⲣⲛⲗⲟⲙ]، وغالباً الثلاث حروف [ⲙⲟⲛ] ، [ⲟⲩⲁⲃ] صورة وصفية : مقدس	ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ

*** ± ***

https://coptic-treasures.com/

وَعَلَّمَنَا أَنَّ الصَّوْمَ وَالصَّلاةَ هُمَا اللَّذَانِ يُخْرِجَانِ الشَّيَاطِيْنَ

ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯⲥⲁⲃⲟⲛ ϫⲉ ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲗⲏϧ ⲛⲉ ⲛⲏⲉ̀ϣⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ .

التحليل Ⲡⲓϫⲓⲛⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	
ⲟⲩⲟϩ	أداة عطف للأفعال والأعداد والجمل الفعلية .
ⲁϥϯⲥⲁⲃⲟⲛ	[ⲁϥ] ضمير غائب للمفرد للمذكر في الزمن الماضي الأول ، [ϯⲥⲁⲃⲟⲛ] فعل : عَلَمَ في الصورة الضميرية مصرفة مع الضمير المتكلم الجمع للفعل ، وصور الفعل [ϯⲥⲁⲃⲟ ϯⲥⲁⲃⲉ– ϯⲥⲁⲃⲟ⸗]
ϫⲉ ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲗⲏϧ ⲛⲉ	[ϫⲉ] أن ، [ϯ] أداة تعريف مفرد مؤنث عام ، [ⲛⲏⲥⲧⲓⲁ] اسم : صوم . [ⲛⲉⲙ] أداة عطف للأسماء والأعداد والجمل الإسمية ، [ⲡⲓ] أداة تعريف مفرد مذكر عام، [ϣⲗⲏϧ] اسم : صلاة ، [ⲛⲉ] فعل الكينونة الجمع : يكونان ـ هما .
ⲛⲏⲉ̀ϣⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀	[ⲛⲏ] ضمير إشارة للبعيد : ذاك ، [ⲉ̀] ضمير موصول عام : الذي ، [ϣⲁⲩ] ضمير غائب جمع في الحال الدال على العادة ، [ϩⲓⲟⲩⲓ̀] فعل : طَرَحَ ـ ألقىَ في الصورة الكاملة ، وصور الفعل [ϩⲓⲟⲩⲓ ϩⲓ– ϩⲓϯ⸗] .
ⲛ̀ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ	[ⲛ̀] أداة مفعول به مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲫⲯ] . [ⲛⲓ] أداة تعريف جمع عام ، [ⲇⲉⲙⲱⲛ] ، اسم : شيطان .
ⲉ̀ⲃⲟⲗ	خارجاً .

المضارع [الدال على العادة] ويدل على حدث يتكرر حصوله

+ علامته في الإثبات هي : [ϣⲁ⸗] ، وعلامته في النفي هي : [ⲙ̀ⲡⲁ⸗] .

+ في حالة ذكر اسم الفاعل نضع قبله [ϣⲁⲣⲉ] في الإثبات ، وفى النفي نضع قبله [ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ].

+ في حالة الإثبات والنفي تُستخدم الضمائر الشخصية المنفصلة الآتية :

الضمير	أنا	نحن	أنتَ	أنتِ	أنتم	هو	هي	هم
الإثبات	ϣⲁⲓ	ϣⲁⲛ	ϣⲁⲕ	ϣⲁⲣⲉ	ϣⲁⲣⲉⲧⲉⲛ	ϣⲁϥ	ϣⲁⲥ	ϣⲁⲩ
النفي	ⲙ̀ⲡⲁⲓ	ⲙ̀ⲡⲁⲛ	ⲙ̀ⲡⲁⲕ	ⲁⲣⲉ□ⲙ̀	ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉⲧⲉⲛ	ⲙ̀ⲡⲁϥ	ⲙ̀ⲡⲁⲥ	ⲙ̀ⲡⲁⲩ

إِذْ قَالَ لا يَخْرُجُ هَذَا الجِنْسَ إِلاَّ بِالصَّلاةِ والصَّوْمِ [1]

Ⲉ̀ⲁϥϫⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲁⲓϩⲉⲛⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϧⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲛ̀ⲣⲟⲥⲉⲩϫⲏ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲏⲥⲧⲓⲁ .

التحليل Ⲡⲓϫⲓⲛⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	
Ⲉ̀ⲁϥϫⲟⲥ	[Ⲉ̀] إذ ، [ⲁϥ] ضمير غائب للمفرد للمذكر في الزمن الماضي الأول ، [ϫⲟⲥ] فعل : قال .
ϫⲉ ⲡⲁⲓϩⲉⲛⲟⲥ	[ϫⲉ] تأتي بعد القول : أن ، [ⲡⲁⲓ] صفة إشارة : هذا ، [ϩⲉⲛⲟⲥ] اسم : جنس .

[1] . [مت ١٧ : ٢١] .

https://coptic-treasures.com/

ⲙ̀ⲡⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϫⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲛ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲏⲥⲧⲓⲁ	[ⲙ̀ⲡⲁϥ] ضمير الغائب المفرد في الزمن المضارع **[الدال على العادة] ويدل على حدث يتكرر حصوله** ، [ⲓ̀] فعل لازم : أتى ، [ⲉ̀ⲃⲟⲗ] خارجاً . يخرج . [ϧⲉⲛ] حرف جر بـِ ، [ϫⲏⲓ] شئ ، [ⲉ̀ⲃⲏⲗ] إلاَ . [ⲛ̀] حرف جر بـِ ، [ⲟⲩ] أدة نكرة للمفرد ، [ⲛ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ] اسم يوناني: صلاة ، [ⲛⲉⲙ] أداة عطف الأسماء والأعداد والجمل الإسمية ، [ⲟⲩ] أدة نكرة للمفرد ، [ⲛⲏⲥⲧⲓⲁ] اسم : صوم .

الصَّوْمُ وَالصَّلاةُ هُمَا اللَّذانِ رَفَعَا إيليَّا إلى السَّمَاءِ [1] وَخَلَّصَا دَانِيَالَ مِنْ جُبِّ الأَسُودِ [2]

ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣ̀ⲏⲏ̀ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧ ⲁⲩⲱ̀ⲗⲓ ⲛ̀Ⲏⲗⲓⲁⲥ ⲉ̀ⲛ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ϯⲫⲉ : ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀Ⲇⲁⲛⲓⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲗⲁⲕⲕⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲟⲩⲓ̀ .

التحليل **Ⲡⲓϫⲓⲛⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ**	
ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ	[ϯ] أداة تعريف عانة للمفرد المؤنث ، [ⲛⲏⲥⲧⲓⲁ] اسم : صوم .
ⲛⲉⲙ	[ⲛⲉⲙ] أداة عطف الأسماء والأعداد والجمل الإسمية .
ⲡⲓϣ̀ⲏⲏ̀	[ⲡⲓ] أداة تعريف مفرد مذكر عام، [ϣ̀ⲏⲏ̀] اسم : صلاة .
ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧ	[ⲛⲉ] فعل الكينونة [are] هما ، [ⲛⲏ] ضمير إشارة للبعيد : أولئك ، [ⲉⲧ] ضمير موصول : الذين .
ⲁⲩⲱ̀ⲗⲓ	[ⲁⲩ] ضمير غائب جمع : هم في الزمن الماضي الأول ، [ⲱ̀ⲗⲓ] فعل : رفعَ في الصورة الكاملة ، وصور الفعل : [ⲱ̀ⲗⲓ ⲉⲗ− ⲟⲗ⁄] .
ⲛ̀Ⲏⲗⲓⲁⲥ ⲉ̀ⲛ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ϯⲫⲉ	[ⲛ̀] أداة مفعول به مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲙⲯⲫ] ، [Ⲏⲗⲓⲁⲥ] اسم علم : إيليا ، [ⲉ̀] جرف جر : إلى ، [ⲛ̀ϣⲱⲓ] ظرف مكان : فوق ، [ⲉ̀] جرف جر : إلى ، [ϯ] أداة تعريف خاصة للمفرد المؤنث مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [ⲃⲓⲣⲛ̀ⲗⲟⲙ] ، [ⲫⲉ] سماء ، جمعها ، [ⲫⲏⲟⲩⲓ̀] سماوات .
ⲟⲩⲟϩ	أداة عطف للأفعال والأعداد والجمل الفعلية .
ⲁⲩⲛⲟϩⲉⲙ	[ⲁⲩ] ضمير الغائب جمع في الزمن الماضي الأول [ⲛⲟϩⲉⲙ] فعل : خلَصَ في الصورة الكاملة ، وصور الفعل : [ⲛⲟϩⲉⲙ ⲛⲟϩⲉⲙ− ⲛⲁϩⲙ⁄] .
ⲛ̀Ⲇⲁⲛⲓⲏⲗ	[ⲛ̀] أداة مفعول به مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲙⲯⲫ] ، [Ⲇⲁⲛⲓⲏⲗ] اسم علم : دانيال ، [ⲉ̀ⲃⲟⲗ]
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉ	حرف جر : من .
ⲫ̀ⲗⲁⲕⲕⲟⲥ	[ⲫ̀] أداة تعريف خاصة للمفرد المذكر مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃⲓⲣⲛ̀ⲗⲟⲙ] ، [ⲗⲁⲕⲕⲟⲥ] اسم : جُب .

[1]. [١مل ١٧، ١٨، ١٩ ، ٢مل ١ ، ٢ ، وبالأخص ٢مل ٢ : ١ـ١٢] .

[2]. [دا ١ : ٨ـ١٦، ٩ : ٣، ١٠ : ١ـ٥، ١٢، ٦ : ١٦ـ٢٤] .

https://coptic-treasures.com/

ⲛ̀ⲛⲓⲙⲟⲩⲓ̀	[ⲛ̀] أداة إضافة خاصة مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲯⲫ] ، [ⲛⲓ] أداة تعريف عامة للجمع بنوعيه ، [ⲙⲟⲩⲓ] إسود جمع أسد .

الصَّوْمُ وَالصَّلاةُ هُمَا اللَّذانِ عَمِلَ بِهِمَا مُوسَى حَتَّى أَخَذَ النَّامُوسَ وَالْوَصَايَا الْمَكْتُوبَةَ بِإِصْبَعِ اللّه [1]

ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣ̀ⲁⲛⲁ̀ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁ Ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ : ϣⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲧⲏⲃ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ.

التحليل Ⲡⲓϫⲓⲛⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	
ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣ̀ⲁⲛⲁ̀ ⲛⲉ	الصوم والصلاة هما [سبق الشرح] .
ⲛⲏⲉⲧⲁ Ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲉⲣϩⲱⲃ	[ⲛⲉ] فعل الكينونة [are] هما ، [ⲛⲏ] ضمير إشارة للبعيد : أولئك ، [ⲉⲧ] ضمير موصول : الذين ، [ⲁ] علامة الماضي الأول ، [Ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ] اسم علم : موسى . [ⲉⲣ] لصياغة الأفعال إذا اتصلت بالأسماء أو الصفات [ϩⲱⲃ] اسم : عمل . عَملَ
ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ	حرف جر بـِ مصرف مع الضمير الغائب الجمع : بهما .
ϣⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓ	[ϣⲁ] حتى ، [ⲛ̀ⲧⲉϥ] صيغة تعليلية مع المفرد المذكر الغائب ، [ϭⲓ] الصورة الكاملة للفعل أخذَ ، وصور الفعل [ϭⲓ ϭⲓ– ϭⲓⲧ⸗] .
ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ	[ⲙ̀] أداة مفعول به مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲯⲫ] ، [ⲡⲓ] أداة تعريف مفرد مذكر عام، [ⲛⲟⲙⲟⲥ] ناموس .
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ	[ⲛⲉⲙ] أداة عطف الأسماء والأعداد والجمل الإسمية ، [ⲛⲓ] أداة تعريف جمع عامة ، [ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ] وصايا .
ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ	[ⲉⲧ] ضمير موصول عام : التي ، [ⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ] صورة وصفية من الفعل : كتبَ ، وصور الفعل : [ⲥ̀ϧⲁⲓ ⲥ̀ϧⲉ– ⲥ̀ϧⲏⲧ⸗ ⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ+] .
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲧⲏⲃ	[ϧⲉⲛ] حرف جر بـِ ، [ⲡⲓ] أداة تعريف مفرد مذكر عام ، [ⲧⲏⲃ] أصبع .
ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ [	[ⲛ̀ⲧⲉ] أداة إضافة عامة ، [Ⲫ] أداة تعريف خاصة للمفرد المذكر مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃⲓⲣⲛ̀ⲟⲙ] ، [ϯ] اختصار كلمة [ⲛⲟⲩϯ] إله .

الصَّوْمُ وَالصَّلاةُ هُمَا اللَّذانِ عَمِلَ بِهِمَا أَهْلُ نِينَوَى فَرَحِمَهُمُ اللّهُ وَغَفَرَ لَهُمْ خَطَايَاهُمْ وَرَفَعَ غَضَبَهُ عَنْهُمْ [2]

ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣ̀ⲁⲛⲁ̀ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁ ⲛⲓⲣⲉⲙ Ⲛⲓⲛⲉⲩⲏ̀ ⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ : ⲁϥⲛⲁⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲁ ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ⲁϥϣ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲱⲟⲩ .

التحليل Ⲡⲓϫⲓⲛⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	
ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣ̀ⲁⲛⲁ̀ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁ	الصوم والصلاة هما [سبق الشرح] . [ⲛⲉ] فعل الكينونة [are] هما ، [ⲛⲏ] ضمير إشارة للبعيد : أولئك ، [ⲉⲧ] ضمير موصول : الذين ، [ⲁ] علامة الماضي الأول .
ⲛⲓⲣⲉⲙ ⲛⲓⲛⲉⲩⲏ̀ ⲉⲣϩⲱⲃ	[ⲛⲓ] أداة تعريف جمع عامة ، [ⲣⲉⲙ] مقطع يُزاد للتعبير عن الانتساب لشئ ما ، [ⲛⲓⲛⲉⲩⲏ̀] ، [ⲉⲣ] لصياغة الأفعال إذا اتصلت بالأسماء أو الصفات [ϩⲱⲃ] اسم

[1]. [خر ٢٤ : ١٢ـ١٨ ، ٣١ : ١٨ ، ٣٢ : ١٥ـ١٩ ، ٣٤ : ١ـ٤ ، ٢٧ـ٢٩ ، تث ٤ : ١٣ ، ١٤ ، ٥ : ١ـ٢٢ ، ٩ : ٩ـ١٩ ، ١٠ : ١ـ٥] .

[2]. [يون ٣ ، ٤] .

https://coptic-treasures.com/

ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ	: عمل . عَملَ ، [ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ] حرف جر : بهما .
ⲁϥⲛⲁⲓ ⲛⲱⲟⲩ	[ⲁϥ] ضمير غائب للمفرد للمذكر في الزمن الماضي الأول ، [ⲛⲁⲓ] فعل : رحم [ⲛⲱⲟⲩ]هم .
ⲛ̀ϫⲉ Ⲫϯ	[ⲛ̀ϫⲉ] علامة الفاعل المتأخر ، [Ⲫ] أداة تعريف خاصة للمفرد المذكر مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [Ⲃⲓⲣⲛ̀ⲟⲙ] ، [ϯ] اختصار كلمة [ⲛⲟⲩϯ] إله .
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲁ	أداة عطف للأفعال والأعداد والجمل الفعلية ، [ⲁϥ] ضمير غائب للمفرد للمذكر في الزمن الماضي الأول ، [ϫⲁ] تركَ في الصورة الناقصة ، وصور الفعل [ϫⲱ ⸗ϫⲁ – ϫⲁ] ، [ⲛⲟⲩ] نعت ملكي [thier] ، [ⲛⲟⲃⲓ] خطية ، [ⲛⲱⲟⲩ] لهم خارجاً .
ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ :	
ⲁϥⲱ̀ⲗⲓ	[ⲁϥ] ضمير غائب مفرد : هو في الزمن الماضي الأول ، [ⲱ̀ⲗⲓ] فعل : رفعَ في الصورة الكاملة ، وصور الفعل : [ⲱⲗⲓ ⲉⲗ– ⲟⲗ⸗] .
ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁⲣⲱⲟⲩ	[ⲙ̀] أداة مفعول به مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [Ⲃⲡⲙⲫⲫ] ، [ⲡⲉϥ] نعت ملكي [his] ، [ϫⲱⲛⲧ] اسم : غضب ، [ⲉ̀ⲃⲟⲗ] خارجاً ، [ϩⲁⲣⲱⲟⲩ] عنهم .

الصَّوْمُ وَالصَّلاةُ هُمَا اللَّذانِ عَمِلَ بِهِمَا الانبياء وتنبأوا من أجل مجئ المسيح قبل مجيئه بأجيال كثيرة

ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣ̀ⲗⲏⲗ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁ ⲛⲓⲛ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ : ⲁⲩⲉⲣⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲉⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲛ̀ϫⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲟⲥ : ϧⲁϫⲱϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ϫⲱⲟⲩ .

التحليل Ⲡⲓϫⲓⲛⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	
ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣ̀ⲗⲏⲗ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁ	الصوم والصلاة هما [سبق الشرح] . [ⲛⲉ] فعل الكينونة [are] هما ، [ⲛⲏ] ضمير إشارة للبعيد : أولئك ، [ⲉⲧ] ضمير موصول : الذين ، [ⲁ] علامة الماضي الأول .
ⲛⲓⲛ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ :	[ⲛⲓ] أداة تعريف جمع عامة ، [ⲛ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ] اسم : أنبياء ، [ⲉⲣ] لصياغة الأفعال إذا اتصلت بالأسماء أو الصفات [ϩⲱⲃ] اسم : عمل . عَمِلَ ، [ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ] حرف جر : بهما .
ⲁⲩ	[ⲁⲩ] ضمير غائب جمع : هم في الزمن الماضي الأول .
ⲉⲣⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲉⲛ	[ⲉⲣ] لصياغة الأفعال إذا اتصلت بالأسماء أو الصفات [ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲉⲛ] كلمة يونانية بمعنى نبوة ، فيصير المعنى يتنبأوا .
ⲉⲑⲃⲉ	لأجل
ⲛ̀ϫⲓⲛⲓ	[ⲛ̀] أداة تعريف خاصة للمفرد المذكر مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [Ⲃⲓⲣⲛ̀ⲟⲙ] ، [ϫⲓⲛ] مقطع لصياغة الفعل إلى مصدر [ⲓ] فعل : يأتي [فعل لازم] لا يحتاج مفعول به . [ⲛ̀ϫⲓⲛⲓ] مجئ .

https://coptic-treasures.com/

ⲛ̀ⲛⲓⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲟⲥ	[ⲛ̀] أداة إضافة خاصة مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲯⲫ] ، [ⲛⲓ] أداة تعريف جمع عامة ، [ⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲟⲥ] اسم : مسيح .
ϧⲁϫⲱϥ	قَبله [ظرف زمان] [Befor (of time)] مُصرف مع الضمير الشخصي المفرد المذكر الغائب .
ⲛ̀ⲛⲉϥⲓ̀ⲛⲓ	[ⲛ̀] أداة إضافة خاصة مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲯⲫ] ، [ⲛⲉϥ] نعت ملكي [his] ، [ⲓ̀ⲛⲓ] اسم بمعنى مجئ .
ϧⲉⲛ	حرف جر : بـِ .
ϩⲁⲛⲙⲏϣ	[ϩⲁⲛ] أداة نكرة جمع ، مفردها [ⲟⲩ] ، [ⲙⲏϣ] كثير [صفة] .
ⲛ̀ϫⲱⲟⲩ	ⲛ̀ أداة لربط الصفة بالموصوف مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲯⲫ] ، [ϫⲱⲟⲩ] أجيال ، وممكن أن تُكتب الجملة هكذا : ⲛ̀ⲙⲏϣ ϩⲁⲛϫⲱⲟⲩ .

الصَّوْمُ وَالصَّلاةُ هُمَا اللَّذانِ عَمِلَ بِهِمَا الرُّسُلُ وَبَشَّرُوا في جَمِيعِ الأُمَمِ وَصَيَّرُوهُم مَسِيحِيِّينَ وَعَمَّدُوهُم بِاسْمِ الآبِ والابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُس [1]

ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣ̀ⲗⲏⲗ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁ ⲛⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉⲣϩⲱⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ : ⲁⲩϩⲓⲱⲓϣ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲩⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲣⲓⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ : ⲁⲩϯⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲛ̀ⲫⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲛ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ .

التحليل Ⲡⲓϫⲓⲛⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	
ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣ̀ⲗⲏⲗ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁ	الصوم والصلاة هما [سبق الشرح] . [ⲛⲉ] فعل الكينونة [are] هما ، [ⲛⲏ] ضمير إشارة للبعيد : أولئك ، [ⲉⲧ] ضمير موصول : الذين ، [ⲁ] علامة الماضي الأول .
ⲛⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ	[ⲛⲓ] أداة تعريف جمع عامة ، [ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ] اسم : رسل ، [ⲉⲣ] لصياغة الأفعال إذا اتصلت بالأسماء أو الصفات ، [ϩⲱⲃ] اسم : عمل . عَمِلَ ، [ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ] حرف جر : بهما .
ⲁⲩϩⲓⲱⲓϣ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ	[ⲁⲩ] ضمير غائب جمع : هم في الزمن الماضي الأول .[ϩⲓⲱⲓϣ] بشر . أنبأ . أخبر ، [ϧⲉⲛ] حرف جر : في ، [ⲛⲓ] أداة تعريف جمع عامة ، [ⲉⲑⲛⲟⲥ] أمم ، [ⲧⲏⲣⲟⲩ] كلهم .
ⲁⲩⲁⲓⲧⲟⲩ	[ⲁⲩ] هم في الزمن الماضي الأول . [ⲁⲓⲧⲟⲩ] صَيَرَ . فَعَلَ . في الصورة الضميرية مُصرف مع الضمير الشخصي الغائب جمع ، وصور الفعل هي : [ⲓⲣⲓ ⲉⲣ– ⲁⲓ⸗ ⲟⲓ+]
ⲛ̀ϫⲣⲓⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ	[ⲛ̀] أداة مفعول به مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲯⲫ] ، [ϫⲣⲓⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ] مسيحيين .

[1] . [مت ٣٨ : ١٩ ، ٢٠ ، سفر أعمال الرسل ، والرسائل] .

https://coptic-treasures.com/

ⲁⲩϯⲱⲙⲉ	[ⲁⲩ] ضمير غائب جمع : هم في الزمن الماضي الأول ، [ϯ] الصورة الناقصة للفعل : أعطى ، [ⲱⲙⲉ] معمودية ، وهو فعل من الأفعال المركبة ، وصور الفعل ϯ هي : [ϯ ϯ– ⲧⲏⲓ⸗] .
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ	[ⲙ̀] أداة مفعول به مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲫ] ، مُصرف مع الضمائر الغائب الجمع .
ϧⲉⲛ	[ϧⲉⲛ] حرف جر : بِـ .
ⲫ̀ⲣⲁⲛ	[ⲫ̀] أداة تعريف خاصة للمفرد المذكر مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃⲓⲣⲛϧⲟⲙ] ، [ⲣⲁⲛ] اسم
ⲙ̀ⲫⲓⲱⲧ	[ⲙ̀] أداة إضافة خاصة مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲫ] ، [ⲫ] أداة تعريف خاصة للمفرد المذكر مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃⲓⲣⲛϧⲟⲙ] ، وقد لوحظ في المخطوطات القبطية أن لا توضع علامة الجنكم على أداة التعريف الخاصة (Ⲫ.Ⲑ) إذا جاء بعدهما حرف متحرك ، [ⲓⲱⲧ] أب .
ⲛⲉⲙ	[ⲛⲉⲙ] أداة عطف الأسماء والأعداد والجمل الإسمية .
ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ	[ⲛ̀] أداة تعريف خاصة للمفرد المذكر مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [ⲃⲓⲣⲛϧⲟⲙ] ، [ϣⲏⲣⲓ] ابن ، وقد استخدمت أداة التعريف الخاصة لأنه الإبن الوحيد [ⲡⲓⲙⲟⲛⲟⲅⲉⲛⲏⲥ] .
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲛ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ	[ⲛⲉⲙ] أداة عطف الأسماء والأعداد والجمل الإسمية ، [ⲡⲓ] أداة تعريف جمع عامة ، [ⲛ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ] روح [G] كلمة يونانية .
ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ	[ⲉⲑ] ضمير موصول عام الذي أصله [ⲉⲧ] وتغير مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃⲓⲣⲛϧⲟⲙ]، وغالباً الثلاث حروف [ⲙⲟⲛ] ، [ⲟⲩⲁⲃ] صورة وصفية : مقدس

ملحوظة : في حالة الكلمات اليونانية يستخدم أداة التعريف العامة القبطية [للمفرد المذكر (ⲡⲓ) . للمفرد المؤنث (ϯ)] مثل :

الروح القدس	ⲡⲓⲛ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ	البتول . العذراء	ϯⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ
المسيح	ⲡⲓⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲟⲥ	والدة الإله	ϯⲑⲉⲟⲧⲟⲕⲟⲥ
الكلمة	ⲡⲓϧⲟⲅⲟⲥ	القوة	ϯϧⲓⲛⲁⲙⲓⲥ
وحيد الجنس	ⲡⲓⲙⲟⲛⲟⲅⲉⲛⲏⲥ	الميلاد	ϯⲅⲉⲛⲉⲥⲓⲥ

*** ϯ ***

https://coptic-treasures.com/

الصَّوْمُ وَالصَّلاةُ هُمَا اللَّذانِ عَمِلَ بِهِمَا الشُّهَدَاءُ حَتَى سَفَكُوا دِمَاءَهُم لأَجْلِ اِسْمِ المَسِيْحِ [1]
الَّذِي اِعْتَرَفَ الاِعْتِرَافَ الْحَسَنَ أَمَامَ بِيلاطُسَ الْبُنْطِيِّ [2]

ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲁⲛϧ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁ ⲛⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ : ϣⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲫⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲑⲃⲉ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲟⲥ : ⲫⲏⲉⲧⲁϥ ⲉⲣⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲓⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲓⲁ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲥ ⲛⲁϩⲣⲉⲛ Ⲡⲟⲛⲧⲟⲥ Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ .

التحليل Ⲡⲓⲭⲓⲛⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	
ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲁⲛϧ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁ	الصوم والصلاة هما [سبق الشرح] . [ⲛⲉ] فعل الكينونة [are] هما ، [ⲛⲏ] ضمير إشارة للبعيد : أولئك ، [ⲉⲧ] ضمير موصول : الذين ، [ⲁ] علامة الماضي الأول .
ⲛⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ	[ⲛⲓ] أداة تعريف جمع عامة ، [ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ] اسم : شهداء .
ⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ	[ⲉⲣ] لصياغة الأفعال إذا اتصلت بالأسماء أو الصفات [ϩⲱⲃ] اسم : عمل . عَملَ ، [ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ] حرف جر : بهما .
ϣⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲫⲱⲛ	[ϣⲁ] حتى ، [ⲛ̀ⲧⲟⲩ] صيغة تعليلية مع الضمير الجمع الغائب ، [ⲫⲱⲛ] فعل : سَكَبَ . صَبَ في الصورة الكاملة ، وصور الفعل [ⲫⲟⲛ⸗ ⲫⲉⲛ– ⲫⲱⲛ] .
ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥ̀ⲛⲟϥ	[ⲙ̀] أداة مفعول به مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲫⲯ] ، [ⲡⲟⲩ] نعت ملكي [thier] ، [ⲥ̀ⲛⲟϥ] اسم : دم . [دمهم] .
ⲉ̀ⲃⲟⲗ	تضاف لبعض الأفعال تفيد للخارج .
ⲉⲑⲃⲉ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲟⲥ	[ⲉⲑⲃⲉ] لأجل ، [ⲫ̀] أداة تعريف خاصة للمفرد المذكر مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃⲓⲣⲛⲁⲟⲙ] ، [ⲣⲁⲛ] اسم ، [ⲙ̀] أداة إضافة خاصة مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲫⲯ] ، [ⲛⲓ] أداة تعريف جمع عامة ، [ⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲟⲥ] اسم : مسيح .

+ " حَتَى سَفَكُوا دِمَاءَهُم لأَجْلِ اِسْمِ المَسِيْحِ " تكررت هذه العبارة في صلوات قسمة صوم الآباء الرسل عن القديسين بطرس وبولس : وَبَعْدَمَا كَرزَا بِإنْجِيل الْمَلكُوت وَعَلَّمَا الأُمَمَ سَفَكَا دَمَهُمَا لأَجْلِ اسْمِكَ ...

Ⲁⲩⲫⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ

+ المسيحية ديانة حب ، والحب معناه البذل والتضحية والإحتمال ، ولا يوجد بذل بدون ألم ، وقد اِعتبر المسيحيون الموت " ربحاً " ، وبداية لحياة سعيدة كما قال العلامة ترتليانس : الإستشهاد هو ميلاد جديد تربح فيه النفس حياتها الأبدية . لذا سار آباؤنا في طريق الإستشهاد فرحين بكل قلوبهم .. ، فنسمع عن آلاف يخرجون لينالوا إكليل الشهادة ، وهم يرتلون الترانيم الروحية .... حتى أن القديس " أبو فام " عندما دُعي للاستشهاد دخل قلايته وارتدى أفخر ثيابه وتزين ثم ذهب للاِستشهاد وهو في أكمل زينه قائلاً : هذا هو يوم

[1] . [اتي ٦ : ١٣ ، ٢٧ : ١ ، ٢ ، ١١ ، يو ١٨ : ٣٣ - ٣٨] .

[2] . [عب ١١ : ٣٧ ، ٣٨] .

https://coptic-treasures.com/

عُرسي .. ، والقديس مارأغناطيوس الأنطاكي عندما أراد المسيحيون أن ينقذوه مِنْ الاستشهاد قال لهم : أخشى أن محبتكم تسبب لي ضرراً . أنا وصلت إلى نهاية الطريق وأنتم تريدون أن أركض حياتي من جديد ... ليت الأسود تأكلني .

+ وبلغَ من افتخار المسيحيين بالإستشهاد أنهم كانوا يعتبرونه إكليل فخار وشرف حتى لأطفالهم الرضع . فكانوا يرسمون علامة الصليب بالوشم على أيدي الأطفال منذُ الأيام الأولى لولادتهم حتى إذا ما قُتل الآباء والأمهات كانت علامة الصليب الموشومة على يد الطفل الرضيع شهادة ناطقة بمسيحيته فيكون مصيره مصير والديه اللذين قُتلا من قبله . فإذا نجا الطفل من القتل دلته علامة الصليب الموشومة على يده عندما يكبر على أنه من أتباع السيد المسيح الذين اتخذوا صليب سيدهم شعاراً لهم وعَلَّماً لمملكة المسيح الروحية التي انضموا تحت لوائها ، وقد بهر الوثنيون أنفسهم بصور الشجاعة الإيمانية التي برزت لا في الكبار فقط من رجال ونساء ، وشباب وشابات بل حتى في الأطفال الصغار ، ولعل من بينهم الطفل (قرياقوص) الشهيد الذي كان في الثالثة من عمره ، وقد صمد أمام التعذيبات بصورة تستدر الدمع من العيون التي لا تعرف البكاء ، وأيضاً القديس أبانوب النهيسيي كان له من العمر ١٢ عام .

+ **تكملة التحليل** :

الَّذِي اِعْتَرَفَ الاِعْتِرَافَ الْحَسَنَ أَمَامَ بِيلاطُسَ الْبُنْطِيِّ [1]

ⲫⲏⲉⲧⲁϥ ⲉⲣⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲓⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲓⲁ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲥ ⲛⲁϩⲣⲉⲛ Ⲡⲟⲛⲧⲟⲥ Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ .

ⲫⲏⲉⲧⲁϥ	[Ⲫⲏ] ضمير إشارة للبعيد : ذاك لمفرد المذكر: ⲫⲏ لمفرد المؤنث: ⲑⲏ للجمع بنوعيه: ⲛⲏ [ⲉⲧ] اسم موصول عام : الذي .. [ذاك الذي] ، [ⲁϥ] ضمير الغائب المفرد في الزمن الماضي الأول .
ⲉⲣⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲓⲛ	اعترفَ . أقرَ . فعل يوناني .
ⲛ̀ⲧⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲓⲁ	[ⲛ̀] أداة مفعول به مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲯⲫ] ، [ⲧ̀] أداة تعريف مفرد مؤنث عام ، [ⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲓⲁ] كلمة يونانية : اعتراف .
ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲥ ⲛⲁϩⲣⲉⲛ	[ⲉⲑ] ضمير موصول عام الذي أصله [ⲉⲧ] وتغير مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃⲓⲣⲛⲗⲟⲙ]، وغالباً الثلاث حروف [ⲙⲟⲛ] ، [ⲛⲁⲛⲉⲥ] حسن ، اسم الموصول يستخدم كأداة تعريف . الحَسَن .
Ⲡⲟⲛⲧⲟⲥ	بنطي .
Ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ	بيلاطس .

*** + ***

[1] . [عب ١١ : ٣٧ ، ٣٨] .

https://coptic-treasures.com/

الصَّوْمُ وَالصَّلاةُ هُمَا اللَّذانِ عَمِلَ بِهِمَا الأَبْرارُ وَالصِّدِّيقُون ولُبَّاسُ الصَّلِيبِ وَسَكَنُوا في الجِبَالِ وَالبَرَارِيِّ وَشُقُوقِ الأَرْضِ [1] لأَجْلِ عِظَمِ مَحبَّتِهِم في المَلِكِ الْمَسِيح .

ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲁⲛϧ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁ ⲛⲓⲇⲉⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲇⲓⲕⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲟⲫⲟⲣⲟⲥ ⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ : ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣⲁϥⲉⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϫⲟϧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲕⲁϩⲓ : ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲁⲅⲁⲡⲏ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲟⲥ .

التحليل Ⲡⲓϫⲓⲛⲃⲱϧ ⲉ̀ⲃⲟϧ	
ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲁⲛϧ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲁ	الصوم والصلاة هما [سبق الشرح] . [ⲛⲉ] فعل الكينونة [are] هما ، [ⲛⲏ] ضمير إشارة للبعيد : أولئك ، [ⲉⲧ] ضمير موصول : الذين ، [ⲁ] علامة الماضي الأول .
ⲛⲓⲇⲉⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲇⲓⲕⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲟⲫⲟⲣⲟⲥ	[ⲛⲓ] أداة تعريف جمع عامة ، [ⲇⲉⲙⲏⲓ] اسم : أبرار ،[ⲛⲉⲙ] أداة عطف الأسماء والأعداد والجمل الإسمية ، [ⲇⲓⲕⲉⲟⲥ] الصديقون ، [ⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲟⲫⲟⲣⲟⲥ] لباس الصليب .
ⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ :	[ⲉⲣ] لصياغة الأفعال إذا اتصلت بالأسماء أو الصفات ، [ϩⲱⲃ] اسم : عمل . عَملَ ، [ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ] حرف جر : بهما .
ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣⲁϥⲉⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϫⲟϧ	[ⲁⲩ] ضمير غائب جمع : هم في الزمن الماضي الأول .[ϣⲱⲡⲓ] فعل : سَكَنَ ، [ϧⲉⲛ] حرف جر : في ، [ⲛⲓ] أداة تعريف جمع عامة ، [ϣⲁϥⲉⲩ] جبال، [ϫⲟϧ] شقوق .
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲕⲁϩⲓ :	[ⲛ̀ⲧⲉ] أداة إضافة عامة ، [ⲛ̀] أداة تعريف خاصة للمفرد المذكر مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [ⲃⲓⲣⲛ̀ⲟⲙ] ، [ⲕⲁϩⲓ] اسم : أرض .
ⲉⲑⲃⲉ	لأجل .
ⲧⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲁⲅⲁⲡⲏ	[ⲧⲟⲩ] نعت ملكي جمع غائب [their] ، [ⲛⲓϣϯ] عظيم ، [ⲛ̀] أداة ربط الصفة بالموصوف مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲯⲫ] ، [ⲁⲅⲁⲡⲏ] محبة . عظم محبتهم أو محبتهم العظيمة .
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ	داخل .
ⲉ̀ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ	[ⲉ̀] حرف جر : إلى ، [ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ] إلى عمق ، [ⲛ̀] أداة تعريف خاصة للمفرد المذكر مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [ⲃⲓⲣⲛ̀ⲟⲙ] ، [ⲟⲩⲣⲟ] اسم : ملك
ⲡⲓⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲟⲥ	[ⲡⲓ] أداة تعريف جمع عامة ، [ⲭ̀ⲣⲓⲥⲧⲟⲥ] اسم : مسيح .

*** ✝ ***

[1] . [رو ٨ : ٣٥ـ٣٩] .

https://coptic-treasures.com/

لُبّاسُ الصَّلِيب

+ الصليب إشارة لإنكار الذات والتلمذة والتبعية للسيد المسيح : **مَنْ أَرَادَ أَنْ يَأْتِيَ وَرَائِي فَلْيُنْكِرْ نَفْسَهُ وَيَحْمِلْ صَلِيبَهُ وَيَتْبَعْنِي** [مر ٨ : ٣٤] ، فلا يتعاطف الإنسان مع ذاته ولا يرتبك لمستقبله ولا يخشى المرض أو الضيق أو الموت ، ويكون جاحداً لنفسه مع الأنا غير مترف في مَلذات جسده .

+ حمل الراهب للصليب أمر واقعي مطابق لحياته لأن منظر الصليب في يده أو أمامه يشعله إشعالاً إذ يزكي موقفه كمَن يتبع المسيح فعلاً قلباً وعقلاً وروحاً ، والراهب الكامل يلبس الإسكيم ، والإسكيم كلمة قبطية [1] معناها " شكل" وهو عبارة عن قطعة من الجلد المضفور تتخلله الصلبان على أبعاد متساوية ، وهو يحيط بالصدر والظهر به صليبان كبيران أحدهما للصدر والآخر للظهر ثم إثنى عشر صليباً صغيراً وكلها من الجلد المضفور ، ويلبسه النساك الذين بلغوا درجة عالية من النسك والتقشف ، ولطقس الإسكيم قوانين نسكية عالية وصارمة يجب أن يتبعها الراهب الإسكيمي وإلتزامات يومية حتى يستمد منه قوة مستمرة على التجرد المُطلق وإماتة الشهوات والجسد والسهر قبالة الحروب التي يثيرها العدو ، وربما هذه الدرجة من النسك هي المُسماة بـ **لُبَاس الصَلِيب** . Ⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲫⲟⲣⲟⲥ ، ويُسمى طقسه بطقس الإسكيم الكبير ويشبه إلى حد كبير طقس الإسكيم الصغير ، وهو ما يرتديه الراهب العادي ويشمل الثياب وغطاء الرأس [القلنصوة] ومنطقة من الجلد يشد بها وسطه مُضافاً إليه الإسكيم المقدس .

+ من معدات الراهب التقليدية الهامة في حياته عكازه وقد تسلمته الرهبنة عن رأسها الأنبا أنطونيوس [٢٥١ - ٣٥٦ م] ، وهي العصا التي يتوكأ عليها الراهب أثناء وقوفه في الليل للصلاة ، والتي يصحبها في تنقلاته عبر الصحراء ، وهي من الظاهر عصا ، ولكن في الحقيقة سلاح خفي يعرفه العدو فهي صليب والمعروف بصليب القديس الأنبا أنطونيوس وهو على شكل حرف [T] ، وبذلك فإن عكاز الراهب هو في حقيقته صليب خفي يُعتبر أول إستخدام لصليب اليد .

+ كانت الرهبنة في أول عهدها بعيدة عن الكهنوت ، والقديس العظيم الأنبا أنطونيوس لم يكن كاهناً مع أن البابا أثناسيوس كان من تلاميذه ، والقديس الأنبا باخوميوس هَرَبَ من القديس أثناسيوس لمَا أرادَ أن يرسمه قساً ، ومع تزايد عدد الرهبان الذين صَاروا ألوفاً في البرية الواحدة وحاجتهم إلى صلاة القداس الإلهي وإلى صلاة التحليل في سر التوبة ، بدأت رسامة بعض القسوس ، فكان القديس إيسيذورس قساً يهتم برعاية ثلاثة آلاف من الرهبان ، وكذلك تم رسامة الأنبا موسى الأسود قساً ، وكان القديس مكاريوس الكبير قساً قبل دخوله حياة الرهبنة سنة ٣٣٠م ، وبمرور الوقت ترقى البعض إلى القمصية مثل القديس الأنبا دانيال قمص شيهيت ، أما الأسقفية كانوا بعيدين عنها جداً ، وكانوا يشعرون أنها تبعدهم عن حياة الوحدة والتأمل والصلاة ، التي كانت تتميز بها الرهبنة في تلك الأجيال الأولى وتنقلهم إلى حياة الخدمة والخلطة مع الناس فيتعطلون عن الصلاة الدائمة وصلب الفكر فلا ينشغل إلا بالسمائيات ، ولما كانت تُعرف قداسة راهب ما ، فيأتون لكي يرسموه أسقفاً ، كان يهرب منهم ، فإن تمكنوا منه كانوا يربطونه ويأخذونه مقيداً لكي يُرسم أسقفاً على الرغم منه ، وهو يبكي ،

---

[1] - سمو الرهبنة صـ ١٦١ لنيافة الأنبا متاؤس أسقف ورئيس دير السريان العامر .

https://coptic-treasures.com/

ويحكي لنا التاريخ قصصاً عن بعض الرهبان رسموا أساقفة على الرغم منهم ، فهربوا بعد حين من الأسقفية وعادوا إلى وحدتهم ، ولم تستقر الأسقفية في الرهبان إلاَ في عهد البابا أغاثون البطريرك الـ ٣٩ في منتصف القرن السابع ، وقبل ذلك تمت سيامة حوالي أربعة أو خمسة منهم بصفة فردية أو بصفة إستثنائية ، أو بطريقة الإرغام ، على أنه من منتصف القرن السابع حتى الآن صارت كل درجات الأسقفية من البابا البطريرك إلى المطارنة إلى الأساقفة من الرهبان ما عدا قلائل في التاريخ يُعدون على الأصابع ، ويعتبر البابا كيرلس الأول الـ ٢٤ [٤١٢ ـ ٤٤٤م] هو أول بابا من رهبان الأديرة [دير الأنبا مقار] ، ومن نياحته إلى نياحة البابا بنيامين الـ ٣٨ جلس على الكرسي المرقسي ١٤ بطريركاً أُختير منهم [٥] فقط من بين الرهبان ثم أُختير البابا يؤانس الثالث الـ٤٠ من دير أنبا مقار [٦٨٠م] ، ومن ذلك الحين أصبح الباباوات من بين الرهبان هو العادة السائدة ، واُعتُبر الخروج عليها شيئاً شاذاً مثل : البابا أبرآم بن زرعة الـ ٦٢، البابا غبريال بن تريك الـ ٧٠ ، البابا مرقس بن زرعة الـ ٧٣ ، البابا يؤانس السادس الـ ٧٤ .

+ قديماً في طقس رسامة الأب الأسقف : يدخل الأب الأسقف ومعه عكازه القديم بصفته راهباً أي صليبه الخفي ، وتبارك الكنيسة عليه ليصير عصا الرعاية ، وحسب التقليد فإن الكاهن لا يحمل عكازاً وإنما يحمل صليباً في يده دائماً ، و لأن الأب الأسقف هو راهب كامل ، والراهب الكامل يلبس الإسكيم ، والإسكيم هو الصليب الذي يتوشح به الراهب على صدره وعلى ظهره وعلى حقويه باعتبار أنه سمر نفسه على الصليب فعلاً ، ولما أصبح من غير الموافق للأب الأسقف وهو في العالم بين الناس أن يكشف إسكيمه الذي هو رمز يقظته وسلاحه وعلامة سهره وجهاده فقد إستعاض عنه بالصليب الذي يحمله على صدره .

+ يُذكر أن قداسة البابا شنودة الثالث الـ١١٧ قد ألغى طقس تقليد الإسكيم الكبير المقدس للآباء الأساقفة والذي كان مُعتاداً إتمامه ليلة سيامتهم وذلك لعدم إمكانية القيام بواجباته فى غمرة مشغولياتهم غير أنه قداسته قرر تقليده للآباء الاساقفة رؤساء الأديرة ليقوموا بدورهم بتقليده للآباء الرهبان الذين يبلغون إلتزماته النسكية ، بينما يشمل طقس رسامة البابا لبس الإسكيم المقدس وبحضور عدد كبير من الآباء المطارنة والأساقفة " أعضاء المجمع المقدس " عشية الرسامة ليكون له الحق فى تقليده لغيره وإشارة إلى تجديد الحياة في السيرة الروحانية والتي لا تُعطى إلا الذين يسيرون سيرة ملائكية دلالةً على إبتعادهم عن شهوات الجسد وإرتباطهم بخدمة الروح .

+ الصليب في يد الآباء الأساقفة والمطارنة وقداسة البابا بركة وفخر وقوة له ولشعبه ، والعصا ترمز إلى أبوته ومسئوليته أنه الراعي للخراف الناطقة .

*** + ***

https://coptic-treasures.com/

نَحْنُ أَيْضاً فَلْنَصُمْ عَنْ كُلِّ شَرٍ بِطَهَارَةٍ وَبِرٍّ وَنَتَقَدَّمْ إِلَى هَذِهِ الذَّبِيحَةِ الْمُقَدَّسَةِ وَنَتَنَاوَلْ مِنْهَا بِشُكْرٍ

Ⲁⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲙⲁⲣⲉⲛ ⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ : ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ϯⲙ̀ⲡⲉⲛⲟⲩⲟⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲁ̀ⲅⲓⲁ ⲛ̀ⲑⲩⲥⲓⲁ : ⲛ̀ⲧⲉⲛ ϭⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲉⲛϩ̀ⲙⲟⲧ .

التحليل Ⲡⲓϫⲓⲛⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	
Ⲁⲛⲟⲛ	ضمير منفصل : أنا .
ϩⲱⲛ	ϩⲱ⸗ أيضًا ، مُصرفة مع الضمير الجمع المتكلم فيكون المعنى نحن أيضًا .
ⲙⲁⲣⲉⲛ	ⲙⲁⲣⲉ فَلْـ . فليكن مُصرفة مع الضمير الشخصي الجمع المتكلم .
ⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ	فعل : صام [يوناني] .
ⲥⲁⲃⲟⲗ	ظرف مكان : خارج .
ⲙ̀ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ	[ⲙ̀] أداة ربط الظرف مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲱⲯⲫ] ، [ⲡⲉⲧ] من جزئين [ⲡⲓ] أداة تعريف عامة للمفرد المذكر ، [ⲉⲧ] ضمير موصول عام : الذي ، وتم حزف [ⲓ] لوجود حرف [ⲉ] بعده ، ويتصل ببعض الأفعال في صيغتها الوصفية لصياغة كلمات مستقلة ، [ϩⲱⲟⲩ] شر ، فيكون المعنى الشر .
ⲛⲓⲃⲉⲛ	[ⲛⲓⲃⲉⲛ] كل [every] .
ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲃⲟ	[ϧⲉⲛ] حرف جر بـِ ، [ⲧⲟⲩⲃⲟ] طهارة .
ⲛⲉⲙ	أداة عطف [عطف الأسماء ـ الأعداد ـ الجمل الإسمية] .
ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ	[ⲟⲩ] أداة نكرة مفرد، [ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ] اسم : بر .
ⲟⲩⲟϩ	أداة عطف [عطف الأفعال ـ الصفات ـ الجمل الفعلية] .
ⲛ̀ⲧⲉⲛ	صيغة تعليلية : لكي نحن .
ϯ	الصورة الكاملة للفعل يعطي أو يتقدم ، وصوره [ϯ ϯ- ⲧⲏⲓ⸗] .
ⲙ̀ⲡⲉⲛⲟⲩⲟⲓ	[ⲙ̀] أداة مفعول به مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲱⲯⲫ] ، [ⲡⲉⲛ] نعت ملكي [our] ، [ⲟⲩⲟⲓ] اسم : وثبة ـ اندفاع ، فيكون المعنى نتقدم .
ⲉ̀ⲧⲁⲓⲁ̀ⲅⲓⲁ	[ⲉ̀] حرف جر : إلى ، [ⲧⲁⲓ] نعت إشارة : هذه ، [ⲁ̀ⲅⲓⲁ] صفة : مقدسة .
ⲛ̀ⲑⲩⲥⲓⲁ	[ⲛ̀] أداة ربط الصفة بالموصوف مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲱⲯⲫ] ، [ⲑⲩⲥⲓⲁ] ذبيحة .
ⲛ̀ⲧⲉⲛϭⲓ	صيغة تعليلية : لكي نحن .
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ	[ϭⲓ] الصورة الكاملة للفعل أخذَ ، وصور الفعل [ϭⲓ ϭⲓ- ϭⲓⲧ⸗] .
ϧⲉⲛ	حرف جر : منها .
ⲟⲩϣⲉⲛϩ̀ⲙⲟⲧ	حرف جر : بـِ . [ⲟⲩ] أداة نكرة مفرد ، [ϣⲉⲛϩ̀ⲙⲟⲧ] شكر .

*** ✝ ***

https://coptic-treasures.com/

لِكَي بِقَلْبٍ طَاهِرٍ [1] وَنَفْسٍ مُستَنِيرَةٍ [2] وَوَجْهٍ غَيْرِ مَخْزِيٍّ [3] وَإِيمَانٍ بِلا رِيَاءٍ [4] وَمَحَبَّةٍ كَامِلَةٍ [5] وَرَجَاءٍ ثَابِتٍ [6]

Ⲭⲉ ϩⲓⲛⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲏⲧ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ : ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲉⲁⲥϭⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ : ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲟ ⲛ̀ⲁⲧϭⲓϣⲓⲛⲓ : ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲁⲧⲙⲉⲧϣⲟⲃⲓ : ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲁⲅⲁⲡⲏ ⲉⲥⲭⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉⲥⲧⲁⲭⲣⲏⲟⲩⲧ.

التحليل Ⲡⲓⲭⲓⲛⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	
[Ⲭⲉ] [لام التعليل] ، [ϩⲓⲛⲁ] كي ، [ϧⲉⲛ] حرف جر بِـ . [ⲟⲩ] أداة نكرة مفرد ، [ϩⲏⲧ] اسم : قلب ،	Ⲭⲉ ϩⲓⲛⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲏⲧ
[ⲉϥ] ضمير متصل لفرد المذكر في الزمن المضارع الدال على الحالة أو اللامحدود ويدل على الحال ، [ⲟⲩⲁⲃ] صورة وصفية : طاهر أو مقدس .	ⲉϥⲟⲩⲁⲃ
[ⲛⲉⲙ] أداة عطف الأسماء والأعداد والجمل الإسمية ، [ⲟⲩ] أداة نكرة مفرد ، [ⲯⲩⲭⲏ] اسم : نفس .	ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ
[ⲉ̀] ضمير موصول عام : التي ، [ⲁⲥ] ضمير غائب للمفرد المؤنث : هي في الزمن الماضي الأول ، [ⲥⲓ] الصورة الناقصة للفعل أخذَ ، وصور الفعل [ⲥⲓ ⲥⲓⲧ⸗ – ⲥⲓ] ، [ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ] نور . فعل مركب : مستنيرة .	ⲉ̀ⲁⲥϭⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ :
[ⲛⲉⲙ] أداة عطف الأسماء والأعداد والجمل الإسمية ، [ⲟⲩ] أداة نكرة مفرد ، [ϩⲟ] اسم : وجه .	ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲟ
[ⲛ̀ⲁⲧ] للنفي : بدون ، [ϭⲓϣⲓⲛⲓ] صيغة مركب [يأخذ خزي] مخزي . بوجه غير مخزي .	ⲛ̀ⲁⲧϭⲓϣⲓⲛⲓ :
[ⲛⲉⲙ] أداة عطف الأسماء والأعداد والجمل الإسمية ، [ⲟⲩ] أداة نكرة مفرد ، [ⲛⲁϩϯ] اسم : ايمان ، [ⲛ̀ⲁⲧ] للنفي : بدون ، [ⲙⲉⲧϣⲟⲃⲓ] رياء .	ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲁⲧⲙⲉⲧϣⲟⲃⲓ :
[ⲛⲉⲙ] أداة عطف الأسماء والأعداد والجمل الإسمية .	ⲛⲉⲙ
[ⲟⲩ] أداة نكرة مفرد ، [ⲁⲅⲁⲡⲏ] اسم : محبة .	ⲟⲩⲁⲅⲁⲡⲏ
[ⲉⲥ] ضمير متصل لمفرد المؤنث في الزمن المضارع الدال على الحالة أو اللامحدود ويدل على الحال متصل لمفرد المؤنث للحال ، [ⲭⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ] كاملة .	ⲉⲥⲭⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
[ⲛⲉⲙ] أداة عطف الأسماء والأعداد والجمل الإسمية .	ⲛⲉⲙ

---

[1]. [١تي ١ : ٥ ، ١بط ١ : ٢٢].

[2]. [يو ٧ : ٩ ، عب ٦ : ٤ ، أف ١ : ١٨].

[3]. [مز ٣٣ : ٥].

[4]. [١تي ١ : ٥ ، ٢تي ١ : ٥].

[5]. [١يو ٤ : ١٢ ، ١٧ ، ١٨].

[6]. [١كو ١٢ : ١٢ ، ٢كو ١ : ٧].

https://coptic-treasures.com/

ⲟⲩϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉⲥⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ	[ⲟⲩ] أداة نكرة مفرد ، [ⲁⲅⲁⲡⲏ] اسم : رجاء . [ⲉⲥ] ضمير متصل لفرد المؤنث في الزمن المضارع الدال على الحالة أو اللامحدود ويدل على الحال متصل لفرد المؤنث للحال ، [ⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ] صيغة وصفية : ثابت ، للفعل : ثَبَتَ ، وصور الفعل : [ⲧⲁϫⲣⲟ ⲧⲁϫⲣⲉ- ⲧⲁϫⲣⲟ⸗ ⲧⲁϫⲣⲟⲩⲧ+] .

نَجْسُرَ بِغَيْرِ خَوْفٍ أَنْ نَدْعُوَكَ يَا اَللّهُ الآبُ الْقُدُّوسُ الَّذِي فِي السَّمَاوَاتِ ونَقُولُ : أَبَانَا الَّذِي ..

Ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ ⲛ̀ⲁⲧⲉⲣϩⲟϯ ⲉ̀ⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲙⲟⲕ : Ⲫ̀ϯ ⲫⲓⲱⲧ ⲉϩⲟⲩⲁⲃ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ : ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϫⲟⲥ : ϫⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ.

Ⲡⲓϫⲓⲛⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ التحليل	
Ⲛ̀ⲧⲉⲛ	صيغة تعليلية : لكي نحن .
ⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲉⲛ	فعل نجسر .
ϧⲉⲛ	ϧⲉⲛ حرف جر بـِ .
ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ	[ⲟⲩ] أداة نكرة مفرد ، [ⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ] اسم : دالة .
ⲛ̀ⲁⲧⲉⲣϩⲟϯ	[ⲛ̀ⲁⲧ] للنفي : بدون ، [ⲉⲣϩⲟϯ] خوف .
ⲉ̀ⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲙⲟⲕ	[ⲉ̀] أن ، [ⲧⲱⲃϩ] فعل : ندعو ، [ⲙ̀ⲙⲟⲕ] أداة مفعول به مصرفة مع ضمير المخاطب للمفرد المذكر .
Ⲫ̀ϯ ⲫⲓⲱⲧ	[Ⲫ̀] أداة تعريف خاصة للمفرد المذكر مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃⲓⲣⲛⲗⲟⲙ] ، [ϯ] اختصار كلمة [ⲛⲟⲩϯ] إله ، [Ⲫ] أداة تعريف خاصة للمفرد المذكر مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃⲓⲣⲛⲗⲟⲙ] ، وقد <u>لوحظ في المخطوطات القبطية</u> أن لا توضع علامة الجنكم على أداة التعريف الخاصة (Ⲫ.ϑ) إذا جاء بعدهما حرف متحرك ، [ⲓⲱⲧ] أب .
ⲉϩⲟⲩⲁⲃ	[ⲉϩ] ضمير موصول عام الذي أصله [ⲉⲧ] وتغير مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃⲓⲣⲛⲗⲟⲙ]، وغالباً الثلاث حروف [ⲙⲟⲛ] ، [ⲟⲩⲁⲃ] صورة وصفية : مقدس
ⲉⲧ ϧⲉⲛ	[ⲉⲧ] ضمير موصول عام : الذي ، [ϧⲉⲛ] حرف جر : في .
ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀	[ⲛⲓ] أداة تعريف عام للجمع بنوعيه ، [ⲫⲏⲟⲩⲓ̀] سماوات ، ومفردها [ⲫⲉ]
ⲟⲩⲟϩ	أداة عطف [عطف الأفعال ـ الصفات ـ الجمل الفعلية] .
ⲉ̀ϫⲟⲥ ϫⲉ	[ⲉ̀] أن ، [ϫⲟⲥ] فعل : قال ، [ϫⲉ] بعد القول .
ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ.	[ⲡⲉⲛ] نعت ملكي [our] ، [ⲓⲱⲧ] أب [our father] .

*** ± ***

https://coptic-treasures.com/

قسمة صوم الآباء الرسل

أنت هو كلمة الله

أنت هو كلمة الله الآب الإله الذي قبل الدهور رئيس الكهنة الأعظم [1]

الذي تجسد [2] وتأنس [3] من أجل خلاص جنس البشر [4]

Ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲓⲗⲟⲅⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲓⲱⲧ : Ⲫϯ ⲉⲧϧⲁϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲛⲉϩ : ⲡⲓⲙⲓϣϯ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ . ⲫⲏⲉⲧ ⲁϥϭⲓⲥⲁⲣⲝ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲣⲱⲙⲓ : ⲉⲑⲃⲉ ⲛ̀ⲟⲩϫⲁⲓ ⲙ̀ⲡ̀ⲧⲉⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ .

التحليل Ⲡⲓϫⲓⲛⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	
Ⲛ̀ⲑⲟⲕ	ضمير منفصل للمفرد المذكر .
ⲅⲁⲣ ⲡⲉ	[ⲅⲁⲣ] لأن كلمة يونانية تأتي ثاني كلمة ، [ⲡⲉ] فعل الكينونة [verb to be] للمفرد المذكر .
ⲡⲓⲗⲟⲅⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ	[ⲡⲓ] أداة تعريف مفرد مذكر عامة ، [ⲗⲟⲅⲟⲥ] كلمة يونانية تفيد كلمة الله . أداة إضافة عامة .
ⲫⲓⲱⲧ	[ⲫ] أداة تعريف خاصة للمفرد المذكر مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃⲓⲣⲛⲗⲟⲙ] ، [ⲓⲱⲧ] أب .
Ⲫϯ	[Ⲫ̀] أداة تعريف خاصة للمفرد المذكر مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃⲓⲣⲛⲗⲟⲙ] ، [ϯ] اختصار كلمة ⲛⲟⲩϯ اله . الإله .
ⲉⲧϧⲁϫⲱⲟⲩ	[ⲉⲧ] اسم موصول عام : الذي ، [ϧⲁϫⲱⲟⲩ] فعل : قَبَلَ [ϧⲁϫⲉⲛ] في الصورة الضميرية [ϧⲁϫⲱ⸗] مع الضمير الغائب الجمع : قبلهم .
ⲛ̀ⲛⲏⲉⲛⲉϩ	[ⲛ̀] أداة ربط ظرف الزمان ، [ⲛⲏ] اسم إشارة للبعيد جمع وتستخدم كأداة تعريف جمع ، [ⲉ̀ⲛⲉϩ] دهر . قبلهم تشير للدهور .
ⲡⲓⲙⲓϣϯ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ	[ⲡⲓ] أداة تعريف مفرد مذكر عامة ، [ⲙⲓϣϯ] عظيم ، [ⲛ̀] أداة ربط الصفة بالموصوف ، [ⲁⲣⲭⲏ] رئيس ، [ⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ] كهنة . رئيس الكهنة الأعظم .
ⲫⲏⲉⲧ	[ⲫⲏ] اسم إشارة للبعيد : أولئك ، [ⲉⲧ] اسم موصول عام : الذين .
ⲁϥϭⲓⲥⲁⲣⲝ	[ⲁϥ] ضمير غائب مفرد : هو في الزمن الماضي الأول ، [ϭⲓⲥⲁⲣⲝ] فعل مركب يتكون من [ϭⲓ] أخذَ ، [ⲥⲁⲣⲝ] جسدًا . ذاك الذي تجسد .
ⲟⲩⲟϩ	أداة عطف الأفعال والصفات والجمل الفعلية .

---

[1] . عب ٤ : ١٤ ، ١٥ ، ٥ : ٥ ، ٧ : ٢٨ ، ٨ : ١ – ٦ ، ٩ : ١١ – ٢٨ .

[2] . يو ١ : ١٤ ، رو ١ : ٣ ، ٤ .

[3] . في ٢ : ٧ ، ٨ ، يو ٨ : ٤٠ .

[4] . ١ تي ١ : ١٥ ، ١ يو ٤ : ٩ ، ١٠ .

https://coptic-treasures.com/

ⲁϥⲉⲣⲣⲱⲙⲓ	[ⲁϥ] ضمير غائب مفرد : هو في الزمن الماضي الأول ، [ⲉⲣⲣⲱⲙⲓ] تأنس . تتكون من مقطعين : [ⲉⲣ] لصياغة الأفعال إذا اتصلت باسم أو صفة ، [ⲣⲱⲙⲓ] إنسان . صار إنسان . تأنس .
ⲉⲑⲃⲉ	لأجل .
ⲛ̀ⲟⲩϫⲁⲓ	[ⲛ̀] أداة تعريف خاصة للمفرد المذكر مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [ⲃⲓⲣⲛ̀ⲟⲙ] ، [ⲟⲩϫⲁⲓ] خلاص .
ⲙ̀ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲥ	[ⲙ̀] أداة إضافة خاصة مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲙⲯⲫ] ، [ⲛ̀] أداة تعريف خاصة للمفرد المذكر مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [ⲃⲓⲣⲛ̀ⲟⲙ] ، [ⲧⲉⲛⲟⲥ] جنس .
ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ	[ⲛ̀] أداة إضافة خاصة مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲙⲯⲫ] ، [ⲛⲓ] أداة تعريف جمع عامة [ⲣⲱⲙⲓ] بشر ، لأجل خلاص جنس البشر .

ودعا له من جَميعِ الأُمم جِنْسًا مختارًا مملكة . كهنوتًا وأمة مقدسة وشعبًا مُبَرَرًا [1]

Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲑⲱϩⲉⲙ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ : ⲛ̀ⲟⲩⲧⲉⲕⲟⲥ ⲉϥⲥⲱⲧⲡ : ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲏⲃ ⲟⲩϣ̀ⲛⲟⲗ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ : ⲟⲩⲛ̀ⲁⲟⲥ ⲉⲩⲑ̀ⲙⲁⲓⲟϥ .

التحليل Ⲡⲓϫⲓⲛⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	
Ⲟⲩⲟϩ	أداة عطف الأفعال والصفات والجمل الفعلية .
Ⲁϥⲑⲱϩⲉⲙ	[ⲁϥ] ضمير غائب مفرد : هو في الزمن الماضي الأول ، [ⲑⲱϩⲉⲙ] فعل : دعا في الصورة الكاملة ، وصور الفعل هي : [ⲑⲁϩⲉⲙ – ⲑⲱϩⲉⲙ⸗] .
ⲛⲁϥ	حرف جر لِـ مُصرف مع الضمير الغائب المفرد . له .

تصريف حرف الجر لِـ [ⲛ̀⸗] مع الضمائر الشخصية :

لهم	لها	له	لكم	لكِ	لكَ	لنا	لي
ⲛⲱⲟⲩ	ⲛⲁⲥ	ⲛⲁϥ	ⲛⲁⲱⲧⲉⲛ	ⲛⲉ	ⲛⲁⲕ	ⲛⲁⲛ	ⲛⲏⲓ

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ	حرف جر : من .
ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ	[ⲛⲓ] أداة تعريف جمع عامة ، [ⲉⲑⲛⲟⲥ] أمم .
ⲧⲏⲣⲟⲩ	جميع . مُصرفة مع الضمير الغائب الجمع [ⲧⲏⲣ⸗] ، ومع باقي الضمائر كما يلي :

كلهم	كلها	كله	كلكم	كلكِ	كلكَ	كلنا	كلي
ⲧⲏⲣⲟⲩ	ⲧⲏⲣⲥ	ⲧⲏⲣϥ	ⲧⲏⲣⲧⲛ	ⲧⲏⲣⲉ	ⲧⲏⲣⲕ	ⲧⲏⲣⲉⲛ	ⲧⲏⲣⲧ

ⲛ̀ⲟⲩⲧⲉⲕⲟⲥ	[ⲛ̀] أداة مفعول به مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲙⲯⲫ] ، [ⲟⲩ] تفيد التفرد ، [ⲧⲉⲕⲟⲥ] جنس .

[1] . ١ بط ٢ : ٩ .

https://coptic-treasures.com/

[ⲉϥ] ضمير الغائب المفرد في الزمن المضارع الدال على الحالة أو اللامحدود ويدل على الحال ، [ⲥⲱⲧⲡ] مختار	ⲉϥⲥⲱⲧⲡ

الضمائر في الزمن المضارع الدال على الحالة أو اللامحدود ويدل على الحال .

أنا	نحن	أنتَ	أنتِ	أنتم	هو	هي	هم
ⲉⲓ	ⲉⲛ	ⲉⲕ	ⲉⲣⲉ	ⲉⲣⲉⲧⲉⲛ	ⲉϥ	ⲉⲥ	ⲉⲩ

[ⲟⲩ] تفيد التفرد [ⲙⲉⲧ] مقطع يُضاف على الصفات والأسماء فيحولها لأسماء معنوية ، [ⲟⲩⲣⲟ] ملك . ..... [ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ] مملكة . [ⲟⲩⲏϧ] كاهن ، [ⲙⲉⲧⲟⲩⲏϧ] كهنوتًا . [ⲟⲩϫⲟϧ] أمة ، [ⲉϥⲟⲩⲁϧ] مقدسة ، [ϧⲁⲟⲥ] شعبًا .	ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲏϧ ⲟⲩϫⲟϧ ⲉϥⲟⲩⲁϧ ⲟⲩϧⲁⲟⲥ
[ⲉⲩ] ضمير متصل في الزمن المضارع الدال على الحالة ، [ⲉⲩⲑⲙⲁⲓⲟϥ] الصورة الضميرية للفعل برر مع الضمير الغائب المفرد ، وصور الفعل هي : [ⲑⲙⲁⲓⲟ ⲑⲙⲁⲓⲉ– ⲑⲙⲁⲓⲟ⸗ ⲑⲙⲁⲓⲏⲟⲩⲧ+] . [ⲉⲩⲑⲙⲁⲓⲟϥ] هم برره ، وممكن أن تُكتب [ⲉϥⲑⲙⲁⲓⲏⲟⲩⲧ] هو مُبرر . لكن التعبير الأول أقوى لأنه بُرر بواسطة آخرين وليس من قِبل نفسه .	ⲉⲩⲑⲙⲁⲓⲟϥ

<u>إذ أرسلتَ الروح القدس على الرسل في يوم البنطقيستي</u>

Ⲉⲁⲕⲟⲩⲱⲣⲡ ϫⲙⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉϫⲉⲛ ⲛⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟϧⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡⲉⲛⲧⲏⲕⲟⲥⲧⲏ

[Ⲉ] [إذ] للتعبير عن الحال في الزمن الماضي ، [ⲁⲕ] ضمير متصل للمفرد المخاطب أنتَ في الزمن الماضي الأول ، [ⲟⲩⲱⲣⲡ] فعل أرسل في الصورة الكاملة ، وصور الفعل هي : [ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲟⲩⲉⲣⲡ– ⲟⲩⲟⲣⲡ⸗] .	Ⲉⲁⲕⲟⲩⲱⲣⲡ
[ϫⲙ] أداة مفعول به مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲯⲫ] ، [ⲡⲓ] أداة تعريف عامة للمفرد المذكر ، [ⲛ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ] كلمة يونانية : روح .	Ⲙ̀ⲡⲓⲛ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ
[ⲉⲑ] اسم موصول عام الذي أصله [ⲉⲧ] ، وتأتي [ⲉⲑ] مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃⲓⲣⲛϧⲟⲙ] وغالبًا الحروف الثلاثة [ⲙⲟⲛ]، [ⲟⲩⲁⲃ] صيغة وصفية : مقدس .... إذ ارسلتَ الروح القدس .	ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ
حرف جر : على .	ⲉϫⲉⲛ
[ⲛⲓ] أداة تعريف عامة للجمع بنوعيه ، [ⲁⲡⲟⲥⲧⲟϧⲟⲥ] رسل .	ⲛⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟϧⲟⲥ
حرف جر : في .	ϧⲉⲛ
[ⲡⲓ] أداة تعريف عامة للمفرد المذكر ، [ⲉϩⲟⲟⲩ] يوم .	ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ
أداة إضافة عامة .	ⲛ̀ⲧⲉ
[ϯ] أداة تعريف عامة للمفرد المرنث ، [ⲡⲉⲛⲧⲏⲕⲟⲥⲧⲏ] بنطقستي كلمة يونانية الخمسين [عيد العنصرة . يوم حلول الروح القدس] .	ϯⲡⲉⲛⲧⲏⲕⲟⲥⲧⲏ

https://coptic-treasures.com/

وحل عليهم مثل ألسنة مُنقسمة نار على كل واحد منهم[1]

وملأهم من كل معرفة وكل فهم وكل حكمة روحية كوعدك الصادق

Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛϧⲁⲥ ⲛ̀ϫⲣⲱⲙ ⲉⲩⲫⲏϣ ⲉϫⲉⲛ ⲫ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲫ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ : ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲁϩⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲉ̀ⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲕⲁϯ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲥⲟⲫⲓⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲙ̀ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓⲕⲏ : ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲕⲱϣ ⲉ̀ⲧⲉⲛϩⲟⲧ.

Ⲟⲩⲟϩ	أداة عطف الأفعال والصفات والجمل الفعلية .
ⲁϥⲓ	[ⲁϥ] ضمير غائب مفرد : هو في الزمن الماضي الأول ، [ⲓ] فعل لازم : أتي .
ⲉϩⲣⲏ	إلى فوق [upward] .
ⲉϫⲱⲟⲩ	حرف جر : على [ⲉϫⲱ⸗] مُصرف مع الضمير الغائب الجمع : عليهم ، وتصريفه مع الضمائر كما يلي :

عليَ	علينا	عليكَ	عليكِ	عليكم	عليه	عليها	عليهم
ⲉϫⲱⲓ	ⲉϫⲱⲛ	ⲉϫⲱⲕ	ⲉϫⲱ	ⲉϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ	ⲉϫⲱϥ	ⲉϫⲱⲥ	ⲉϫⲱⲟⲩ

ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ	مثل . كما [like] . [as] .
ⲛ̀ϩⲁⲛϧⲁⲥ	[ⲛ̀] أداة ربط ، [ϩⲁⲛ] أداة نكرة جمع ، [ϧⲁⲥ] لسان .
ⲛ̀ϫⲣⲱⲙ	[ⲛ̀] أداة ربط الصفة بالموصوف مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲯⲫ] ، [ϫⲣⲱⲙ] نار .
ⲉⲩⲫⲏϣ	[ⲉⲩ] ضمير متصل جمع غائب في الزمن الحاضر المستمر أو الحال ، [ⲫⲏϣ] منقسم .
ⲉϫⲉⲛ	حرف جر على .
ⲫ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲫ̀ⲟⲩⲁⲓ	[ⲫ̀] أداة تعريف خاصة للمفرد المذكر مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃⲓⲣⲛϧⲟⲙ] ، [ⲟⲩⲁⲓ] واحد .
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ	حرف الجر [ⲙ̀] مُصرف مع الجمع الغائب .

تصريف حرف الجر "من" مع الضمائر الشخصية :

منِي	منا	منكَ	منكِ	منكم	منه	منها	منهم
ⲙ̀ⲙⲟⲓ	ⲙ̀ⲙⲟⲛ	ⲙ̀ⲙⲟⲕ	ⲙ̀ⲙⲱⲟ	ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ	ⲙ̀ⲙⲟϥ	ⲙ̀ⲙⲱⲟⲥ	ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ

Ⲟⲩⲟϩ	أداة عطف الأفعال والصفات والجمل الفعلية .
ⲁϥⲙⲁϩⲟⲩ	[ⲁϥ] ضمير غائب مفرد : هو في الزمن الماضي الأول ، [ⲙⲁϩⲟⲩ] فعل ملأ في الصورة الضميرية مع الضمير الغائب الجمع ، وصور الفعل ملأ [ⲙⲁϩ⸗ – ⲙⲁϩ] .
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ	حرف جر : من .
ⲉ̀ⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ	[ⲉ̀ⲙⲓ] معرفة ، [ⲛⲓⲃⲉⲛ] كل .

[1]. أع ٢ : ١ . ٤ .

https://coptic-treasures.com/

ⲛⲉⲙ	[ⲛⲉⲙ] أداة عطف الأسماء والأعداد والجمل الإسمية .
ⲕⲁϯ ⲛⲓⲃⲉⲛ	[ⲕⲁϯ] فَهم ، [ⲛⲓⲃⲉⲛ] كل .
ⲛⲉⲙ	[ⲛⲉⲙ] أداة عطف الأسماء والأعداد والجمل الإسمية .
ⲥⲟⲫⲓⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ	[ⲥⲟⲫⲓⲁ] حكمة ، [ⲛⲓⲃⲉⲛ] كل .
ⲙ̀	[ⲙ̀] أداة ربط الصفة بالموصوف مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲯⲫ] .
ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓⲕⲏ	[ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓⲕⲏ] كلمة يونانية : روحية [صفة] .
ⲕⲁⲧⲁ	حسب أو كما .
ⲡⲉⲕⲱϣ	[ⲡⲉⲕ] نعت ملكي [your] ، [ⲱϣ] وعد أو قول .
ⲉ̀ⲧⲉⲛϩⲟⲧ	[ⲉ̀] اسم موصول عام الذي ، [ⲧⲉⲛϩⲟⲧ] صادق .

وتكلموا بكل اللغات [1] وبشروا باسمك القدوس في كل الأمم [2]

Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲁⲝⲓ ϧⲉⲛ ⲁⲥⲡⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ : ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ
ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ .

Ⲟⲩⲟϩ	أداة عطف الأفعال والصفات والجمل الفعلية .
ⲁⲩⲥⲁⲝⲓ	[ⲁⲩ] ضمير متصل للجمع الغائب في الزمن الماضي الأول ، [ⲥⲁⲝⲓ] فعل :تكلم .
ϧⲉⲛ	[ϧⲉⲛ] حرف جر بـِ .
ⲁⲥⲡⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ	[ⲁⲥⲡⲓ] لغة ، [ⲛⲓⲃⲉⲛ] كل .
ⲟⲩⲟϩ	أداة عطف الأفعال والصفات والجمل الفعلية .
ⲁⲩϩⲓⲱⲓϣ	[ⲁⲩ] ضمير متصل للجمع الغائب في الزمن الماضي الأول ، [ϩⲓⲱⲓϣ] فعل : بَشَّرِ .
ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ	[ⲙ̀] حرف جر بـِ ، [ⲡⲉⲕ] نعت ملكي [your] ، [ⲣⲁⲛ] اسم .
ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ	[ⲉⲑ] اسم موصول عام الذي أصله [ⲉⲧ] ، وتأتي [ⲉⲑ] مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃⲓⲣⲛϧⲟⲙ] وغالبًا الحروف الثلاثة [ⲙⲟⲛ]، [ⲟⲩⲁⲃ] صيغة وصفية : مقدس .. . باسمك القدوس .
ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ	[ϧⲉⲛ] حرف جر : في .
ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ	[ⲛⲓ] أداة تعريف جمع عامة ، [ⲉⲑⲛⲟⲥ] أمم .
ⲧⲏⲣⲟⲩ	[ⲧⲏⲣ⸗] مُصرفة مع الضمير الغائب الجمع ـ جميعهم ، ومع باقي الضمائر كما يلي :

كلهم	كلها	كله	كلكم	كلكِ	كلكَ	كلنا	كلي
ⲧⲏⲣⲟⲩ	ⲧⲏⲣⲥ	ⲧⲏⲣϥ	ⲧⲏⲣⲧⲛ	ⲧⲏⲣⲉ	ⲧⲏⲣⲕ	ⲧⲏⲣⲉⲛ	ⲧⲏⲣⲧ

+

[1] ـ أع ٢ : ٤ـ١١ ، ١٠ : ٤ـ٤٧ ، ١٩ : ١ـ٧ .

[2] ـ سفر أعمال الرسل والرسائل .

https://coptic-treasures.com/

أما بطرس وبولس الرسولان [1] فكان ظل أحدهما يشفي الأمراض

Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛⲉϣⲁⲣⲉ ϯϧⲏⲃⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲧⲁⲗϭⲟ ⲛ̀ⲛⲓϣⲱⲛⲓ .

Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛⲉϣⲁⲣⲉ	اسم عَلم : بطرس . [ⲇⲉ] كلمة يونانية : أما أو فقد تأتي ثاني كلمة في الجملة ، [ⲛⲉⲙ] اداة عطف الأسماء والأعداد والجمل الإسمية . اسم عَلم : بولس . [ⲛⲓ] أداة تعريف عامة للجمع بنوعيه ، [ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ] رسول ـ الرسل . [ⲛⲉ] كان ، [ϣⲁⲣⲉ] علامة تصريف الفعل في الزمن المضارع الدال على العادة في وجود الفاعل ، وتتصرف مع الصمائر كما يلي :

الضمير	أنا	نحن	أنتَ	أنتِ	أنتم	هو	هي	هم
الإثبات	ϣⲁⲓ	ϣⲁⲛ	ϣⲁⲕ	ϣⲁⲣⲉ	ϣⲁⲣⲉⲧⲉⲛ	ϣⲁϥ	ϣⲁⲥ	ϣⲁⲩ
النفي	ⲙ̀ⲡⲁⲓ	ⲙ̀ⲡⲁⲛ	ⲙ̀ⲡⲁⲕ	ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ	ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉⲧⲉⲛ	ⲙ̀ⲡⲁϥ	ⲙ̀ⲡⲁⲥ	ⲙ̀ⲡⲁⲩ

ϯϧⲏⲃⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ	[ϯ] أداة تعريف خاصة للمفرد المؤنث مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [ⲃⲓⲣⲛⲗⲟⲙ] ، [ϧⲏⲃⲓ] اسم : ظل . [ⲙ̀] أداة إضافة خاصة مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲫ] . [ⲡⲓ] أداة تعريف عامة للمفرد المذكر ، [ⲟⲩⲁⲓ] واحد . حرف جر : من مُصرف مع صمير الجمع الغائب : منهما ـ أحدهما ، ومع الضمائر كما يلي :

منم	منها	منه	منكم	منكِ	منكَ	منا	مني
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ	ⲙ̀ⲙⲟⲥ	ⲙ̀ⲙⲟϥ	ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ	ⲙ̀ⲙⲟ	ⲙ̀ⲙⲟⲕ	ⲙ̀ⲙⲟⲛ	ⲙ̀ⲙⲟⲓ

ⲧⲁⲗϭⲟ ⲛ̀ⲛⲓϣⲱⲛⲓ	فعل شفى أو أبرأ في الصورة الكاملة . وصور الفعل هي : [ⲧⲁⲗϭⲟ ⲧⲁⲗϭⲉ- ⲧⲁⲗϭⲟ⸗] . [ⲛ̀] أداة مفعول به مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲫ] ، [ⲛⲓ] أداة تعريف عامة للجمع بنوعيه ، [ϣⲱⲛⲓ] مرض . تشفي الأمراض .

---

[1] . جاء في جلسة ١٩٨٩/٦/١٧م للمجمع المقدس : في قسمة صوم الرسل بالخولاجي المقدس قرر المجمع تصحيح عبارة بولس وبطرس " هامتا الرسل " لتصير " بولس وبطرس الرسولان " .

باللغة القبطية من : ـ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲡⲁⲛϫⲱϫ ⲃ̅ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ

لتصير : Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ

[القرارات المجمعية في عهد صاحب القداسة والغبطة البابا شنودة الثالث صـ ٨٤ ـ إعداد سكرتارية المجمع المقدس ـ الطبعة الثانية الجديدة نوفمبر ٢٠٠١م] .

https://coptic-treasures.com/

وكانت مناديل وعصائب الآخر تذهب الأمراض وتخرج الأرواح الشريرة

ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲥⲟⲩⲇⲁⲣⲓⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲓⲙⲓⲕⲩⲛⲑⲓⲛⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲛⲉϣⲁⲩⲱ̀ⲣⲉ ⲛⲓϣⲱⲛⲓ ϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲛ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲓ̀ⲃⲟⲗ .

Ⲟⲩⲟϩ	أداة عطف الأفعال والصفات والجمل الفعلية .
ⲛⲓⲥⲟⲩⲇⲁⲣⲓⲟⲛ	[ⲛⲓ] أداة تعريف عامة للجمع بنوعيه ، [ⲥⲟⲩⲇⲁⲣⲓⲟⲛ] كلمة يونانية : منديل .
ⲛⲉⲙ	[ⲛⲉⲙ] أداة عطف الأسماء والأعداد والجمل الإسمية .
ⲛⲓ ⲥⲓⲙⲓⲕⲩⲛⲑⲓⲛⲟⲛ	[ⲛⲓ] أداة تعريف عامة للجمع بنوعيه ، [ⲥⲓⲙⲓⲕⲩⲛⲑⲓⲛⲟⲛ] كلمة يونانية : كوفية . العصائب .
ⲙ̀ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ	[ⲙ̀] أداة مفعول به مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲫⲯ] ، [ⲡⲓ] أداة تعريف عامة للمفرد المذكر ، [ⲕⲉ] آخر ، [ⲟⲩⲁⲓ] واحد .
ⲛⲉϣⲁⲩⲱ̀ⲣⲉ	[ⲛⲉ] كان ، [ϣⲁⲩ] ضمير الغائب الجمع في الزمن المضارع الدال على العادة ، [ⲱ̀ⲣⲉ] علامة تحويل الفعل من لازم إلى متعدٍ بمعنى يجعل أو يسبب .
ⲛⲓϣⲱⲛⲓ	[ⲛⲓ] أداة تعريف عامة للجمع بنوعيه ،[ϣⲱⲛⲓ] مرض .
ϣⲉⲛⲱⲟⲩ	فعل ذهب مُصرف مع الضمير الغائب الجمع . تجعل الأمراض تذهب ، من الفعل [ϣⲉ⸗] ، وتصريفه مع الضمائر كما يلي :

أذهب	نذهب	تذهب	تذهبي
ϣⲉⲛⲏⲓ	ϣⲉⲛⲁⲛ	ϣⲉⲛⲁⲕ	ϣⲉⲛⲉ
تذهبون	هو يذهب	هي تذهب	هم يذهبون
ϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ	ϣⲉⲛⲁϥ	ϣⲉⲛⲁⲥ	ϣⲉⲛⲱⲟⲩ

ⲟⲩⲟϩ	أداة عطف الأفعال والصفات والجمل الفعلية .
ⲛ̀ⲧⲉ	أداة إضافة عامة .
ⲛⲓⲛ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ	[ⲛⲓ] أداة تعريف عامة للجمع بنوعيه ، [ⲛ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ] روح . الأرواح .
ⲉⲧϩⲱⲟⲩ	[ⲉⲧ] اسم موصول عام : التي ، [ϩⲱⲟⲩ] شريرة .
ⲓ̀ⲃⲟⲗ	[ⲓ̀] فعل لازم [لا يحتاج إلى مفعول به : أتى ، [ⲉ̀ⲃⲟⲗ] للخارج . تجعل الأرواح الشريرة تذهب خارجًا .

✝

https://coptic-treasures.com/

وبعدما كرزا بإنجيل الملكوت وعلما الأمم سفكا دمهما من أجل اسمك

ونالا إكليل الرسولية وإكليل الشهادة [1]

Ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲁⲛⲥⲁ ⲉ̀ⲣⲟⲩ ϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲉⲟ : ⲛ̀ⲧⲟⲩ ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ : ⲁⲩⲫⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ : ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲭ̀ⲗⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲫⲁ ϯⲙⲉⲧⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ.

Ⲟⲩⲟϩ	أداة عطف الأفعال والصفات والجمل الفعلية .
ⲙⲉⲛⲁⲛⲥⲁ	بعد .
ⲉ̀ⲣⲟⲩ	[ⲉ̀ⲣⲉ–] علامة المصدر [أن] مُصرفة مع الضمير الغائب الجمع [أن هم] .
ϩⲓⲱⲓϣ	فعل : بشر .
ⲙ̀ⲡⲓ	[ⲙ̀] أداة إضافة خاصة مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲫⲯ] . [ⲡⲓ] أداة تعريف عامة للمفرد المذكر ، [ⲟⲩⲁⲓ] واحد .
ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ	إنجيل .
ⲛ̀ⲧⲉ	أداة إضافة عامة .
ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ	[ϯ] أداة تعريف عامة للمفرد المؤنث ، [ⲙⲉⲧ] مقطع يُضاف على الصفات والأسماء فيحولها لأسماء معنوية ، [ⲟⲩⲣⲟ] ملك . ..... [ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ] مملكة .
ⲛ̀ⲧⲟⲩ	الصيغة التعليلية مُصرفة مع الضمير الغائب الجمع : لكي هم

قاعدة الصيغة التعليلية :

+ تأتي الصيغة التعليلية قبل الفعل بمعنى كي أو لكي .

+ الصورة العامة منها : [ⲛ̀ⲧⲉ] . أما علامتها فهي [ⲛ̀ⲧ⸗] ، وتتصرف مع الضمائر الشخصية كما يلي:

لكي أنا	لكي نحن	لكي أنتَ	لكي أنتِ	لكي أنتم	لكي هو	لكي هي	لكي هم
ⲛ̀ⲧⲁ	ⲛ̀ⲧⲉⲛ	ⲛ̀ⲧⲉⲕ	ⲛ̀ⲧⲉ	ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ	ⲛ̀ⲧⲉϥ	ⲛ̀ⲧⲉⲥ	ⲛ̀ⲧⲟⲩ

+ تأتي الصيغة التعليلية أيضاً بمعنى أن [ⲉ̀] وهي ثابتة مع كل الضمائر الشخصية .

+ في حالة النفي يُضاف [ⲙ̀ⲡⲉⲙ] بعد أداة الصيغة التعليلية .

ϯⲥ̀ⲃⲱ	فعل مركب : عَلَمَ ، يتكون من مقطعين : [ϯ] أعطى ، [ⲥ̀ⲃⲱ] عِلم .
ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ	[ⲛ̀] أداة مفعول به مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲫⲯ] ، [ⲛⲓ] أداة تعريف جمع عامة ، [ⲉⲑⲛⲟⲥ] أمم .
Ⲁⲩⲫⲱⲛ	[ⲁⲩ] ضمير متصل للجمع الغائب في الزمن الماضي الأول ، [ⲫⲱⲛ] فعل : سَفَكَ في الصورة الكاملة ، وصور الفعل هي : [ⲫⲟⲛ⸗ ⲫⲉⲛ– ⲫⲱⲛ] .
ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥ̀ⲛⲟϥ	[ⲙ̀] أداة مفعول به مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲫⲯ] ، [ⲡⲟⲩ] نعت

[1] . ٢ تي ٤ : ٦.٨ ، ١ كو ٩ : ٢٤.٢٧ ، ١ بط ٥ : ١.٤ ، يع ١ : ١٢ ، ٣ : ٥ ، رؤ ٢ : ١٠ ، ٣ : ١١ .

https://coptic-treasures.com/

ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ	ملكي [their] ، [ⲥ̀ⲛⲟϥ] دم . [ⲉⲑⲃⲉ] لأجل . [ⲡⲉⲕ] نعت ملكي [your] ، [ⲣⲁⲛ] اسم . لأجل اسمك .

قاعدة النعت الملكي :

my	our	your	your	your	his	her	their	المملوك
ⲡⲁ	ⲡⲉⲛ	ⲡⲉⲕ	ⲡⲉ	ⲡⲉⲧⲉⲛ	ⲡⲉϥ	ⲡⲉⲥ	ⲡⲟⲩ	مفرد مذكر
ⲧⲁ	ⲧⲉⲛ	ⲧⲉⲕ	ⲧⲉ	ⲧⲉⲧⲉⲛ	ⲧⲉϥ	ⲧⲉⲥ	ⲧⲟⲩ	مفرد مؤنث
ⲛⲁ	ⲛⲉⲛ	ⲛⲉⲕ	ⲛⲉ	ⲛⲉⲧⲉⲛ	ⲛⲉϥ	ⲛⲉⲥ	ⲛⲟⲩ	جمع بنوعيه
مفرد متكلم	جمع متكلم	مفرد مخاطب مذكر	مفرد مخاطب مؤنث	جمع مخاطب	مفرد غائب مذكر	مفرد غائب مؤنث	جمع غائب	المالك

ⲟⲩⲟϩ	أداة عطف الأفعال والصفات والجمل الفعلية .
ⲁⲩϭⲓ	[ⲁⲩ] ضمير متصل للجمع الغائب في الزمن الماضي الأول ، [ϭⲓ] فعل : أخذ في الصورة الكاملة ، وصور الفعل هي : [ϭⲓ ϭⲓ– ϭⲓⲧ⸗ ϭⲏⲟⲩ+] .
ⲙ̀ⲡⲓⲭ̀ⲗⲟⲙ	[ⲙ̀] أداة مفعول به مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲫⲯ] ، [ⲡⲓ] أداة تعريف عامة للمفرد المذكر ، [ⲭ̀ⲗⲟⲙ] إكليل .
ⲛ̀ⲧⲉ	أداة إضافة عامة .
ϯⲙⲉⲧ	[ϯ] أداة تعريف عامة للمفرد المؤنث ، [ⲙⲉⲧ] مقطع يُضاف على الصفات والأسماء فيحولها لأسماء معنوية ، [ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ] رسول . ..... [ⲙⲉⲧⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ] رسولية .
ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ	
ⲛⲉⲙ	أداة عطف الأسماء والأعداد والجمل الإسمية .
ⲫⲁ	[ⲫⲁ] ذو . تبع . صاحب . للمؤنث [ⲑⲁ] ، للجمع [ⲛⲁ] .
ϯⲙⲉⲧ ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ	[ϯ] أداة تعريف عامة للمفرد المؤنث ، [ⲙⲉⲧ] مقطع يُضاف على الصفات والأسماء فيحولها لأسماء معنوية ، [ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ] شهيد . ..... [ⲙⲉⲧⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ] شهادة .

+

https://coptic-treasures.com/

فيا مَن أنعمَ على تلاميذه القديسين ورسله المُكرمين

بحلول الروح المُعزي عليهم وأعطاهم السلطان أن يصنعوا الأشفية والآيات والعجائب .

Ⲱ̀ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲉⲣϣⲟⲟⲧ ⲛ̀ⲛⲉϥⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ : ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ : ⲙ̀ⲡ̀ϫⲓⲛⲓ̀ ⲉ̀ϣ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲛ : ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣⲙⲏⲛⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲧⲁⲗⲥⲟ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲏⲛⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣ̀ⲫⲏⲣⲓ .

Ⲱ̀	أحد أدوات المنادى : يا ـ أيها .
ⲫⲏⲉⲧ	[Ⲫⲏ] اسم إشارة للبعيد : ذاك ، [ⲉⲧ] اسم موصول عام : الذي .. [ذاك الذي] .
ⲁϥⲉⲣϣⲟⲟⲧ	[ⲁϥ] ضمير غائب للمفرد للمذكر في الزمن الماضي الأول ، [ⲉⲣϣⲟⲟⲧ] فعل مركب يتكون من مقطعين : [ⲉⲣ] لصياغة الأفعال إذا اتصلت باسم أو صفة ، [ϣⲟⲟⲧ] نعمة أو فضل .
ⲛ̀ⲛⲉϥⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ	[ⲛ̀] حرف جر على أو لِـ ، [ⲛⲉϥ] نعت ملكي [his] ، [ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ] قديس ، [ⲙ̀] أداة ربط الصفة بالموصوف مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [Ⲃⲡⲙⲫⲯ] ، [ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ] تلاميذ . لتلاميذه القديسين .
ⲟⲩⲟϩ	أداة عطف الأفعال والصفات والجمل الفعلية .
ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ	[ⲛ̀] حرف جر على أو لِـ ، [ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ] رسل ، [ⲉⲧ] اسم موصول عام الذين ويحل محل أداة التعريف ، [ⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ] مُكرم . ولرسله المكرمين .
ⲙ̀ⲡ̀ϫⲓⲛⲓ̀	[ⲙ̀] حرف جر بِـ ، [ⲛ̀] أداة تعريف خاصة للمفرد المذكر مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [Ⲃⲓⲣⲛ̀ⲗⲟⲙ] ، [ϫⲓⲛⲓ̀] مجئ من مقطعين : [ϫⲓⲛ] تحويل الفعل إلى مصدر ، [ⲓ̀] فعل لازم : أتى ، [ⲉ̀ϣ̀ⲣⲏⲓ] تُضاف لأفعال الحركة [إلى أسفل] ، [ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ] عليهم .
ⲉ̀ϣ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ	
ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲙ̀ ⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲛ	[ⲛ̀ⲧⲉ] أداة تعليل [لكي] ، [ⲡⲓ] أداة تعريف عامة للمفرد المذكر ، [Ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅] روح - اختصار [ⲛ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ] ، [ⲙ̀] أداة ربط الصفة بالموصوف مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [Ⲃⲡⲙⲫⲯ] ، [ⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲛ] المُعزي .
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣⲙⲏⲛⲓ ⲛⲱⲟⲩ	أداة عطف الأفعال والصفات والجمل الفعلية ، [ⲁϥ] ضمير غائب للمفرد للمذكر في الزمن الماضي الأول ، [ϯ] فعل أعطى في الصورة الكاملة ، وصوره [ϯ ϯ- ⲧⲏⲓ⁄] ، [ⲙ̀] أداة مفعول به مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [Ⲃⲡⲙⲫⲯ] ، [ⲡⲓ] أداة تعريف عامة للمفرد المذكر ، [ⲉⲣⲙⲏⲛⲓ] سلطان ، [ⲛⲱⲟⲩ] حرف جر لهم .
ⲉ̀ⲓⲣⲓ	[ⲉ̀] أن ، [ⲓ̀ⲣⲓ] فعل صَنَعَ في الصورة الكاملة ، وصور الفعل : [ⲓ̀ⲣⲓ ⲉⲣ- ⲁⲓ⁄ⲟⲓ+]
ⲛ̀ⲛⲓⲧⲁⲗⲥⲟ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲏⲛⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣ̀ⲫⲏⲣⲓ .	[ⲛ̀] أداة مفعول به مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [Ⲃⲡⲙⲫⲯ] ، [ⲛⲓ] أداة تعريف عامة جمع ، [ⲧⲁⲗⲥⲟ] شفاء،[ⲛⲉⲙ] أداة عطف الأسماء والأعداد والجمل الإسمية ، [ⲛⲓ] أداة تعريف عامة جمع ، [ⲙⲏⲛⲓ] آيات ، [ⲛ̀ϣ̀ⲫⲏⲣⲓ] عجائب .

https://coptic-treasures.com/

وبشرنا باسمه القدوس وردنا إلى الإيمان الحقيقي بالثالوث القدوس

نسبحك ونباركك ونمجدك ونشكرك لأجل هذه النعم العظيمة .

Ⲁⲩϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ : ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁⲥⲑⲟⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲛⲁϩⲧ ⲙ̀ⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ϯⲣⲓⲁⲥ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ : ⲧⲉⲛϩⲱⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲧⲉⲛⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ : ⲧⲉⲛⲧⲱⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲁⲓⲛⲓϣⲧ ⲛ̀ϩ̀ⲙⲟⲧ .

Ⲁⲩ	[ⲁⲩ] ضمير متصل للجمع الغائب في الزمن الماضي الأول ,
ϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲁⲛ	فعل مركب من مقطعين : [ϩⲓ] ألقى ، [ϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ] بشرى . خبر سار . بشرَ حرف جر : لنا .
ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ	[ⲙ̀] حرف جر : بـِ ، [ⲡⲉϥ] نعت ملكي [his] ، [ⲣⲁⲛ] اسم .
ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ	[ⲉⲑ] اسم موصول عام الذي أصله [ⲉⲧ] ، وتأتي [ⲉⲑ] مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃⲓⲣⲛϧⲟⲙ] وغالبًا الحروف الثلاثة [ⲙⲟⲛ]، [ⲟⲩⲁⲃ] صيغة وصفية : مقدس .... باسمك القدوس .
ⲟⲩⲟϩ	أداة عطف الأفعال والصفات والجمل الفعلية .
ⲁⲩⲧⲁⲥⲑⲟⲛ	[ⲁⲩ] ضمير متصل للجمع الغائب في الزمن الماضي الأول ، [ⲧⲁⲥⲑⲟⲛ] فعل : رَدَ في الصورة الكاملة ، وصور الفعل هي : [ⲧⲁⲥⲑⲟ ⲧⲁⲥⲑⲉ– ⲧⲁⲥⲑⲟ⸗ ⲧⲁⲥⲑⲏⲟⲩⲧ+] .
ⲉ̀ⲡⲓⲛⲁϩⲧ ⲙ̀ⲙⲏⲓ	[ⲉ̀] حرف جر إلى ، [ⲡⲓ] أداة تعريف عامة للمفرد المذكر ، [ⲛⲁϩⲧ] إيمان ، ، [ⲙ̀ⲙⲏⲓ] أداة ربط الصفة بالموصوف مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲯⲫ] ، [ⲙⲏⲓ] حقيقي .
ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ϯⲣⲓⲁⲥ	[ⲛ̀ⲧⲉ] أداة إضافة عامة ، [ⲧ̀] أداة تعريف عامة للمفرد المؤنث ، [ϯⲣⲓⲁⲥ] كلمة يونانية : ثلاثة . الثالوث .
ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅	اختصار [ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ] تتكون من مقطعين : [ⲉⲑ] اسم موصول عام الذي أصله [ⲉⲧ] ، وتأتي [ⲉⲑ] مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ⲃⲓⲣⲛϧⲟⲙ] وغالبًا الحروف الثلاثة [ⲙⲟⲛ]، [ⲟⲩⲁⲃ] صيغة وصفية : مقدس .... باسمك القدوس .
ⲧⲉⲛϩⲱⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲕ	[ⲧⲉⲛ] ضمير متكلم جمع في الزمن المضارع الأول ، [ϩⲱⲥ] فعل : اسبح ، [ⲉ̀ⲣⲟⲕ] أداة مفعول به تأتي بعد أفعال الحواس والنشاط الذهني مُصرف مع ضمير المخاطب .
ⲧⲉⲛⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ	[ⲧⲉⲛ] ضمير متكلم جمع في الزمن المضارع الأول ، [ⲥ̀ⲙⲟⲩ] فعل : بَارَكَ ، [ⲉ̀ⲣⲟⲕ] أداة مفعول به تأتي بعد أفعال الحواس والنشاط الذهني مُصرف مع ضمير المخاطب .
ⲧⲉⲛⲧⲱⲟⲩ ⲛⲁⲕ	[ⲧⲉⲛ] ضمير متكلم جمع في الزمن المضارع الأول ، [ⲧⲱⲟⲩ] فعل : أمجد ، [ⲛⲁⲕ] حرف جر : لكَ ، نعطي مجد لك . نعطي مجد لك .
ⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	[ⲧⲉⲛ] ضمير متكلم جمع في الزمن المضارع الأول ، [ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ] فعل : أبدى . اعترفَ ، [ⲛⲁⲕ] حرف جر : لكَ ،

https://coptic-treasures.com/

ⲉⲑⲃⲉ	لأجل .
ⲛⲁⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϫⲙⲟⲧ	[ⲛⲁⲓ] اسم إشارة منفصل للبعيد ، [ⲛⲓϣϯ] عظيم ، [ⲛ̀] أداة ربط الصفة بالموصوف مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲯⲫ] ، [ϫⲙⲟⲧ] نعمة .

ونسألك يا سيدنا أن تنعم علينا أيضاً بغفران خطايانا .

Ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛⲉⲛⲛⲏⲃ : ⲉⲑⲣⲉⲕⲭⲁⲣⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛⲁⲛ ⲟⲛ ⲙ̀ⲙ̀ⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ .

Ⲟⲩⲟϩ	أداة عطف الأفعال والصفات والجمل الفعلية .
ⲧⲉⲛϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛⲉⲛⲛⲏⲃ	[ⲧⲉⲛ] ضمير متكلم جمع في الزمن المضارع الأول ، [ϯϩⲟ] فعل : سأل ، [ⲉ̀ⲣⲟⲕ] أداة مفعول به تأتي بعد أفعال الحواس والنشاط الذهني مُصرف مع ضمير المخاطب ، [ⲛⲉⲛ] نعت ملكي [our] ، [ⲛⲏⲃ] سيد .
ⲉⲑⲣⲉⲕ ⲭⲁⲣⲓⲍⲉⲥⲑⲉ	[ⲉ̀ⲣⲉ–] علامة تحويل الفعل من لازم إلى متعدٍ بمعنى يجعل أو يسبب مُصرفة مع الضمير المخاطب المفرد ، [ⲭⲁⲣⲓⲍⲉⲥⲑⲉ] فعل يوناني : أنعمَ .
ⲛⲁⲛ ⲟⲛ	[ⲛⲁⲛ] حرف جر : لنا ، [ⲟⲛ] أيضًا .
ⲙ̀ⲙ̀ⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	[ⲙ̀] حرف جر : بـِ ، [ⲛ̀] أداة تعريف خاصة للمفرد المذكر مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [ⲃⲓⲣⲛⲗⲟⲙ] ، [ⲭⲱ] فعل : ترَكَ ، [ⲉ̀ⲃⲟⲗ] ، للخارج .
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ	[ⲛ̀ⲧⲉ] أداة إضافة عامة ، [ⲛⲉⲛ] نعت ملكي [our] ، [ⲛⲟⲃⲓ] خطية .

<u>وتطهر قلوبنا وأنفسنا وأجسادنا وأرواحنا</u>

Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ⲛⲉⲛϩⲏⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲥⲱⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲛ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ .

Ⲟⲩⲟϩ	أداة عطف الأفعال والصفات والجمل الفعلية .
ⲛ̀ⲧⲉⲕⲧⲟⲩⲃⲟ	[ⲛ̀ⲧⲉⲕ] الصيغة التعليلية مُصرفة مع الضمير المخاطب للمفرد المذكر [لكي أنتَ] ، [ⲧⲟⲩⲃⲟ] فعل طَهَر في الصورة الكاملة ، وصور الفعل : [ⲧⲟⲩⲃⲟ ⲧⲟⲩⲃⲉ– ⲧⲟⲩⲃⲟ⸗ ⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ] .
ⲛ̀ⲛⲉⲛϩⲏⲧ	[ⲛ̀] أداة مفعول به مع الكلمات التي لا تبدأ بالحروف [ⲃⲡⲙⲯⲫ] ، [ⲛⲉⲛ] نعت ملكي [our] ، [ϩⲏⲧ] قلب .
ⲛⲉⲙ	أداة عطف الأسماء والأعداد والجمل الإسمية .
ⲛⲉⲛⲯⲩⲭⲏ	[ⲛⲉⲛ] نعت ملكي [our] ، [ϩⲏⲧ] قلب . قلوبنا .
ⲛⲉⲙ	أداة عطف الأسماء والأعداد والجمل الإسمية .
ⲛⲉⲛⲥⲱⲙⲁ	[ⲛⲉⲛ] نعت ملكي [our] ، [ⲥⲱⲙⲁ] جسد . أجسادنا .
ⲛⲉⲙ	أداة عطف الأسماء والأعداد والجمل الإسمية .
ⲛⲉⲛⲛ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ .	[ⲛⲉⲛ] نعت ملكي [our] ، [ⲛ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ] روح . أرواحنا .

https://coptic-treasures.com/

لكي بقلب طاهر نجرؤ بدالة بغير خوف أن نصرخ نحو أبيك الذي في السموات ونقول أبانا

ϫⲉ ϩⲓⲛⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲏⲧ ⲉϥⲟⲩⲁϩ : ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣⲧⲟϧⲙⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ ⲛ̀ⲁⲧⲉⲣϩⲟϯ ⲉ̀ⲱϣ ⲟⲩϧⲉ ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁϩ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϫⲟⲥ : Ⲉ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ .

Ⲉ̀ϫⲉ ϩⲓⲛⲁ	[Ⲉ̀ϫⲉ] كلمة قبطية لِـ ، [ϩⲓⲛⲁ] كلمة يونانية : لكي .
ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲏⲧ	[ϧⲉⲛ] حرف جر : في ، [ⲟⲩ] أداة نكرة مفرد ، [ϩⲏⲧ] اسم : قلب .
ⲉϥⲟⲩⲁϩ	[ⲉϥ] هو في الزمن المضارع الدال على الحالة أو اللامحدود ويدل على الحال ، [ⲟⲩⲁϩ] صورة وصفية : مقدس . طاهر .
ⲛ̀ⲧⲉⲛ	[ⲛ̀ⲧⲉⲛ] صيغة تعليلية : لكي نحن
ⲉⲣⲧⲟϧⲙⲁⲛ	[ⲉⲣⲧⲟϧⲙⲁⲛ] فعل : تجاسر . تجرأ .
ϧⲉⲛ	[ϧⲉⲛ] حرف جر : بـِ .
ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ	[ⲟⲩ] أداة نكرة مفرد ، [ⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ] اسم : دالة .
ⲛ̀ⲁⲧⲉⲣϩⲟϯ	[ⲛ̀ⲁⲧ] بغير ، [ⲉⲣϩⲟϯ] خوف .
ⲉ̀ⲱϣ ⲟⲩϧⲉ	[ⲉ̀] أن ، [ⲱϣ] فعل : صَرخَ ، [ⲟⲩϧⲉ] نحو . تجاه .
Ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ	[ⲡⲉⲕ] تعت ملكي [your] ، [ⲓⲱⲧ] أب . أبيك .
ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁϩ	[ⲉⲑ] ضمير موصول عام : الذي ، أصله [ⲉⲧ] ويتغير مع الكلمات التي تبدأ بالحروف [ϧⲓⲣⲛϧⲟⲙ] ، وتستخدم كأداة تعريف ، [ⲟⲩⲁϩ] صورة وصفية : مقدس . قدوس .
ⲉⲧ ϧⲉⲛ	[ⲉⲧ] ضمير موصول : الذي ، [ϧⲉⲛ] حرف جر : في .
ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀	[ⲛⲓ] أداة تعريف عامة للجمع بنوعيه ، [ⲫⲏⲟⲩⲓ̀] سماوات ، مفردها [ⲫⲉ] .
ⲉ̀ϫⲟⲥ : ϫⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ...	[ⲉ̀] أن ، [ϫⲟⲥ] فعل : قال . أن نقول ، [ϫⲉ] تأتي بعد القول ، [ⲡⲉⲛ] نعت ملكي [our] ، [ⲓⲱⲧ] اسم أب . أبانا .

*** ± ***

https://coptic-treasures.com/

ملخص سريع لبعض القواعد المستخدمة

+ **تصريف الضمائر الشخصية مع :**

- الضمائر الشخصية المنفصلة .
- الضمائر في الزمن الماضي الأول في الإثبات .
- الضمائر في الزمن الماضي الأول في النفي .
- الضمائر في: الزمن المضارع الدال على الحالة أو اللامحدود ويدل على الحال .
- الضمائر في: الزمن المضارع الدال على الدال على العادة ، ويدل على حدث متكرر حصوله في الإثبات .
- الضمائر في: الزمن المضارع الدال على الدال على العادة ، ويدل على حدث يتكرر حصوله في النفي .
- الضمائر في الزمن المستقبل التأكيدى [اليقينى] في الإثبات .
- الضمائر في الزمن المستقبل التأكيدى [اليقينى] في النفي .
- أداة المفعول به [ⲛ̀]،[ⲉ̀] .
- حرف الجر : عن [ⲉ̀ϫⲉⲛ⸗] .
- حرف الجر من قِبل [ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ].
- حرف الجر بـِ [ⲛ̀ϧⲏⲧ⸗] .
- حرف جر عن [ϩⲁ⸗] .
- ظرف زمان : قبل [ϧⲁϫⲱ⸗].
- كل [ⲧⲏⲣ⸗].
- صيغة التمني [ⲙⲁⲣⲉ-].

****

جدول بتصريف الضمائر الشخصية حسب ترتيب القواعد السابقة

الغائب			المخاطب			المتكلم	
ⲛ̀ⲑⲟⲩ	ⲛ̀ⲑⲟⲥ	ⲛ̀ⲑⲟⲩ	ⲛ̀ⲑⲟ	ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ	ⲛ̀ⲑⲟⲕ	ⲛ̀ⲑⲟⲛ	ⲁⲛⲟⲕ
ⲁⲩ	ⲁⲥ	ⲁⲕ	ⲁⲣⲉ	ⲁⲧⲉⲧⲉⲛ	ⲁⲕ	ⲁⲛ	ⲁⲓ
ⲙ̀ⲡⲟⲩ	ⲙ̀ⲡⲉⲥ	ⲙ̀ⲡⲉⲕ	ⲙ̀ⲡⲉ	ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛ	ⲙ̀ⲡⲉⲕ	ⲙ̀ⲡⲉⲛ	ⲙ̀ⲡⲓ
ⲉⲩ	ⲉⲥ	ⲉⲕ	ⲉⲣⲉ	ⲉⲣⲉⲧⲉⲛ	ⲉⲕ	ⲉⲛ	ⲉⲓ
ϣⲁⲩ	ϣⲁⲥ	ϣⲁⲕ	ϣⲁⲣⲉ	ϣⲁⲣⲉⲧⲉⲛ	ϣⲁⲕ	ϣⲁⲛ	ϣⲁⲓ
ⲙ̀ⲡⲁⲩ	ⲙ̀ⲡⲁⲥ	ⲙ̀ⲡⲁⲕ	ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ	ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉⲧⲉⲛ	ⲙ̀ⲡⲁⲕ	ⲙ̀ⲡⲁⲛ	ⲙ̀ⲡⲁⲓ
ⲉⲩⲉ̀	ⲉⲥⲉ̀	ⲉⲕⲉ̀	ⲉⲣⲉⲉ̀	ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀	ⲉⲕⲉ̀	ⲉⲛⲉ̀	ⲉⲓⲉ̀
ⲛ̀ⲛⲟⲩ	ⲛ̀ⲛⲉⲥ	ⲛ̀ⲛⲉⲕ	ⲛ̀ⲛⲉ	ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛ	ⲛ̀ⲛⲉⲕ	ⲛ̀ⲛⲉⲛ	ⲛ̀ⲛⲁ
ⲛ̀ⲛⲟⲩ	ⲛ̀ⲛⲉⲥ	ⲛ̀ⲛⲉⲕ	ⲛ̀ⲛⲉ	ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛ	ⲛ̀ⲛⲉⲕ	ⲛ̀ⲛⲉⲛ	ⲛ̀ⲛⲁ
ⲙ̀ⲙⲟⲩ	ⲙ̀ⲙⲟⲥ	ⲙ̀ⲙⲟⲕ	ⲙ̀ⲙⲟ	ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ	ⲙ̀ⲙⲟⲕ	ⲙ̀ⲙⲟⲛ	ⲙ̀ⲙⲟⲓ
ⲉ̀ⲣⲟⲩ	ⲉ̀ⲣⲟⲥ	ⲉ̀ⲣⲟⲕ	ⲉ̀ⲣⲟ	ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ	ⲉ̀ⲣⲟⲕ	ⲉ̀ⲣⲟⲛ	ⲉ̀ⲣⲟⲓ
ⲉ̀ϫⲱⲩ	ⲉ̀ϫⲱⲥ	ⲉ̀ϫⲱⲕ	ⲉ̀ϫⲱ	ⲉ̀ϫⲱⲧⲉⲛ	ⲉ̀ϫⲱⲕ	ⲉ̀ϫⲱⲛ	ⲉ̀ϫⲱⲓ
ϩⲓⲧⲟⲩ	ϩⲓⲧⲟⲥ	ϩⲓⲧⲟⲕ	ϩⲓⲧⲟϯ	ϩⲓⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ	ϩⲓⲧⲟⲕ	ϩⲓⲧⲉⲛ	ϩⲓⲧⲟⲧ
ⲛ̀ϧⲏⲧ	ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ	ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ	ⲛ̀ϧⲏϯ	ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ	ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ	ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ	ⲛ̀ϧⲏⲧ
ϩⲁⲣⲟⲩ	ϩⲁⲣⲟⲥ	ϩⲁⲣⲟⲕ	ϩⲁⲣⲟ	ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ	ϩⲁⲣⲟⲕ	ϩⲁⲣⲟⲛ	ϩⲁⲣⲟⲓ
ϧⲁϫⲱⲩ	ϧⲁϫⲱⲥ	ϧⲁϫⲱⲕ	ϧⲁϫⲱ	ϧⲁϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ	ϧⲁϫⲱⲕ	ϧⲁϫⲱⲛ	ϧⲁϫⲱⲓ
ⲧⲏⲣⲧ	ⲧⲏⲣⲥ	ⲧⲏⲣⲕ	ⲧⲏⲣⲉ	ⲧⲏⲣⲉⲛ	ⲧⲏⲣⲕ	ⲧⲏⲣⲉⲛ	ⲧⲏⲣⲓ
ⲙ̀ⲡⲟⲩ	ⲙ̀ⲡⲉⲥ	ⲙ̀ⲡⲉⲕ	ⲙ̀ⲡⲉ	ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛ	ⲙ̀ⲡⲉⲕ	ⲙ̀ⲡⲉⲛ	ⲙ̀ⲡⲓ

https://coptic-treasures.com/

النعت الملكي :

ⲡⲁ	ⲡⲉⲛ	ⲡⲉⲕ	ⲡⲉ	ⲡⲉⲧⲉⲛ	ⲡⲉϥ	ⲡⲉⲥ	ⲡⲟⲩ
ⲧⲁ	ⲧⲉⲛ	ⲧⲉⲕ	ⲧⲉ	ⲧⲉⲧⲉⲛ	ⲧⲉϥ	ⲧⲉⲥ	ⲧⲟⲩ
ⲛⲁ	ⲛⲉⲛ	ⲛⲉⲕ	ⲛⲉ	ⲛⲉⲧⲉⲛ	ⲛⲉϥ	ⲛⲉⲥ	ⲛⲟⲩ

+ **الصيغة التعليلية :**

+ تأتي الصيغة التعليلية قبل الفعل بمعنى كي أو لكي .

+ الصورة العامة منها : [ⲛ̀ⲧⲉ] . أما علامتها فهي [ⲛ̀ⲧ⸗] ، وتتصرف مع الضمائر الشخصية كما يلي:

لكي أنا	لكي نحن	لكي أنتَ	لكي أنتِ	لكي أنتم	لكي هو	لكي هي	لكي هم
ⲛ̀ⲧⲁ	ⲛ̀ⲧⲉⲛ	ⲛ̀ⲧⲉⲕ	ⲛ̀ⲧⲉ	ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ	ⲛ̀ⲧⲉϥ	ⲛ̀ⲧⲉⲥ	ⲛ̀ⲧⲟⲩ

+ تأتي الصيغة التعليلية أيضاً بمعنى أن [ⲉ̀] وهي ثابتة مع كل الضمائر الشخصية .

+ في حالة النفي يُضاف [ⲙ̀ⲡⲉⲙ] بعد أداة الصيغة التعليلية .

+ **أدوات التعريف :**

عامة : تستخدم مع ما تم اختياره بين مجموعة متشابهة فتعطي قوة وتخصص .

م : مذكر	م : مؤنث	ج : بنوعيه
ⲡⲓ	ϯ	ⲛⲓ

خاصة : تستخدم مع الأسماء أو الكلمات التي لا يوجد من نوعها إلا كائن واحد أو شئ واحد أو صنف واحد .

م : مذكر	م : مؤنث	ج : بنوعيه
ⲫ̀ مع الكلمات التي تبدأ بالحروف السبعة [ϧⲓⲣⲡⲁⲙⲛ]	ⲑ̀ مع الكلمات التي تبدأ بالحروف السبعة [ϧⲓⲣⲡⲁⲙⲛ]	ـــــــ
ⲡ̀ مع الكلمات لا التي تبدأ بالحروف السبعة [ϧⲓⲣⲡⲁⲙⲛ]	ϯ̀ مع الكلمات لا التي تبدأ بالحروف السبعة [ϧⲓⲣⲡⲁⲙⲛ]	ـــــــ
ـــــــ	ـــــــ	ⲛⲉⲛ مع المضاف والمضاف إليه

مثال لاستخدام أدوات التعريف :

ابن الله		
أدوات التعريف الخاصة	عن السيد المسيح	Ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲫⲛⲟⲩϯ
أدوات التعريف العامة	عن الشخص العادي	Ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲫⲛⲟⲩϯ

+ **أدوات العطف :**

ⲟⲩⲟϩ	لعطف الأفعال والصفات والجمل الفعلية .	ⲟⲛ	أيضًا [also] ، [again] مرة ثانية .
ⲛⲉⲙ	لعطف الأسماء والأعداد والجمل الإسمية	ϩⲓ	لعطف الأسماء الغير مُعرفة .
ⲕⲉ	أداة عطف يوناني ، تتصل بأول الكلمة بمعنى : آخر .	ⲟⲩⲇⲉ	لعطف جملتين منفيتين [لا هذا ولا ذاك] .

https://coptic-treasures.com/

بعض إستخدامات حرف [ⲛ̀ ، ⲛ̀ⲧ̀]

أحد أدوات الإضافة الثلاثة : ⲛ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲧ̀ ⲛ̀	أحد أدوات المفعول به : ⲛ̀ⲧ̀ ⲛ̀ ⲉ̀
ربط العدد بالمعدود	بعد أداة الاستفهام
ربط الصفة بالموصوف	بين البدل والمُبدل منه وتُترجم (أي) .
علامة الظرف زمان	في عبارات ظرفية خاصة .
علامة الظرف مكان	في نفي المطلق للزمن المضارع .
مع ظرف الكيفية فى حالة اسم المعنى . الصفات . الكمية .	في نفي المطلق للمستقبل الأول .
أداة للصيغة التعليلية وتتصل بالضمير الشخصي للغائبين فقط .	بعد أفعال الصيرورة : ⲟⲓ ⲁⲓ ⲉⲣ ϣⲱⲡⲓ
تُضاف إلى الصفات المركبة النافية من ⲁⲧ (ⲁⲑ) .	كحرف جر : إلى . لِ ، بـِ ، ويُصرف مع الضمائر الشخصية .

لهم	لها	له	لكم	لكِ	لكَ	لنا	لى
ⲛⲱⲟⲩ	ⲛⲁⲥ	ⲛⲁϥ	ⲛⲱⲧⲉⲛ	ⲛⲉ	ⲛⲁⲕ	ⲛⲁⲛ	ⲛⲏⲓ

ملحوظة : تتحول (ⲛ̀) إلى (ⲛ̀ⲧ̀) مع الكلمات التي تبدأ بالحروف الشفهية الخمسة (ⲃ.ⲡ.ⲙ.ⲯ.ⲫ) كما يلي :

للغائب			المخاطب			المتكلم	
ⲛ̀ⲙⲙⲱⲟⲩ	ⲛ̀ⲙⲙⲟⲥ	ⲛ̀ⲙⲙⲟϥ	ⲛ̀ⲙⲙⲱⲧⲉⲛ	ⲛ̀ⲙⲙⲟ	ⲛ̀ⲙⲙⲟⲕ	ⲛ̀ⲙⲙⲟⲛ	ⲛ̀ⲙⲙⲟⲓ

صور الفعل للأفعال المستخدمة

الفعل	الصورة الوصفية	الصورة الضميرية	الصورة الناقصة	الصورة الكاملة
أرسل	–	ⲟⲩⲟⲣⲡ⸗	ⲟⲩⲉⲣⲡ–	ⲟⲩⲱⲣⲡ
أنقذ	–	ⲧⲟⲩϫⲟ⸗	ⲧⲟⲩϫⲉ–	ⲧⲟⲩϫⲟ
أعطى	–	ⲧⲏⲓ⸗	ϯ–	ϯ
قال	–	ϫⲟ⸗	Ϫⲉ–	ϫⲱ
أقام	–	ⲧⲟⲩⲛⲟⲥ⸗	ⲧⲟⲩⲛⲉ–	ⲧⲟⲩⲛⲟⲥ
كتب	ⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ⸗	ⲥ̀ϧⲏⲧ⸗	ⲥ̀ϧⲉ–	ⲥ̀ϧⲁⲓ
خلص	–	ⲛⲟϩⲙ⸗	ⲛⲟϩⲙⲉ–	ⲛⲟϩⲉⲙ
رفع	–	ⲟⲗ⸗	ⲉⲗ–	ⲱⲗⲓ
سكب	–	Φⲟⲛ⸗	ⲫⲉⲛ–	ⲫⲱⲛ
أخذ	–	ϭⲓⲧ⸗	ϭⲓ–	ϭⲓ
ملأ	–	ⲙⲁϩ⸗	ⲙⲁϩ–	–
شفى	–	ⲧⲁⲗϭⲟ⸗	ⲧⲁⲗϭⲉ	ⲧⲁⲗϭⲟ
طهر	ⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ+	ⲧⲟⲩⲃⲟ⸗	ⲧⲟⲩⲃⲉ	ⲧⲟⲩⲃⲟ
ردّ	ⲧⲁⲥⲑⲏⲟⲩⲧ+	ⲧⲁⲥⲑⲟ⸗	ⲧⲁⲥⲑⲉ–	ⲧⲁⲥⲑⲟ

*** + ***

https://coptic-treasures.com/